

AUTOMOVILES

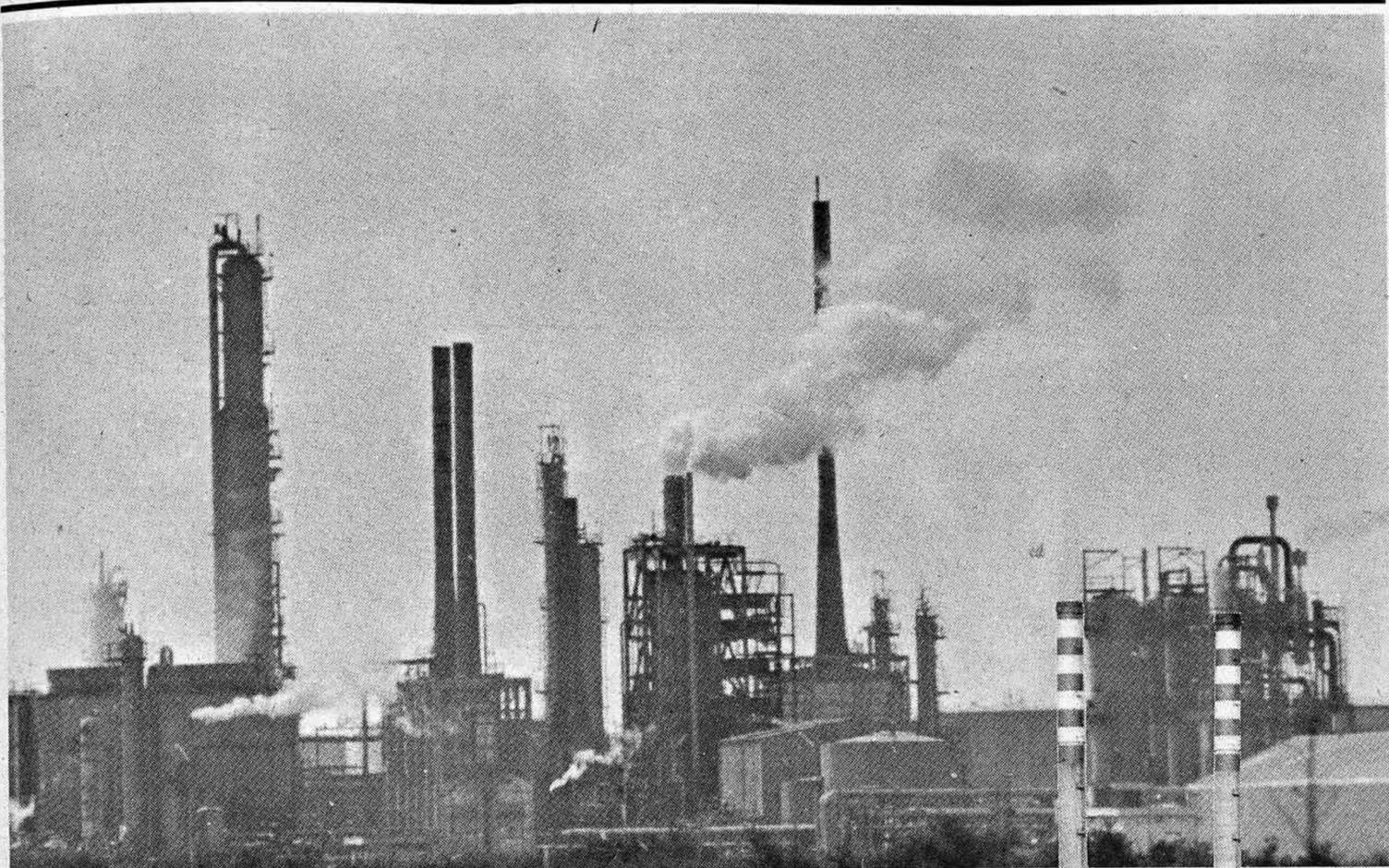
michavila, s.a.

Concesionario para Castellón y Provincia de

SEAT

LANCIA

Plaza Padre Jofre, 22 - Tel. 21 78 11



Sanidad no puede facilitar datos

LA CONTAMINACION APRIETA EN EL GRAO

Aunque Sanidad no ha podido facilitar datos oficiales, por los conocidos problemas burocráticos, todo parece indicar que la contaminación en el Grao y en el polígono del «Serrallo» supera los límites previsibles.

Ricard Colom, presidente de la

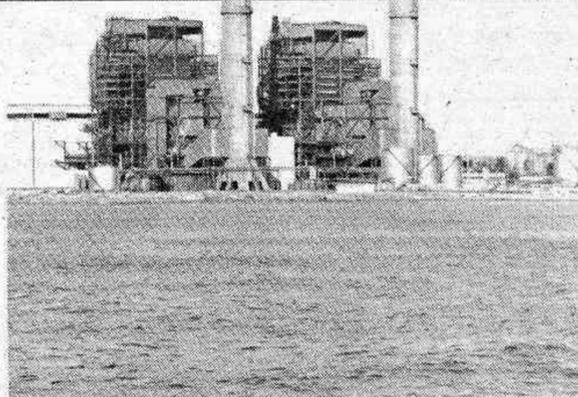
delegación del Medio Ambiente, ha declarado a «Mediterráneo» que «donde mayormente incide la contaminación es en la agricultura, la pesca y en el sector turístico. En general la gente de Castellón no se siente solidaria con los problemas del Grao, falta concienciar

del grado de peligro que comporta la instalación de ciertas industrias en un núcleo urbano».

Por su parte, la teniente de alcalde del distrito marítimo, Josefina López Sanmartín, apuntaba que «las emisiones de gas

suelen ser insoportables por la noche. Un sifón constante, las 24 horas del día, lanzando vapores nitrosos no resulta muy saludable».

Y es que, no hay que dudarlo, la contaminación aprieta en el Grao.



TURQUIA

Cincuenta soldados mueren en ejercicios de la OTAN

Más de cincuenta soldados turcos han resultado muertos como consecuencia de la caída de un avión de las Fuerzas Aéreas de Turquía, sobre las unidades militares de este país que se preparaban para participar en las maniobras combinadas de la OTAN «Display Determination».

El accidente se produjo al estrellarse, por razones desconocidas, un avión F-5 que volaba a baja altura sobre las tropas turcas de la zona de Babaeski, a 50 kilómetros de la frontera griega. El número de muertos puede ser mayor debido a la elevada cantidad de soldados turcos que se encuentran ingresados en hospitales militares en muy mal estado.

Todas las víctimas son de nacionalidad turca y efectuaban ejercicios de preparación para las maniobras de la NATO que tendrán lugar el próximo jueves en Turquía.

Las maniobras «Display Determination» se efectúan en forma combinada Mar, Tierra y Aire y están bajo las órdenes del almirante norteamericano William Crowe, comandante en jefe de las Fuerzas Aliadas del sur de Europa.

El jefe del estado turco, general Kenan Evren, envió un mensaje de condolencia a las familias de los muertos, incluido el piloto del avión.

Un equipo de especialistas se ha dirigido desde Ankara a la zona del siniestro a fin de continuar las tareas de rescate de las víctimas y analizar las causas del accidente.

Tras las declaraciones de la ministra francesa de Agricultura

Malestar en el Gobierno español y en la CEE

Las reacciones a las declaraciones hechas por la ministra francesa de Agricultura sobre su intención de bloquear el ingreso de España en las Comunidades Europeas, no se han hecho esperar.

Pérez Llorca, ministro español de Asuntos Exteriores, expresó ayer su perplejidad. «Entiendo —dijo— que es difícil conciliar el texto que nos ha llegado de las declaraciones de la señora Cresson, con la posición oficial expresada públicamente por el Gobierno francés en el Consejo de Ministros de la Comunidad del pasado 14 de septiembre, que supone el desbloqueo para las negociaciones agrícolas de adhesión de España a las Comunidades».

Por su parte, Jaime Lamo de Espinosa calificó las declaraciones de «al menos insostenibles». «Es insostenible —manifestó— que se diga que los esfuerzos de organización de su país puedan ser puestos en tela de juicio por la anarquía de países vecinos».

Asimismo, todos los partidos políticos españoles con representación parlamentaria manifestaron su contrariedad y calificaron negativamente las declaraciones de la ministra francesa.

El Ministerio francés de Agricultura suavizó ayer las palabras de Edith Cresson.



Gregal Metafísica de hoy

Cualquier día cogerás el viento de la ola. Y sabrás reconocer todas aquellas palabras que sobreviven hasta la misma patria. Desmenuzarás entre sílabas las razones del estado y verás la claridad. Creo —no te lo puedo asegurar— que aún no será excesivamente tarde. Tendrás tiempo de clamar al cielo, de gritar al vacío, de llamar a la vidriosa puerta de la esperanza. Casi tendrás tiempo de llorar cuando veas que en la trastienda hay montones y montones de silencios. Tirado —sin embargo— no tendrá la culpa de todo.

Agenda

MIÉRCOLES, 23 DE SEPTIEMBRE

El Sol en Castellón sale a las 7,47 h.
y se pone a las 19,56 h.

Luna nueva el 29

SANTOS DEL DIA

Ss. Lino, p.; Adamiano, ab.; Andrés, Juan, Pedro y Antonio; Benito, ab.; Constancio, Dona, Eresvida; Matusalén, ptrca.; Padarn, ob.; Santipa, Polisen y Rebeca; Sofia, Soso, Tecla, Ulpia y Victoria, mrs.

SANTOS DE MAÑANA

Ntra. Sra. de la Merced.— Ss. Ama, vg.; Anatalón, Andoquio, Tirso y Félix, mrs.; Coprion, mj.; Gerardo, ob.; Geremano, ab.; Liberio, p; Pacifico, Pafnucio, Pablo, Tata, Sabiniano, Máximo, Rufo y Eugenio, mrs.; Roberto, Rústico, ob.; Esteban, Terencio, mártir.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

DELEGACIONES:

Almazora: 56 02 59 Burriana: 51 04 56 Villarreal: 52 18 14

FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE, 23

24 HORAS

CALDERON, Colón, 37.
DE 8 TARDE A 10 NOCHE
FERRAGUT, Maestro Arrieta, 45. (Detrás Mercado Abastos).

MARTINEZ, P. Dolçainer de Tales, 2. (Travesía Final Alcalde Tárrega).

EN EL GRAO

ROCA, Avda. del Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER
884

BRICOLAGE

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00
VILLARREAL
NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Alzoa, 111 CASTELLÓN DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	19.03 Unidad Rápida
Hacia Valencia	19.55 Unidad Eléctrica, hasta Tortosa
0.46 Expreso a Granada	DE CERCANIAS
2.11 Expreso a Almería, Jaén y Badajoz	Castellón-Valencia (Salidas)
10.13 Electrotren, a Sevilla	6.20 Unidad Eléctrica
11.00 Intercity, a Madrid	6.58 Semidirecto
12.49 Unidad Rápida	8.14 Unidad Eléctrica
13.57 Unidad Rápida, de Port-Bou	9.00 Unidad Eléctrica
15.23 Talgo, a Murcia	11.18 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, a Málaga	14.20 Unidad Eléctrica
20.36 Unidad Rápida	16.10 Semidirecto
21.08 Expreso, a Sevilla	16.48 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona	18.37 Semidirecto
2.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	21.18 Unidad Eléctrica
7.05 Expreso, de Sevilla	Valencia-Castellón (Llegadas)
7.50 Expreso de Granada	8.59 Unidad Eléctrica
9.01 Unidad Eléctrica	10.07 Semidirecto
9.34 Expreso, de Málaga	12.33 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	14.37 Unidad Eléctrica
13.22 Talgo, sigue a Cerbére	16.37 Unidad Eléctrica
14.46 Unidad Rápida, a Cerbére	18.22 Semidirecto
16.49 Electrotren, de Sevilla	19.52 Unidad Eléctrica
	21.02 Unidad Eléctrica
	21.44 Semidirecto
	22.18 Intercity, de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 65 02
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

Fue actualidad en Castellón



1960, la parroquia de San José Obrero celebraba una gran fiesta, la despedida de año. Era el 9 de diciembre, y los niños, junto con el párroco posaban para la prensa.

Miren y contemplen las angelicales caritas de aquellos niños de hace ya veinte años. Igual encuentra a algún vecino o familiar, o quizás usted mismo, lector, puede estar entre la feliz aglomeración infantil. ¡Qué años aquellos!, ¿no?

23 de septiembre

Hace 50 años

— Se creaban en la provincia las escuelas de Artana, Alcalá de Chivert, el poblado de Cap y Corp, Culla, Nules, Torreblanca, Vall de Uxó, Villafamés y Villavieja.

— En el Salón Royal se proyectaba la película «Caín».

Hace 25 años

— Se ampliaban hasta 180 millones los préstamos a los damnificados en la helada. Se concedían 600.000 pts. a la Corporación Agrícola de Vinaroz.

— Se ofrecía un homenaje a D. Carlos G. Espresati con motivo de su jubilación como ingeniero director del Puerto.

— Día de lluvia en Castellón. Entre mañana y tarde se registraron un total de veinticinco litros de agua.

CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde, misas a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy, 8 tarde.

Efemérides

Hoy miércoles, 23 de septiembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1589.— Fallece en Madrid el gravador y lapidario Miláns Jacobo Trezzo, conocido como Jacometrezo. Con ese nombre tiene dedicada una calle en Madrid.
- 1711.— Río de Janeiro se rinde ante el osado ataque de Duguay-Trouin.
- 1818.— Tratado de Inglaterra con España para la abolición de la trata de negros.
- 1821.— Se estrena oficialmente el himno del Perú, en el Teatro de Lima, ante el general San Martín.
- 1836.— Muere la cantante española llamada 'La malibrán' a consecuencia de una caída de caballo en un parque de Londres. Tenía 28 años.
- 1850.— Muere el general José Artigas, líder de la independencia uruguaya.
- 1851.— Muere el poeta dramático mexicano Manuel Eduardo de Gorostiza.
- 1870.— Fallece el pintor Valeriano Bécquer, hermano del poeta Gustavo A.
- 1889.— Muere el novelista inglés William Wilkie Collins, gran amigo de Charles Dickens, que le influenció en su vocación literaria.
- 1897.— Nace en Cocesio (Brescia, Italia) Giovanni Battista Montini, que gobernaría la iglesia con el nombre de Paulo VI.
- 1903.— Fundación de «La prensa» de Lima, el periódico de mayor circulación del Perú.
- 1928.— Incendio del Teatro Novedades de Madrid en el que perecieron más de cien personas y resultaron heridas más de ciento cincuenta.
- 1949.— La Unión Soviética realiza su primera explosión atómica.
- 1973.— Muere Pablo Neruda, Premio Nobel de 1972.

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.407

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina
de Justificación
de la Difusión



Hoy
en
Castellón

- EL PNPV INSISTE:
«EL CONSELL ES ILEGAL»
- CON EL OTOÑO LLEGAN
LOS TORDOS



- ESTE SABADO,
DIA DEL MAR



Sanidad no puede facilitar datos

La contaminación en el Grao y «Serrallo» podría exceder los límites permisibles

Inmersos en plena crisis, cabe distinguir y analizar los motivos de la misma. En un primer plano y por orden de preferencia se sitúa la crisis económica que viene motivada entre otras razones por el aumento de los crudos, por la crisis energética, y en un segundo nivel, sin preocupar excesivamente a la población se encuentra la crisis ecológica. La contaminación, el elevado nivel de polución empieza a ser alarmante en los grandes núcleos urbanos y en las ciudades industrializadas.

Castellón, una ciudad propia de la década de los 60 que se instaló en su mayor parte en el Grao y en el polígono del «Serrallo».

El Ayuntamiento de Castellón creó recientemente la delegación del Medio Ambiente. Encabezando la misma se encuentra Ricard Colom, concejal de EIC, que pertenece también a la Colla Ecologista.

«Donde mayormente incide la contaminación es en la agricultura, en la pesca y en el sector turístico. Hay muchas cosas por hacer. Hasta este momento no se presta gran dedicación a estos temas. Sanidad siempre nos ha cerrado las puertas, sabemos que poseen

datos, pero jamás los han facilitado. Quizás se deba a cuestiones técnicas legales o por presiones».

«Mediterráneo» intentó conseguir de Sanidad esos datos «secretos», y con gran amabilidad, nos dijeron que no podían facilitarlos sin el previo consentimiento de Valencia. La burocracia central, ¿pero eso no pasaba en Madrid? En Valencia nos contestaron que por teléfono no se hacían ese tipo de peticiones. ¿Hay que mandar una instancia, pedirlo por escrito, con póliza y con informe policial adjunto?

El ciudadano de Castellón no puede saber, sin antes consultarlo con el delegado pertinente (de Valencia, por supuesto) las partículas que respira.

Falta solidaridad

«En general la gente de Castellón no se sienta solidaria con los problemas del Grao, falta concienciar del grado de peligro que comporta la instalación de ciertas industrias en un núcleo urbano. La gente se siente protegida sin pensar que una explosión de la caprolactama llegaría hasta el centro mismo de Castellón».

A raíz de la ampliación de la Fertilizante, el Ayuntamiento pidió un estudio. El informe fue emitido por el INTA y «Mediterráneo» ha tenido acceso al mismo. En la interpretación que se puede hacer destaca un alto índice de peligrosidad por los productos utilizados por esta empresa, que se ve aumentado por la cercanía de las factorías de CAMPSA. Respecto a la contaminación del ambiente hay que tener en cuenta la época del año y la hora exacta.

Josefina decía que «las emisiones de gas suelen ser insoportables por la noche. Un sifón constante, las 24 horas del día, lanzando vapores nitrosos, no resulta muy saludable. El Grao podría haber sido una zona turística como lo es Benicasim. Nuestro puerto no está preparado para la descarga y transporte de productos explosivos, el nuestro es un puerto comercial y pesquero».

El pasado mes de junio el órgano de prensa de Esquerra Independent de Castelló publicaba en su número un estudio sobre la industria agresiva, analizando las consecuencias de la contaminación industrial en Castellón.

Entre las industrias contaminantes cita: Refinería de Petro-med (Petróleos del Mediterráneo), Factoría de Campsa, Butano, S. A., Central Térmica de Hidroeléctrica Española, Unión de Explosivos Riotinto y Planta de Petroquímico.

Degradación del Medio
«Estamos asistiendo impasibles a un comienzo de la degradación del medio ambiente —dice Colom— el problema fundamental es que todo este tipo de industrias están relacionadas entre sí, de forma que se traspasan combustible incluso gratis, pero al ser un combustible de baja calidad resulta muy pernicioso».



Los habitantes del Grao son quienes sufren estas consecuencias, hace unos años, en 1979, se manifestaron unas 4.000 personas para presionar por el alto índice de contaminación. Hoy día esas mismas industrias afirman haber adaptado sistemas de depuración pero los humos y olores siguen perjudicando a los vecinos. Los diferentes sindicatos y asociaciones de labradores no paran de quejarse por las pérdidas que sufren, además el suelo se desvaloriza, los terrenos pierden facultades y la tierra fértil se convierte en suelo para la especulación.

Remitiéndonos al ya citado estudio del INTA, precisa que las empresas deben tener unas medidas de seguridad adaptadas en el almacenamiento de productos intermedios, ya que el nitrato de amoníaco y otros productos, en determinadas condiciones pueden producir incendios y explosiones que hay que prever.

Si bien, en el momento de realizar este estudio, el grado de contaminación no sobrepasaba los niveles admitidos, el mismo ingeniero que procedió al análisis afirma: «El periodo de muestreo no coinci-

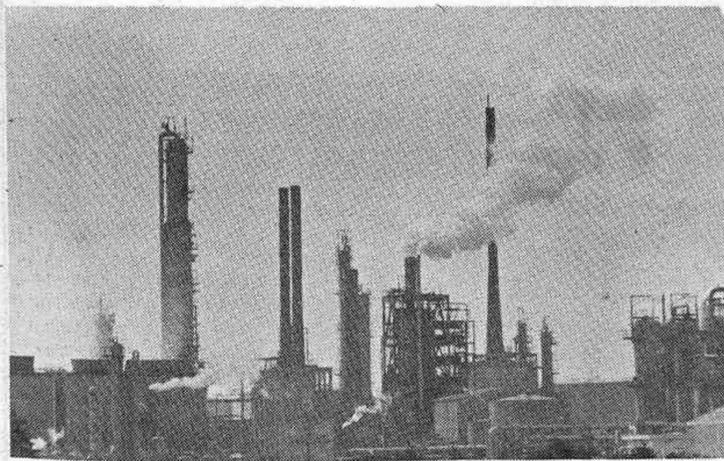
dió con ninguna puesta en marcha que produjera una nube amarilla de aproximadamente 2 kilómetros de longitud, que se extiende sobre todo el Grao».

«El problema es que la gente ve la industria como la solución de todos y a todo, pero dejó de ser así hace muchos años. En cuestión de puestos de trabajo, es evidente que en agricultura resultan mucho más baratos. Un puesto de trabajo en la industria química cuesta 14.000.000 de pesetas, mientras que en agricultura, hablando siempre en términos medios, el mismo trabajo supone tan sólo 500.000 pesetas».

Esto demuestra que las instalaciones de este tipo de industria, resta inversiones en otros lugares como el campo.

Es difícil poder hablar de contaminación sin datos oficiales, ni extraoficiales, lo cierto es que empieza a preocupar la situación de la industria contaminante, en especial en ciertos sectores que ya intentan tomar medidas al respecto, pero es difícil hablar de crisis ecológica cuando hay otras crisis que aprietan todavía más.

C. Prats



Protagonista

Ricard Colom, el concejal de Esquerra Independent de Castelló, fue nombrado en el último Pleno Extraordinario del pasado mes de julio delegado de la comisión de Contaminación y Medio Ambiente.

Una delegación nueva creada por la actual Corporación Municipal. Hoy Colom se reúne con los miembros de la Colla Ecologista, a la que pertenece, para presentarles el programa de actividades que piensa llevar a cabo en la Delegación de Medio Ambiente. Posteriormente este programa será debatido en el Ayuntamiento y para el mes de octubre se pedirá el presupuesto pertinente, aunque no se muestra muy optimista respecto a este tema, las actividades que piensa llevar a cabo son numerosas. En principio se intentará hacer una campaña de concienciación a nivel ciudad. Publicidad sobre la utilización de la bicicleta, sobre los incendios forestales, una campaña para evitar los ruidos...

En segundo término se harán unas char-

Ricard Colom

las ecológicas, con diversos conferenciantes por los distintos barrios.

A nivel escolar se darán unas charlas, con audiovisuales y unas publicaciones ecológicas. Igualmente intenta llevar a cabo una relación de itinerarios de la naturaleza, lugares para las excursiones.

«Y lo que me gustaría poder realizar es un estudio serio sobre la industrias actuales y sus condiciones, porque hasta este momento no existe nada que se pueda considerar serio. Sería un estudio exhaustivo de la contaminación en Castellón».

Probablemente no se pueda llevar a término todo el programa, el mismo Colom nos comentaba que a pesar de su entusiasmo al frente de la nueva delegación, los presupuestos impedirán llevar estas tareas adelante.

«Si fuese posible me interesaría hacer una supervisión de la limpieza a nivel ciudad y ver el método idóneo para el mejor aprovechamiento de los abonos».



Denunciado por la Asociación de Vecinos San José

Nuevo enfrentamiento entre enseñanza pública y privada

La problemática escolar planteada entre enseñanza pública y privada alcanza, en el barrio San José Obrero de nuestra ciudad, una nueva dimensión. Al parecer, existe en la citada barriada un malestar por la posible pérdida de parte de un terreno destinado a escuela pública en beneficio de un centro de enseñanza privada. «Mediterráneo» dialogó con miembros de la Asociación quienes manifestaron la importancia del tema debido al déficit escolar del barrio.

El tema viene de largo. El Ayuntamiento adquirió hace ya tiempo un solar en la calle Pintor Sorolla para destinarlo a la construcción de un centro escolar de 16 aulas y paliar así el déficit que presenta el barrio en aulas de enseñanza pública. Esta adquisición, lograda tras movilizaciones y manifestaciones de vecinos, se vio convertida en decepción el día que parte de dicho solar apareció vallado.

«Nosotros —comenta Vicent Grau, presidente de la Asociación de Vecinos— no sabíamos que previa la compra del Ayuntamiento, una parte de dicho solar había sido adquirido por el propietario de la Academia Izquierdo. Sin embargo, éste no es el problema, nuestro descontento nace en el hecho de que la valla del solar ocupa una parte importante de la calle Gátova, desviando su trazado del marcado en el PGOU».

Al parecer, tras una entrevista con el Alcalde, éste les indicó que presentarán un recurso de reposición denunciando el hecho, recurso que, con fecha 29 de Agosto entró en el Ayuntamiento y en el cual se denunciaba, entre otras cosas, «La apropiación indebida por parte de un particular de zona destinada a vía pública por lo que no procede ya que incumple la actuación del Plan General».

El Ayuntamiento contestó a la petición de los vecinos en una permanente, el día 15 de Septiembre, diciendo que se trata de un vallado provisional y que el propietario tiene derecho al mismo «sin perjuicio de que posteriormente, al darle licencia para construir deberá hacerlo respetando las normas del Plan General de Ordenación Urbana».

Desconfianza

Esta es la situación que podría-

mos denominar legal. Sin embargo, los vecinos están escépticos respecto a la suerte que va a correr el tema. «Resulta que a tenor de las obras que allí se realizan aquello no tiene pinta de ser provisional. Ayer mismo se lo comunicamos al Alcalde y nos dijo que enviaría una inspección a las obras».

Los vecinos, temerosos de que una vez consumadas las obras éstas presenten problemas para ser derribadas, argumentan dos razones para exigir una rápida intervención municipal.

«En primer lugar —explica Vicent Reig—, de consolidarse el patio de este solar, la calle Gátova se vería obligada a ser desviada del actual trazado contemplado en el PGOU, con lo cual, se comería parte del solar destinado al colegio público. Además, esta desviación quitaría terreno al nuevo colegio que quedaría por insuficiente para las necesidades del barrio. Con lo cual no desaparecería la pro-



Zona afectada por la edificación de la valla (Foto Heredio)

blemática de aulas que padece el barrio que cuenta ya con 7 aulas habilitadas en la calle Useras y 4 en la calle Benadresa».

Asamblea

Para informar y estudiar este tema, el pasado lunes tuvo lugar una asamblea en los locales de la Asociación de Vecinos en la que intervinieron representantes municipales de Esquerra Independent y UCD, concretamente los concejales Mata y Roig.

«Encontramos una buena disposición por parte de ambos. La alternativa a que se llegó con estos dos grupos es que ellos replantearan el tema en la permanente de mañana —hoy para el lector—, y si la permanente no resuelve nada el tema se intentará llevar al próximo pleno del Ayuntamiento».

El problema, caso de que no se llegue a una solución puede añadir más leña a la polémica entre enseñanza privada y pública ya que de no guardarse los límites marcados en el PGOU una escuela pública se vería afectada por la expansión de otra privada. «Sería muy grave para el barrio. Nosotros estamos de acuerdo en la libertad de enseñanza; bien a la escuela privada pero que no lo pague la pública».

J. Andrés

Intoxicación por mejillones, según Sanidad

No parece probable que hayan en Castellón partidas en mal estado

La intoxicación por consumo de mejillones parece ser que ha entrado en una fase de dominio por parte de las autoridades y responsables sanitarios de nuestro país. Todo el conjunto de partidas de este molusco han sido retirado del consumo en el Estado Español y, consecuentemente, también en nuestra provincia. Sin embargo, tal como anunció ayer «Mediterráneo» parece ser que en algún pueblo de la provincia se ha detectado casos de intoxicación. Por tal motivo dialogamos con José Luis Villamarín, concejal del Ayuntamiento de Castellón y hasta el momento director de Salud de la Delegación Provincial del Ministerio de Sanidad; Trabajo y Seguridad Social.

«El Consell nos avisó a nosotros en la noche del pasado sábado e inmediatamente, una vez cursada la pertinente orden por parte del Gobierno Civil, se pasó a la detección e inmovilización de todas las partidas de mejillones esparcidas en la provincia».

A las pocas horas del aviso, los técnicos municipales de los distintos ayuntamientos ya se habían puesto a trabajar interceptando todas las partidas. Este cometido es responsabilidad de los veterinarios sanitarios de cada municipio. «Sucede, comenta Villamarín, que en Castellón no tenemos el número suficiente por eso la Policía Municipal se encargó de esta misión».

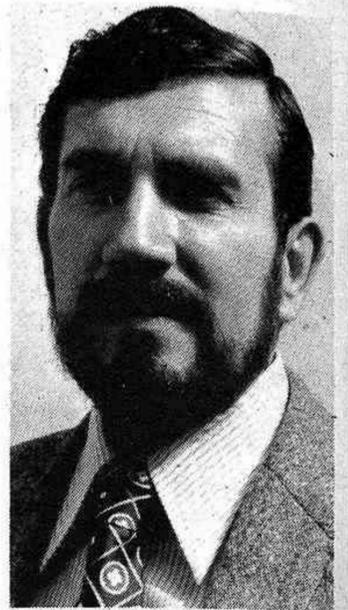
Situación controlada

«Desde ayer, todas las partidas están inmovilizadas a la espera de que nos digan cuáles son las afectadas y en base a ello ver si alguna llegó a Castellón».

Respecto al número exacto de kilogramos de mejillones afectados por esta inmovilización, Villamarín manifestó la imposibilidad de concretar el número debido a que las partidas se encuentren en los mismos lugares donde estaban expuestas dado la carencia de un lugar apropiado para su mantenimiento. En estos momentos todos los mejillones localizados en la provincia han sido dados de alta a la espera de las investigaciones sobre las partidas de procedencia.

«Nosotros estamos trabajando en el seguimiento de los circuitos comerciales que han seguido los mejillones comercializados en Castellón, por ver si algunos de ellos proceden de las depuradoras afectadas».

Junto a los casos de la intoxicación en Espadilla, sobre el cual se está investigando dada la certeza de que se consumieron mejillones cocidos adquiridos en el Grao, en el resto de la provincia también se han detectado otros casos de posibles intoxicación. «Concreta-



José Luis Villamarín

mente, se han detectado una serie de situaciones en Altura, Gátova y Castellón. En estos pueblos el médico al enterarse de esta intoxicación hizo una encuesta entre los casos y, según nos comunicó, el denominador común de todos ellos era la presencia de mejillones en el menú de los afectados; todos ellos habían comido este molusco el domingo».

De todas formas, y según Villamarín este hecho fue detectado a posteriori de la noticia de la intoxicación y no hay motivo para pensar que proceden de las depuradoras afectadas.

«La política que se está siguiendo es la normal en este tipo de casos. Sanidad da la orden, las autoridades municipales proceden a la detección y nosotros realizamos los análisis que remitimos a la Consellería. Por la investigación de los circuitos comerciales no parece probable que hayan entrado en Castellón mejillones de las depuradoras afectadas».

En el conjunto de la provincia no existe en la actualidad ningún criadero de mejillones. Los dos últimos existentes fueron cerrados en 1971-72 dado que, al carecer de depuradoras, no cubrían las garantías mínimas de seguridad, estaban localizados en Vinarós y Burriana. Sin embargo, el problema de la intoxicación por injerir mejillones en mal estado contempla una segunda faceta que preocupa a los responsables sanitarios.

«Efectivamente, sucede muchas veces que hay un número importante de particulares que, sobre todo en verano, recogen directamente mejillones del mar para consumo propio. Esto no deja de ser un grave atentado para su propia salud dado los riesgos que esta práctica comporta».

J. Andrés

...I canya

¿Qué pasará...?

La pregunta viene a cuenta del pleno que mañana debe tener lugar en el Ayuntamiento de Castellón. Resulta que en el orden del día figuran, en los puntos 15 y 16, dos mociones presentadas respectivamente por Esquerra Independent y Partido Comunista, en las cuales se pedirá a la Corporación una toma de postura, y el consiguiente pronunciamiento, contra la entrada de España en la OTAN. El espectáculo puede resultar grotesco; veamos la situación. Resulta, y resulta lógico que Unión de Centro Democrático y Alianza Popular, caso de que la Alcaldía apruebe la inserción de la moción, votarán negativamente dada la postura de estos grupos ante el tema.

Por otra parte, habrá que ver la postura de los socialistas en la Alcaldía. A nivel nacional sus representantes están, de entrada, contra el ingreso en la NATO; por pura lógica deberán pues aceptar la moción y votarla favorablemente. Sin embargo, y dado el precedente sentado en temas como el caso COBESA, por poner el más reciente, si el PSOE quiere seguir una línea coherente deberá desestimar la moción por «tratarse de un tema no municipal». Ello significaría, de entrada, ir en contra de la campaña a nivel nacional. No se pierdan la sesión.

J. A.

ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL DE SEGUNDO GRADO

RAMA ADMINISTRATIVA «SAN JAIME»
(ANTIGUA ESCUELA PERICIAL DE COMERCIO)

MATRICULA ABIERTA DE 9,30 a 13 horas para el CURSO 1981/82

¡ULTIMOS DIAS MATRICULA!

C/. JOVER, n.º 17. CASTELLON DE LA PLANA

FABRICA DE CAJAS DE CARTON ONDULADO PERTENECIENTE A IMPORTANTE GRUPO

Precisa: REPRESENTANTE

Zona de trabajo Castellón y/o Valencia

Persona dinámica, L.S.M. con vehículo propio, preferible con experiencia en el sector.

Condiciones económicas a convenir.

Interesados dirigirse adjuntando «Curriculum Vitae» a: Oficina Empleo.

AVISO

Se hace público en general que la Fonda Pascuala de Torreblanca, que venía regentando doña PASCUALA DOMENECH, en la actualidad lo será por D. VICENTE CAPDEVILA DOMENECH. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

¿Puede haber nuevo acuerdo?

El espíritu de «Les normes de Castelló de 1.932»

por Jaime Faus y Faus

Quizás convenga hacer algunas puntualizaciones sobre las tan traídas y llevadas normas ortográficas—sólo ortográficas—, de Castellón de diciembre de 1.932. Y no respecto a su valor objetivo, sino al espíritu que las anima, el cual queda plasmado en el breve preámbulo ó exposición de motivos que al frente de las mismas escribieron los signantes de tan importante declaración. Tal vez ello, nos induzca a la reflexión.

Dice la declaración, que los allí reunidos «han arribat a l'acord transaccional que suposa el sistema que aci s'explana». Acuerdo transaccional. Y nadie ignora lo que ello significa. Transacción es acción y efecto de transigir. Y transigir, dice la Real



La firma de Angel Sánchez Gozalbo no podía faltar.

Academia «es consentir en parte, con lo que no se cree justo, razonable ó verdadero, à fin de llegar a un ajuste ó concordia, evitar algún mal, ó por mero espíritu de condescendencia». Así lo entiende la declaración y por eso añade que «des autoritats filològiques que sotafirmen mantenen els seus punts de vista científics, penyora viva de nous progressos».

También reconoce la declaración que el sistema ortográfico adoptado, «deixant a un costat atres raons no pot ser tan madurat com caldria si hem d'acodir oportunament a la satisfacció legítima que de manera imperativa demanen tant les necessitats com les inquietuts de l'hora present». Y conscientes los firmantes de que el sistema no es tan perfecto como ellos hubiesen deseado, manifiestan que, «al temps, a aquelles autoritats i a la novella generació d'estudiosos pertany la cura y la missió d'anar rectificand y millorant» el sistema ó «grafies aprovades». Lo cual se deberá hacer, sigue diciendo el revelador preámbulo «a base també, naturalment, d'amples acords». Tenderse «des normes ortogràfiques de Castelló». Normas convencionales y abiertas a la natural perfección.

Pecaríamos de injustos, si no

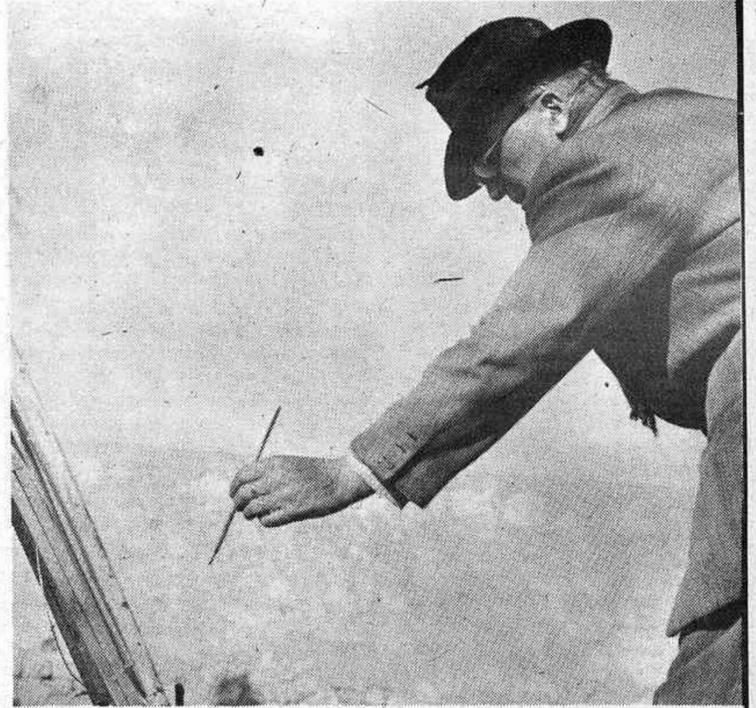
diéramos de nuevo a la publicidad los nombres de aquellos cincuenta y dos valencianos que «amb un patriotisme que mai s'enaltirà prou», según palabras de la propia declaración firmaron las normas como signo de aprobación.

Son éstos: P. Lluís Fullana Mira, Lluís Revest Corzo, Lluís Cebrián Mezquita, J. Sanchis Sivera, Salvador Carreres Zacarés, Francesc Martínez i Martínez, Bernat Ortin, Salvador Guinot, Nicolau Primitiu, Angel Sánchez Gozalbo, Eduard L. Chavarri, G. Huguet Segarra, T. Llorente Falcó, Eduard Martínez Ferrando, Leopold Trénor, Lluís Cebrián Ibor, Josep Pasqual Tirado, Carles Salvador, Llorenç Sorli, Ignaci Villalonga, Constantí Gómez, Ramón Huguet, F. Almela Vives, Joan Bta. Porcar, Joaquín Reig, Miquel Martí, E.G. Nadal, Maximia Alloza, Emilio Calduc, E. Navarro Borrás, E. Soler Godes, F. Caballero Muñoz, M. Thous Orts, Honori García, Adolf Pizcueta, Miquel Peña Masip, Lluís Sales Boli, Thou Lloréns, Joan Simón, Enric Durán Tortajada, F. Mateu Llopis, Francesc Alcayde, Pasqual Asins, F. Carreres Calatayud, Manuel Sanchis Pacheco, Joan

Beneyto, Angeli Castanyer, Emili Cebrián Navarro, Francesc Bosch Morata.

Ciertamente, es un grupo tan numeroso como heterogéneo,

pues en él, seguro que encontraríamos, creyentes y no creyentes, políticos y apolíticos, monárquicos y republicanos, de derechas y de izquierdas. Y sin embargo, se entendieron.



El pintor castellonense Juan Bta. Porcar también firmó las normas.

Cartas al director

Nubes y cataratas

Ya se sabe. En un cielo limpio, visto con cataratas, aparecen siempre nubes. De modo que la prudencia aconseja dudar, —la duda siempre enriquece—, entre si lo visto es una nube o se trata, no más, de una vulgar catarata. Tal pudo ocurrirle a Ximo Puig hace unos días al titular su comentario así: «La nube». Y vio una nube —un nubarrón—, en la designación de la Sra. Cabanes como titular de una consellería. ¿Sufrir cataratas Ximo Puig? Tal parece, «La Sra. Cabanes —ha dicho—, ha sido una de las poquísimas personas relacionadas con el mundo de la cultura y la educación que se ha prestado al juego de la invención de una nueva lengua». Como Ximo Puig exhibe un vistoso plumero, no es difícil advinarle entre esa acumulación de intelectuales bonitos educados en la cantinela de «todos los científicos, todos los filólogos, todas las Universidades». La cultura del todo o nada, vamos. Y así, Ximo Puig tiene ya dictado y bien dictado —el método es franquista, no se olvide—; tiene ya contadas «las personas relacionadas con el mundo de la cultura y la educación». Las otras, no cuentan. Y tiene ya calificadas —suficiente, insuficiente—, a las que se prestan o no al «juego de la invención de la lengua». Al juego de buenos y malos, vaya. Y —exclusivista del «aré»—, tiene también decidido que «lo de la denominación y estructura de la lengua no pasa en absoluto por el tamiz —el «aré»— de un partido». ¡Manos fuera!, proclama. «Lo de la lengua —dice— es una cuestión científica cuyo estudio y fijación corresponde a la Universidad». ¡Ay querido Ximo de los puigoles y los dictados! ¡Qué bien haría la Universidad en «estu-

diar y fijar» y sólo en ello. Qué poca Universidad es la tal que se decida —algunos la quieren dedicar—, a decidir. «Esto tenemos que decidirlo los intelectuales». Con estas palabras despachó un amigo y poeta castellonense una discusión sobre la lengua. No Ximo Puig, Universidad y decisión no encajan. Universidad y soberbia, no cuadran.

En este país, como diría Carillo, lo que se lleva es o hacerse intelectual o entrar en una Caja de Ahorros. Para lo primero —lo segundo es difícil salvo si se entra por atraco—, para lo primero, digo, sólo hace falta un tanto así de pose, cierto engolamiento de la voz —una tupida barba ayuda mucho—, un ejemplar de El País en el sobaco, y repetir con suficiencia: ¡Estoy con la Universidad! ¡Estoy con la ciencia! Y ya está. Así, al tiempo que se epata la mar, evita uno el engorro de pensar. Luego, basta tomar a la ciencia por recurso e, invocándola sumiso, manipularla, utilizarla, estrujarla. Y con ella en la mano —su arma hoy, su cruz mañana—, menospreciar, expoliar, quemar herejes, despejando el campo de infieles. El campo de su verdad. Así, se resalta. Así se distingue. Así, se entra en el Olimpo —¡Chicote!—, con la crema de la intelectualidad. Sánchez Dragó, que conoce bien el paño, llegó a decir de la ciencia: «esa poquedad, ese caballo de Troya de todas las Inquisiciones». Cómo la vería de palpucada. De «palpunyá», como dirían en mi pueblo. Cómo la vería de «política» en manos de marionetas dispuestos a producir «atentados culturales con fundamento científico». Sí, siempre hay convictos. Por eso está siempre tan llena —es un ejemplo—, la cárcel de las cuatro barras. Ya lo dijo Nietzsche: «las convicciones son prisiones».

Curiosamente, algunos, después de negar el dogma —¡Roma locuta, causa finita!— caen de nuevo en él: ¡Lo que diga la ciencia. Niegan —se niegan a sí mismos—, una de las libertades más íntimas del hombre. La libertad de dudar. La de preguntarse ¿de qué ciencia? «La Sra. Cabanes —dirá Ximo Puig—, está claramente enfrentada a la postura científica defendida por la Universidad». Venturosamente, la Sra. Cabanes, enseña en ella, ¡es la Universidad!». ¿Cómo puede enfrentarse a ella? Si hay, si hubiera una Universidad que enseñara una sola postura, sería esa una Universidad del adoctrinamiento. Y, ya se sabe, el que adoctrina crea esclavos. A los esclavos siempre ha sido fácil reunirlos mansamente. Basta tocarles un rock —sonido de multinacional— o ponerles unos vaqueros. Todos con etiqueta, eso sí.

¿Nube o catarata? ¿Una verdad o varias? Invito a Ximo Puig —¡no se quede el hombre «en el hall»!—, le invito a entrar, de la mano de Machado, en el templo inacabado e inacabable de la verdad. Un templo para ofrendar claridades, velas que alumbren caminos, no para impetrar dictámenes de conveniencias. Que eso es cosa de los beaterios. Oiremos recitar al poeta: «¿Tu verdad? ¡No! ¡La verdad! Y ven conmigo a buscarla...».

Obdulio Jovaní Puig
D.N.I.: 18.794.603

A los distribuidores del periódico

Sr. Herrero:
Desde hace unos 14 años, vengo escribiendo sucesivamente cartas a los Sres. directores de ese periódico, sin que hasta la fecha, haya

conseguido resultados definitivamente positivos, en relación con el asunto que seguidamente le indicaré:

Se trata de los señores que con furgonetas, motos, ciclomotores, etc., etc., acuden por las mañanas a recoger periódicos para la venta. Deben llamarse distribuidores o así.

Estos señores, con su trabajo, de buena mañana, hacen que después, los demás, cuando ya alumbra el sol, podamos leer tranquilamente el periódico cada mañana. Y esos señores, también, algunos de ellos, son los que, con su falta de respeto y atención al vecindario, consiguen que no podamos dormir más. Ya son muchos años, aguantando con paciencia, tantos inconvenientes. Algunos de esos «señores», llevan conectadas las radios de sus vehículos a buen volumen, o charlan a voces, o cierran los coches dando fuertes portazos, o cantan, etc., etc., formando un verdadero lío, de manera que despiertan a quienes vivimos frente a la redacción del periódico.

Hasta hace poco, hemos tenido que soportar los humos y los ruidos de las máquinas, años y años, con paciencia. Con muchísima paciencia, porque por lo visto no había más remedio. Ropas tendidas que se manchan de los humos, ruidos continuos de las máquinas —sobre todo en verano, con las ventanas abiertas—, gritos, etc.

Hay que tener paciencia y soportarnos unos a otros, pero también hay que saber convivir y molestar lo menos posible a los demás. Creo que Ud. estará de acuerdo conmigo en esto.

Los panaderos, no tienen ningún reparo en hacer ruidos con los coches y los avisos a base de claxon. En los bares cercanos, la tele funciona hasta última hora a buen volumen. Todo son ruidos y

faltas de delicadeza y respeto que venimos soportando. Creemos —creo—, que la convivencia podría ser mucho más agradable si la gente hiciera un pequeño esfuerzo en respetar a los demás.

Lo que pasa es que «nadie quiere meterse en líos», «no quieren enfrentarse» «no quieren problemas», y sigue la cosa mal, día a día, y años tras año sin que nadie ponga remedio a tantos inconvenientes. Estamos en la época del ruido, y muchos de esos ruidos, se podrían suprimir con un poco de buena voluntad y un poco más de educación.

Esta misma mañana, una furgoneta, con un círculo azul en los laterales y en la parte trasera, ha estado un buen rato cargando periódicos con la radio exageradamente subida de tono. Eran las 6,15. Esto es sólo un ejemplo. La cosa ya es de años.

Le ruego, por favor, que si Ud. lo estima oportuno, gestione lo necesario para que ese asunto de los repartidores, se solucione de una vez por todas. Creo que mi petición es justa y está hecha con el mejor espíritu de colaboración y ciudadanía. Tampoco yo quiero problemas. Sólo quiero poder dormir hasta las 7, y no hasta las 6 porque a unos pocos estúpidos les da por olvidarse de los demás.

José Miguel García

A LOS LECTORES

Las cartas dirigidas a esta sección deberán estar escritas a máquina, a 60 espacios y no deberán rebasar las 60 líneas. «Mediterráneo» se reserva el derecho de condensar aquellas cartas que superen dichas medidas.

Con el otoño, tordos

Los pájaros leen el firmamento

A primeros del próximo mes de Octubre se abre la veda en nuestra provincia para los cazadores. Y, un año más, el tordo va a ser protagonista principal de las principales cacerías de fin de semana para escopetas y «paranys». En nuestra provincia, pese a que la caza es el deporte mayoritario, con más de quince mil licencias federativas, pocas son las personas que conocen realmente las características de estos túrdidos.

Manuel Molina Macián es un estudioso del tema, lleva más de quince años metido en cuestiones como reproducción, emigración y hábitat del tordo común ó zorzal.

—¿Cómo conocer al macho y a la hembra?

—En principio no tienen el mismo dimorfismo sexual, así es que en vivo es muy difícil de ser conocidos. Hay otros de la familia de los zorzales que sí, que debido a las características pueden ser reconocidos fácilmente así como el turdus merula (el mirlo) ya que el macho es fácilmente reconocible, así como la hembra. El tordo merula es del mismo género que los zorzales, por decirlo de alguna manera, igual que la cigüeña blanca y la negra, todo son cigüeñas. Esa misma pregunta que tú me formulas se la hice yo en cierta ocasión al Dr. Rodríguez de la Fuente y me dijo lo siguiente: «Conocer en vivo al macho y a la hembra es prácticamente imposible, en estas cosas a veces resulta que hay expertos que llevan toda la vida estudiando el zorzal y no son capaces de distinguirlos. Habrán tenido mil experiencias, sobre todo de tamaño sí que hay una pequeña diferencia ya que los machos suelen ser un poco más grandes. Yo aún estando en contacto con todos los ornitólogos españoles, no conozco a nadie que sea capaz de hacerlo».

—Háblanos del hábitat de estas aves.

—En principio son aves que

viven en típicos enclaves escalucifolios, en España no nidifica más que en la cornisa cantábrica y un poco por el sistema ibérico, en todos los bosques del pirineo y hasta la sierra de la Nemanda nidifican los zorzales comunes, hasta prácticamente el norte de Europa.

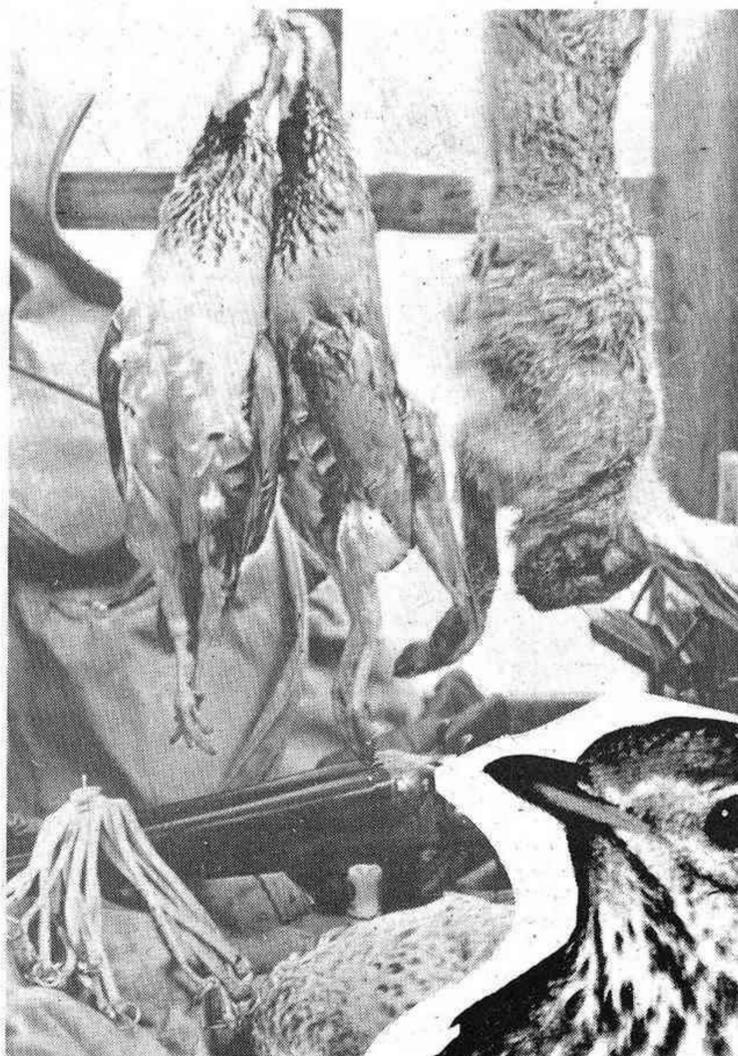
Lo que sí puedo añadir a esto es que el zorzal Charlo cría prácticamente en toda España, en bosques y sotos.

—Crees que el zorzal dentro de unos años dejará de emigrar quedándose todos ellos en nuestro país?

—No creo. Tendría que cambiar totalmente el clima del continente. Está claro que las aves están sujetas a unas ciertas dinámicas y a veces aumentan las áreas de cría, que incluso aumentan las áreas de invernada, las condiciones ecológicas del continente no permiten ni siquiera preveer que los zorzales comunes crep en toda España ó los zorzales reales, porque el zorzal real es aún más norteño, tipo de zorzal este un poco más grande e incluso más bonito.

—¿Para conocer en vivo a los canoros?

—Los tordos cantan todos y cantan muy bien, cantan todos ellos y a veces increíblemente, de ahí el nombre de philomelos que hace



referencia a la gran habilidad que tienen para imitar otros cantos de otras aves.

Los machos, cantadores

—Si existen machos y hembras, quienes son los que cantan y quienes no?...ó, ¿cantan todos?

—En principio las estrofas completas las emite sólo el macho. La hembra emite también una serie de sonidos pero son los sencillos como son los de alarma, comunicación... pero el canto, la totalidad del canto del zorzal común tiene estrofas larguísimas, las más largas de todas nuestras aves. Y es sólo el macho las que las emite.

—¿Cuántos son los cantos emitidos por los zorzales?

—Concretándonos al zorzal común del que estamos hablando desde un principio, hasta ahora yo lo tenía como autor de tres cantos diferentes, a saber: alarma (producido al percatarse de algo raro y anormal en su entorno), comunicación (un sit ó a veces dos, que es emitido para comunicarse entre las aves de esa misma especie) y el canto fresco y brillante (que utiliza para llamar la atención de las hembras en época de reproducción). Pero hay otro cuarto canto que es emitido solamente por los machos y que todavía no tengo definido el concepto, del porqué y el cómo. Por lo tanto son cuatro los cantos emitidos, en lugar de tres como hasta ahora se pensaba.

Los pájaros leen el firmamento

—Sobre la orientación, ¿viajan más por la noche que por el día?

—Sobre la orientación de los

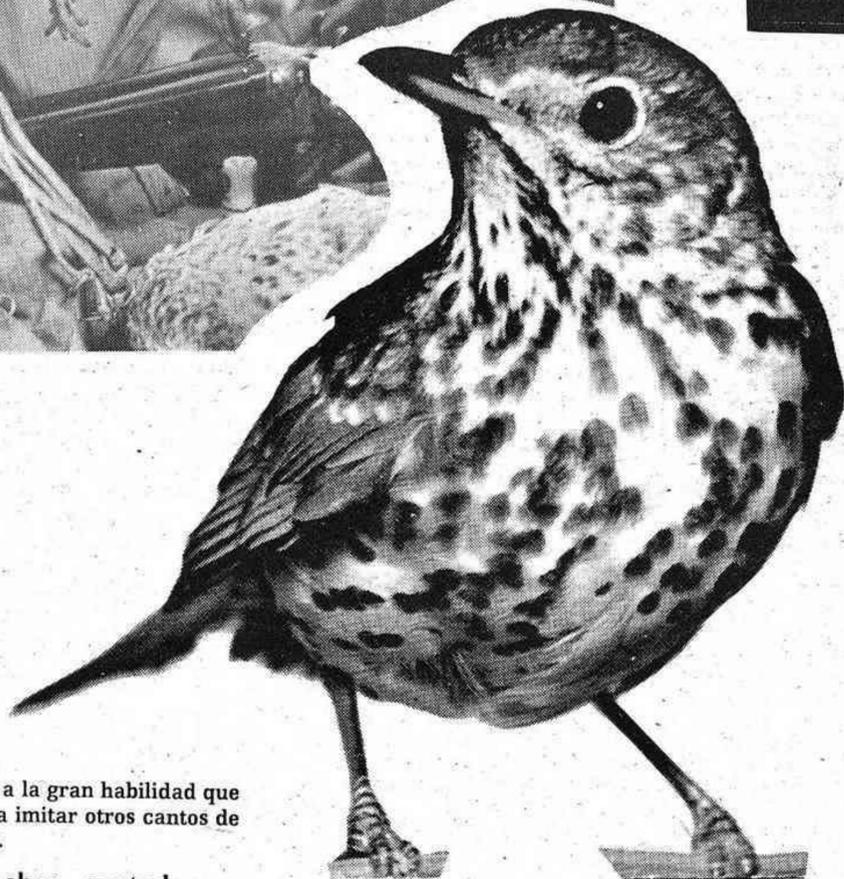
zorzales como de otras aves hay muchas teorías y se están haciendo actualmente muchos estudios según tengo entendido. En principio los experimentos más sobresalientes son los de Kramer, ya que según él, los pájaros son capaces de leer el firmamento, con experimentos que se han hecho en auténticos salones denominados planetarios, introduciendo allí las aves y cambiándoles el firmamento que un ave puede ver. Según esto situarla en un punto extraño del globo y ver como estas aves rectifican su vuelo, para recuperar su dirección primitiva. También últimamente ha surgido una teoría que es la de los campos magnéticos. Las aves son capaces de experimentar las variaciones del campo magnético a la vez que se van moviendo en el espacio y esto es objeto de unos trabajos discutidísimos. Parte de ellos se han hecho en España, sobre la teoría de orientación por los campos magnéticos. Pero en fin, sobre este particular hay mucho que discutir. Yo posiblemente me incline más por la segunda teoría.

—¿...?

—Quizá sería muy interesante y muy llamativo, antes de terminar, incluir el tremendo tributo que pagan en España al ser capturados por millones en toda España del sur.

En España el zorzal incluso es la base de una industria conservera teniendo arraigo en varias localidades del sur de España. Se cuenta incluso con cámaras frigoríficas enormes en donde llegan

● Las trampas no eligen pieza, el hombre sí



a almacenarse millones de zorzales.

—¿Y cómo los capturan?

—Los capturan con centenares de trampas que utilizan los agricultores sobre todo en Andalucía y Extremadura, capturados como se suele llamar de costilla por medio de cepos de cazar ratones, pero cebados con hormigas de ala y no es raro que un sólo señor se dedique a la caza de zorzales y ponga dos ó tres centenares de estos cepos, capturando diariamente docenas y docenas de zorzales. También se ceban con aceituna en la última época cuando ya no quedan en los árboles y naturalmente los zorzales al comer las que quedan en el suelo, al final van a parar a la trampa. Pero, según tengo entendido se matan cantidades espeluznantes.

Algunos términos municipales como Baños de la Encina, lo normal es que entren todos los días desde el Otoño hasta la Primavera diariamente un par de millares de zorzales, sólo en este pueblo. El empleo de estas trampas es maligno sobre todo para muchísimas aves insectívoras protegidas por la Ley. Es sorprendente que teniendo una ley que protege la totalidad de las aves insectívoras, a la vez que caen zorzales, millares de petirrojos y demás aves de esa especie se capturan. El zorzal no está protegido por la ley, además de hecho se le considera en aquellas zonas como dañinos al comer aceitunas en grandes cantidades, pero las trampas no eligen pieza.

E. Mas



UCD- Castellón sitúa tres directores generales en el Consell

Melchor Reig en Pesca y Víctor Falomir en Hacienda, formarán parte del Consell en condición de directores generales del mismo según confirmó el Pleno del organismo preautonómico. El señor Reig actualmente estaba en el Consell desempeñando la Dirección General de Trabajo. Con el título de piloto de Marina Mercante, diplomado en Marketing y dirección comercial, el señor Reig es concejal del Ayuntamiento de Burriana. Su primer contacto con el organismo preautonómico se produjo en septiembre de 1979 ingresando en el Consell como secretario general técnico del Interior. Está considerado como un hombre muy cercano al presidente Monsonís.

Víctor Falomir —ingeniero industrial— es un hombre ligado a la empresa azulejera, presidente de Merco-Castellón actualmente es secretario de UCD-local y miembro de la ejecutiva provincial.

Vicente Insa Ten es actualmente profesor del Centro de la UNED de Villarreal. Ha desempeñado diversos cargos directivos en institutos de la provincia. Es licenciado en Filosofía.

■ C.C.O.O. ha hecho público un comunicado en el que se «hace un llamamiento a los trabajadores y al pueblo en general para que apoye todas las iniciativas que se están llevando a cabo para conseguir un referéndum popular que abra paso a un debate nacional donde el pueblo conozca las consecuencias económicas, políticas y sociales que significa la decisión unilateral del Gobierno de UCD de ingreso en la OTAN».

«Asimismo llamamos a todas las personas y organizaciones progresistas a intensificar y participar activamente en todos los actos que se realicen en contra del ingreso en la OTAN».

Los nacionalistas aportan un documento jurídico

EL PNPV INSISTE SOBRE LA ILEGALIDAD DEL CONSELL

El Partit Nacionalista del País Valencià ha hecho público recientemente un amplio y detallado informe jurídico en relación con la actual situación legal del Consell y sobre el conflicto que a estos niveles tiene planteado el partido nacionalista. En este momento la situación procesal

Desde que el 13 de julio la Sala de lo Contencioso acordara admitir a trámite un recurso que había presentado Francesc de Paula Burguera en representación del PNPV en relación con la posible ilegalidad del Consell, los nacionalistas valencianos han estado ultimando un amplio informe jurídico al que ha tenido acceso «Mediterráneo» y en el que se esbozan los diferentes pasos realizados por el Consell desde su constitución así como las motivaciones que según los nacionalistas fuerzan su disolución legal.

Antecedentes

El Real Decreto Ley 10/78 de 17 de Marzo, creó el Consell del País Valencià, institucionalizando así el régimen preautonómico de nuestro País.

El día 9 de Enero de 1979, haciendo uso de la facultad de sustitución de las corporaciones provinciales, establecida en la Disposición Transitoria primera de la Constitución, el Consell adoptó, por unanimidad, el acuerdo de iniciar el procedimiento de acceso a la autonomía, a fin de conseguir «la más amplia autonomía, en el menor tiempo posible». Dicho acuerdo en el que no se especificaba el procedimiento constitucional elegido, aún cuando en las actas de las reuniones aparezca claramente determinado que se trata del procedimiento del artículo 151, tal y como lo aclara el comunicado de la Presidencia del Consell de 30 de Mayo, aceptado sin discusión por los partidos.

Como consecuencia del mencionado acuerdo, y en cumplimiento de los trámites previstos en el art.

143.2, el día 25 de Abril de 1979, el Ayuntamiento de Pincanya, acordaba adherirse a la iniciativa adoptada por el Consell, con lo que se iniciaba el cómputo de los seis meses de plazo para obtener la ratificación del mínimo de ayuntamientos exigido para que pudiera prosperar la iniciativa.

El día 25 de Octubre de 1979, último día del plazo señalado, el Presidente del Consell del País Valencià, Josep Lluís Albiñana Olmos, hacía entrega, tanto en la sede del Ministerio de Administración Territorial, como en la Presidencia del Congreso de los Diputados, el acta notarial de presencia que acreditaba que se había cumplido con creces, el número mínimo de corporaciones, así como la población de las mismas, con lo que dicha fase del procedimiento de obtención del Estatuto de Autonomía, podía darse por cumplimentada en forma. Ante esta situación correspondía al Gobierno la convocatoria del Referéndum de ratificación de la Iniciativa autonómica, previsto en el inciso final del artículo 151, en relación con el 92 de la Constitución; convocatoria que no se produjo en su momento, y que hasta la fecha sigue sin acordarse por parte del Consejo de Ministros.

Posteriormente a dichos hechos, el 18 de Enero de 1980, entra en vigor la Ley Orgánica 2/80 Reguladora de las Diversas Modalidades de Referéndum, que en su artículo 8.3, establece que: «Una vez acreditada la iniciativa, el Gobierno procederá a la convocatoria del referéndum en el plazo de cinco meses, fijándose la fecha concreta de su celebración, oído el órgano de Gobierno del Ente au-

tonómico respectivo». Dicho plazo se cumplía, para aquellas Comunidades que hubieran acreditado su iniciativa con anterioridad a la aparición de la LORMR, el 18 de Julio de 1980, por lo que al estar acreditada con anterioridad la iniciativa valenciana, y dado que el Gobierno, cuando podía y debía, es decir, en el plazo previsto en el artículo 95 de la Ley de Procedimiento Administrativo, para la tutela de los organismos superiores hacia los inferiores, aparece patente y claro el incumplimiento por parte del Gobierno de las obligaciones que la propia Constitución y la LOMR.

Procedimiento Administrativo

Vistos los hechos anteriores, el 27 de Octubre de 1980, el Secretario General del PNPV, junto a otros militantes, formuló escrito dirigido al Pleno del Consell en el que se solicitaba que dicho organismo «de acuerdo con la obligación que le impone la Constitución, inste al Gobierno al señalamiento de la fecha de celebración del Referéndum de Ratificación de la Iniciativa autonómica, o en su defecto, cese el Consell en el ejercicio de las funciones que le atribuye el Real Decreto Ley 10/78, a tenor de lo establecido en la Disposición Transitoria Séptima b) de la Constitución, en relación con el artículo 9 de la misma.» Los razonamientos, fácticos y jurídicos, de dicho escrito se encuentran resumidos en el apartado anterior.

Ante el silencio del Consell, y transcurridos tres meses desde la presentación del anterior escrito, el 23 de Febrero de 1981 se proce-

dió a la denuncia de la mora, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 94.1 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Como quiera que transcurridos otros tres meses desde la denuncia de la mora, el Consell no se había pronunciado ante la petición instada, se procedió a la formulación del correspondiente Recurso Contencioso Administrativo, ante la Sala competente de la Audiencia Territorial de Valencia, contra la denegación de la petición por silencio administrativo.

Procedimiento contencioso

Presentado el recurso, por providencia de fecha uno de Julio del presente año, la Sala de lo Contencioso, antes de admitir a trámite el mismo, acuerda sean oídas las partes, y el Abogado del Estado en nombre del Consell, a los efectos de la viabilidad de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa para resolver del Recurso, a tenor de lo dispuesto en el artículo 2.b) de la Ley Reguladora de la Jurisdicción.

Formuladas las correspondientes alegaciones, y en contra del parecer de la Abogacía del Estado, la Sala por providencia de 13 de Julio acuerda admitir el recurso, ordenando se reclame el expediente administrativo del Consell y se publiquen los correspondientes edictos.

En este momento la situación procesal, paralizada por las vacaciones veraniegas, está pendiente de la entrega del expediente a la representación del PNPV, a fin de formular la correspondiente demanda y seguir lo prevenido en la Ley.

X.P.

En el Hall

OTAN versus intoxicación

Si la gran batalla política del otoño en la calle y en el Parlamento iba a ser la cuestión de la OTAN, los primeros compases en la guerra de la calle nutren el orgasmo de la indiferencia.

La UCD prepara unas conferencias para octubre y el PSOE trata de mantener la histórica equidistancia de la alternativa de poder sin echar —ni mucho menos— toda la leña al fuego.

Y el PCE da gritos al cielo culminando su campaña en Castellón con un acto al que asistieron los consabidos quinientos militantes.

Aunque los partidos, la prensa y los grandes medios se empeñen —y a lo peor con razón— en señalar la trascendencia de la entrada / no entrada de España en la OTAN por las casas de aquí sigue más presente que nunca el síndrome de la infección constante. El problema alimentario y de calidad de la vida se ha impuesto como una necesidad del momento. El consumidor ha sido certero apuntando una diana elemental en la democracia.

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60



URGENTE

Vuelvo

Vuelvo, no porque haya agotado mi período de vacaciones ni me haya recuperado totalmente de la cabreante bronquitis. Vuelvo, porque la verdad es que tenía ganas de volver a compartir con mis compañeros el pan y la sal, y sobre todo para dejar claras algunas cosas que han ocurrido estos últimos días, durante mi período de recuperación sin que se me haya consultado nada.

Variado, muy variado va a ser este comentario de hoy. A lo que vamos.

OTAN.—Resulta que hace algunos años, cuando desde el «Pardo les deux eglises» querían integrar a España en OTAN y a la CEE, decían los de OTAN y CEE, que no. Que esto era una dictadura y que no. Que nos conformáramos con darnos el pico con los de USA (léase unaited stat) que nos tendrían informados de todo. Ahora, desde la «Moncloa les deux eglises» dicen que, nada, que a la OTAN por votación parlamentaria. Y está claro que ingresaremos en OTAN. ¡Todo ello sin consultarme! Lo que no sé en este momento si estoy a favor o en contra pero tengo casi claro que para integrarnos en Europa hay que pertenecer a alguno de sus organismos.

GUERNIKA.—Llegó a España el «gran exiliado», el que acaba con la reconciliación de los españoles. Estos son algunos de los titulares de la prensa diaria. El «Guernika», no puede ser el gran exiliado, porque nunca estuvo en España. Lo que tampoco entiendo es por qué tiene que acabar con la reconciliación de los españoles. En todo caso será que se trata de un paso más para lograr la reconciliación de los españoles. La verdad es que a mi generación y casi seguro a la que me sigue el «Guernika» no nos dice nada. No lo entiendo en absoluto. Yo lo digo. Otros se callan, pero lo piensan. Como también reconozco que no daría un paso por contemplar un cuadro de Miró, aunque de él se paguen tantos millones como dicen. El «Guernika» nunca me separó de nadie, ni tampoco me unió. Si acaso me acercó un día a Juan Renau, el castellanense que lo encargó y pagó.

HERIBERTO.—El extranjero Heriberto Barrera estuvo muy desafortunado en sus declaraciones sobre la situación de los países catalanes, y tuvo la osadía de compararlos con la situación colonial de Gibraltar. A buen seguro no se hubiera atrevido durante la oprobiosa —como tantos valientes lo hacían— hablar en ese tono. ¿Va comprendiendo don Barrera por qué ocurrió todo lo que ocurrió? Si no lo va comprendiendo dígame, y se lo explicaré, viejete. ¡Hala, a comer sopitas y a dormir, don Barrera! No está usted dimensionado para estas cosas. A los buenos catalanes, que es tanto como decir a los buenos españoles, no les ha gustado tampoco el eructo o ex-abrupto maloliente de don Barrera. Claro que estos son españoles de primera división. Don Barrera no llega ni a primera regional.

ZANJAS.—Bueno, pues no se me ha consultado para nada y de la noche a la mañana han comenzado a aparecer en la calle Ximénez (antes Ximénez) compresores, martillos neumáticos y dale que te pego, han comenzado a levantar las aceras. ¿Para qué? Ya le preguntaré al teniente de alcalde presidente de la Comisión de Urbanismo, que ese sí, me lo dirá.

YEPES.—El insigne guitarrista español ex presidente del Certamen de Guitarra de Benicasim, don Yepes (Narciso) ha tenido la gentileza de ofrecer cuatro conciertos en poco espacio de tiempo y en ninguno de ellos incluyó obra alguna de Francisco Tárrega. Comprendemos porque es ex presidente del Certamen. Ampliaré esta información.

CONFIDENCIA.—Por favor no lo cuenten a nadie. He tenido una confidencia que se refiere al hundimiento del garaje de los apartamentos «Benisol». Parece que hay problemas para cobrar, o al menos así lo parece. Me dicen al oído —les ruego que no lo digan a nadie en absoluto—, que la obra que está construyéndose junto a «Benisol», no tiene permiso municipal de obras. ¡Lo que faltaba! Si no es cierto estoy dispuesto a rectificar. Mis fuentes son muy serias y formales...

CURA PACO.—¡Ay Paco, Paco, Paco! ¿Qué ha pasado, que ya no estás en el PCE? O sea, que primero eras cura, «tu es sacerdos in aeternum», y te borraste. Te apuntaste al PCE, y te has borrado también. ¿Es que no encuentras tu camino? ¿O es que te has equivocado también para «in aeternum»?

Unos días de meditación, como los que acabo de pasar yo, no te vedrían mal. Cuando uno dice que todos van contra él nunca se le ocurre pensar que él es el denominador común por algo que sólo a él le atañe. ¡Quizá el fiasco esté en ti mismo, ex reverendo!

Como se ve, vuelvo pletórico de temas...

Mirón

Prevista una exposición sobre material náutico

El sábado se conmemora «El día del Mar»

Un amplio programa de actos, cuyo comienzo está previsto para el jueves, ha preparado la Comisión organizadora del «Día del Mar». De estos actos, como ya sucediera el pasado año, la exposición que sobre material náutico se instalará en los nuevos almacenes de la Junta del Puerto, los concursos que sobre temas marinos se han convocado

para escolares y las conferencias que pronunciarán sendos conferenciantes en los locales del I. S. M y en la delegación del Ministerio de Cultura, son los que mayor interés despertarán, aunque el paseo en remolcadores programado para el sábado también atraerá al público.

Un año más, la Comisión organizadora del «Día del Mar» dio a conocer los actos que componen el programa elaborado para dar realce «en una ciudad que pese a vivir al lado del mar, parece que le da la espalda, como apuntaría el gobernador civil, Rafael Montero Gomis» al «Día del Mar».

Comisión de la que forman parte el Gobierno Civil, la Comandancia Militar de Marina, La Diputación Provincial, los Ministerios de Educación y Cultura, los ayuntamientos de Castellón, Burriana y Vinarós, la Junta de Obras del Puerto, la Liga Naval y el Instituto Social de la Marina, como recalcaría el delegado provincial de Cultura, señor Solernou, antes de pasar a enumerar la composición del programa de actos.

Para empezar, conferencia

La conmemoración propiamente se iniciará el jueves, a las 8 de la tarde, con la conferencia que, apoyada con diapositivas, sobre la «Seguridad en los accesos a bordo de los barcos», pronunciará José

Luis Rodríguez Sánchez, maquinista naval y técnico del servicio social de seguridad e higiene en el trabajo, en el Instituto Social de la Marina. Para el viernes, día 25, está prevista por la mañana— la inauguración de la Exposición que sobre Material Náutico quedará instalada en los nuevos almacenes de la Junta del Puerto. Por la tarde en el salón de actos de la Delegación Provincial de Cultura, tendrá lugar la segunda de las conferencias previstas. Está a cargo del capitán de la marina mercante, Sergio Mantalan Casali, que disertará sobre «Nuevas técnicas en la limpieza de tanques de los buques petroleros».

El «Día del Mar», es decir el sábado, hay previsto un amplio programa de actividades, además de continuar abierta la exposición: a las 10, en aguas del puerto de Castellón, regatas de piragüismo; a las 10,30, regatas de optimist; a las 11,30, exhibición de cocorrismo a cargo de la Cruz Roja del Mar; a las 12, ejercicios de buceo por miembros del grupo «Scorpa»; de Castellón; a las 12,30, paseo en remolcadores, de 16 a 18, concurso de pesca.

Finalmente, el día 27, se procederá a clausurar la Exposición de Material Náutico.

Concursos para escolares

Además de este programa, han quedado convocados diferentes concursos para escolares de EGB sobre temas del mar. Estos concursos, cuyo plazo para la presentación de originales finaliza el día 20 de octubre, son de recortables, redacción y dibujo.

Presupuesto

Respecto al presupuesto de las actividades que se desarrollarán, resaltaría el señor Solernou que «la Comisión no cuenta con recursos, pero trabajando al máximo y con buena voluntad podrá desarrollarse».

Importante es, sin embargo, como apuntaría el señor Montero Gomis, la colaboración de la Diputación que «corre con los gastos que acarrea el bajar a Castellón a los niños de las poblaciones del interior».

Antonio Egea

Caja de recluta 321

Para conocimiento de los reclutas del 7º Llamamiento del Reemplazo de 1.980 y agregados al mismo, se comunica que la Concentración en esta Caja de Recluta, para su incorporación a los Centros de Instrucción, se efectuará durante los días que a continuación se indican, a las nueve de la mañana.

C.I.R.,s. números 1,3,4,5,9, y 10	Días: 8, 9, y 13 de Octubre.
C.I.R.,s. números USI-BRIR, 11,12,13 y 16	Días: 8 y 9 de Octubre.
C.I.R. número 8	Días: 8, 9, 13 y 14 de Octubre.
C.I.R.,s. números 14 y 15	Día: 5 de Octubre.
Batallón Instrucción Paracaidista	Día: 8 de Octubre.

Caso de necesitar información, deberán dirigirse los interesados a los Ayuntamientos por donde fueron alistados, a donde se han remitido las correspondientes citaciones.

Dado que en el Acto de Concentración se provee a los reclutas del correspondiente saco petate, no se permite el uso de maletas o paquetes en la incorporación.

Castellón, 18 de Septiembre de 1.981.
EL TENIENTE CORONEL JEFE.
Fdo. Victoriano Hornero Cortés

★ ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecer-te por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece la gracia alcanzada.

L. F.

SUMINISTROS VALLS

SUMINISTROS CONSTRUCCION Y FONTANERIA

Nuevo número en Castellón

20.61.00

Cementos, tuberías, sanitarios, complementos baño, muebles cocina, electrodomésticos, bombas, piscinas y descalcificadores.



PUBLICIS

CENTRO DE IDIOMAS

ONE-TWELVE INTERNATIONAL

- METODO NATURAL DIRECTO SIN TRADUCCION.
- GRUPOS HOMOGENEOS Y REDUCIDOS.
- HORARIOS ADAPTADOS A SU DISPONIBILIDAD.
- CLASES DE CONVERSACION Y DESHINIBICION CON PROFESORES NATIVOS ESPECIALIZADOS.
- RECUPERACION DE CLASES PERDIDAS A CUALQUIER NIVEL.
- PRACTICAS DE CONVERSACION.
- FRECUENCIA DE ASISTENCIA A CLASES ADAPTADAS A NIVEL DE CAPTACION.
- HAY CURSOS PRACTICOS ADAPTABLES A CUALQUIER NIVEL DE CONOCIMIENTOS.

Para mayor información dirigirse a Calle Gobernador, 2, Entlo., B. De 9 a 1 ó de 4 a 8. Atenderá Srta. ROSANA.

Iglesia - Turismo - Ermitas



Nos referimos aquí, por así decirlo, a un turismo de tono menor, un tanto casero si se quiere. A un turismo de visita ocasional, tal vez de fin de semana. A un turismo predominantemente interior, como un paseo de los de casa por otros lugares de «su propia casa».

También podríamos afirmar que, por razón del título con que lo hemos encabezado, se trata de un turismo especial. Especial por su objetivo: ermitas y santuarios, y por su enfoque: en esos lugares va uno a encontrarse algo relacionado con un «lugar sagrado», con religiosidad e iglesia, con fiestas y costumbres, populares sí, pero de origen religioso.

No nos cansaremos de insistir sobre la desacostumbrada, insólita y variada belleza de las comarcas y pueblos existentes en los límites administrativos de la provincia, que en lo ecléctico corresponden —degradadamente— a dos diócesis: Segorbe-Castellón y Tortosa.

Y, como un todo con esos paisajes, esos pueblos y esas gentes, el impresionante conjunto de santuarios y ermitas, brillantísimo y hoy mudo testigo moribundo del historial de nuestros pueblos.

No pocos de esos ejemplos, además, con evidente importancia artística, al menos en lo arquitectónico.

Salvo un reducido número de muestras privilegiadas, la mayoría se hallan en un estado calamitoso de ruina y abandono, o burdamente transformados por desafortunadas reformas e innecesarios arreglos. Y siempre, eso sí, ermitas cerradas, salvo las que encontraron su definitivo descanso en el abandono último.

¿Qué ha sucedido? ¿Desinterés? ¿Pérdida de fe y religiosidad? ¿Exigencias nuevas?

Sin embargo, las fiestas se celebran, e incluso se recuperan no pocas que languidecían desde muchos años atrás.

Y es evidente que la Iglesia tiene ahí un recurso de recuperación, de revitalización de la religiosidad, máxime debiendo adaptarse a los tiempos y circunstancias para hacer llegar el mensaje de Cristo. Pero, al parecer, aún no se acaba de enterar. A nuestro juicio es un tesoro, no descubierto, en el que no se ha puesto empeño por desarrollar todas sus posibilidades.

BATEC PERSONALISSIM

Viatjar o quedar-se en casa

Per unes raons o unes altres, potser amb motiu ben finamentat, per les xarrades que he fet o pel que vaig publicar és que tinc el títol de gran viatger.

No dic que això no tinga un punt de veritat. No em vull desdir. Cettament que he anat molt d'ací cap allà, sense filar prim. Per a viatjar jo no demane massa. Em resulta suficient amb un mitjà amb el que fer el trasllat i, de vegades, ni això. Ningú no pot dir que jo siga un privilegiat. Pràcticament tothom ho podria fer si no demanava de moure's en primera i hotels de luxe.

He aprofitat tota avinentesa; no he dubtat en volar, o navegar. Però d'altres voltes no ha estat tan senzill: anar sobre el llom d'un camell requereix una certa pràctica que jo diste molt de posseir i tanmateix... O que me'n dirieu de la dura espinada d'un matxo masover. En fi, no en parlem més. He viatjat, però per favor no penseu que no faig sinó això i que no escric mes que sobre els viatges que m'amprenc.

A mi el que m'agrada és anar poc a poc, xarrar, prendre un cafetonet primari, mirar açò i allò badar en definitiva. Com avui. Que eh encetat el dia amb aire d'acabar bé. No n'he fet ni un brot. I ara que ja són les quatre, no crec que m'enteste a trencar el ritme còmode perquè la jornada ja ha acurtat molt i a les set és de nit fosca.

Per tant avui m'he quedat a casa. Deia abans que no vull parlar de viatges; parlaré doncs, del que faig quan em quede. I vull escriure sobre el que em volta, d'eixa manera no provocaré enveja en ningú i dinaré testimoni del que passa per la meua immediata comarca.

Com que serà una cosa tirant a personal, tal vegada no ha de tenir altra importància que la que serveix per a que uns altres que no viuen aquí se'n adonen de com tenim la casa per dins. Res més. I fidel al principi de no moure'm més que l'estrictament necessari haurem d'encetar el tema amb el que més a l'abast tinc: ma casa. O la vivenda on visc, perquè no pes meua.

Per evitar però, aglomeracions de dades i acaparament de temps, per avui no faré sinó el que ja he fet: parlar del meu propòsit de no viatjar durant un temps per contar el que és i el que s'esde vé a ma casa i al meu rodal.

Tomás Escuder

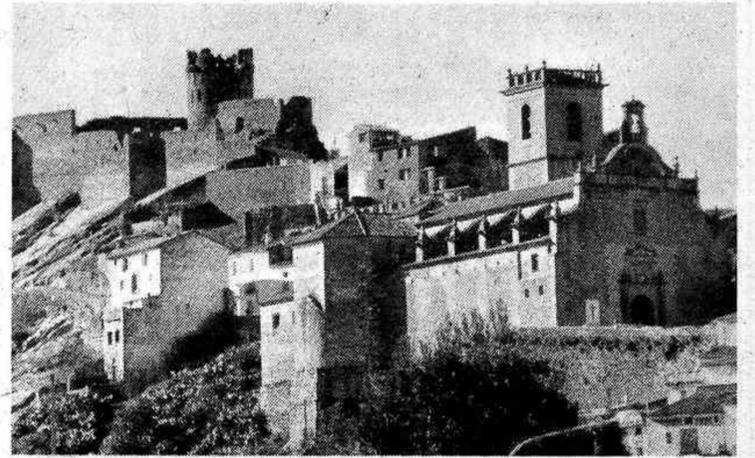
LLIBRES — LLIBRES — LLIBRES — LLIBRES — LLIBRES

Arte y crisis. Para una reflexión sobre nuestro tiempo

Publicaciones del Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés, Gráficas Bor-mac. Ontinyent. 1981. 125 páginas. 28 ilustraciones.

Como se recordará, por el interés y polémica que despertó, en septiembre del año pasado se celebró en Benicassim y organizado por el Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés, bajo el patrocinio del Ministerio de Cultura y la Excm. Diputación Provincial de Castellón, el 1er. Encuentro Internacional de la Crítica de Arte. Y es ahora, exactamente un año después, cuando el mismo Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés, contando con la colaboración del Consell del País Valencià, publica las tan esperadas ponencias y comunicaciones que en su día se presentaron al mencionado 1er. Encuentro.

«Arte y Crisis. Para una reflexión sobre nuestro tiempo», es el título genérico del libro que, en edición cuidada y constituyendo un documento inapreciable, recoge la intervención de los diversos ponentes invitados (Aguilera Cerni, Santiago Amón, René Berger, Román de la Calle, Calvo Serra-



ller, Ernesto Contreras, Corredor-Matheos, Raúl Chávarri, Gillo Dorfles, Giraldo Miracle, Jorge Glusberg, Lamberto Pignotti, Arnau Puig, Pierre Restany, Rodríguez-Aguilera, Rodríguez Culebras, Alberto Sartoris, Fernando Savater, Segarra Bel, Eduardo Westerdahl, Gérard Xuriguera), así como las comunicaciones presentadas.

Con todo, y destacando la importancia del libro para sopesar la eventual crisis que afecta al arte actual y a toda la sociedad,

notamos a faltar una reseña de las diversas actividades que conllevó el 1er Encuentro de la Crítica de Arte, así como las conclusiones a las que se pudo llegar.

Felicitemos desde aquí al Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés y a su junta rectora por la gran actividad que desarrolla y esperamos con impaciencia el anuncio de la celebración del 2º Encuentro de la Crítica de Arte que tanto y bueno puede aportar en el campo del arte actual.

«Millars» revista del C.U.C.

«Millars». Revista del Colegio Universitario de Castellón. Número VII. Año 1980. Sección Geografía e Historia. 86 páginas. 5 fotografías. Edición de la Excm. Diputación Provincial de Castellón de la Plana.

El Colegio Universitario de Castellón, en edición patrocinada por la Diputación Provincial, acaba de editar el número VII de la Revista «Millars».

La publicación, que venía apareciendo ininterrumpidamente desde el año 1974, dejó de llegar inexplicablemente a la esperada cita de sus numerosos lectores, en 1980, reapareciendo hace escasas fechas la correspondiente a la edición del pasado curso académico. Paradójicamente, el presente volumen se edita ahora con reducido número de páginas y recogiendo tan sólo cuatro estudios, que abarcan materias referentes al campo estricto de la Geografía e Historia.

De todos modos, no deja de resultar de sumo interés los trabajos realizados y expuestos en sus páginas por los profesores universitarios de nuestro Colegio Castellonense.

El catedrático José Sánchez Adell, desde su puesto de Archivero Municipal abre la publicación con «Dos notas para la historia de Madona Santa María del Lledó», tratando de aportar unos «datos

que, unidos a los más densos de los historiadores precedentes, contribuyen a acercarnos al conocimiento de la aparición y desenvolvimiento de la devoción de Castellón por su Patrona».

El topónimo de «Lledó», la familia Granyana y la figura de «Perot» y la «terra de Lledó», son otros tantos capítulos, que unidos a una amplia documentación exhumada del Archivo Municipal, pretenden aportar nuevas luces a los orígenes de nuestro primer Santuario Mariano y Patronal.

«El Ciclo del agua y su importancia. Magnitudes evaporativas en Castellón», se corresponde a un trabajo desarrollado dentro del plan de ayudas a la investigación de la Caja de Ahorros, siendo el resultado de la investigación del profesor y subdirector del centro, José Quereda Sala y de nuestro compañero Adolfo Calvo Cases.

Con abundantes datos, gráficos y esquemas, los geógrafos castellonenses revisan y analizan el proceso básico de la evaporación por nuestras tierras, en un estudio que reviste el máximo interés,

siendo paradójicamente uno de los procesos climático-geográficos más ignorados.

La profesora de Historia Moderna, M.ª Carmen Corona Marzol, publica sus investigaciones sobre «Las Ordenanzas Municipales de la Villa de Castellón de la Plana en 1784». Los pleitos entre agricultores y ganaderos a finales del siglo XVIII constituyen de por sí un apasionante capítulo de nuestra historia local.

Basándose en el análisis y consideración de la estructura socio-económica de la ciudad en los años del setecientos, entra de lleno su investigación en las Ordenanzas Municipales, los arrendamientos de pastos, los problemas planteados con la llegada a Castellón de los rebaños aragoneses y el correspondiente enfrentamiento con los pastores locales.

Por último Vicent Ortells Chabrera, centra su trabajo de campo en «El Mas: La Casa Rural tradicional de la Serra d'en Galcerán». Un interesante capítulo en torno a la tipología, características y concepción espacial de las viviendas de los pobladores de esta comunidad rural de La Plana Alta, que el profesor villarrealense ilustra profusamente con planos, cuadros esquemáticos y numerosas fotografías.

Josep Miquel Francés

LA NOSTRA LENGUA...

Dimecres

Dimecres és el nom del dia tercer de la setmana. La paraula dimecres ve del llatí die mercuri o die mercuris, que vol dia el dia de mercuri, el déu protector dels mercaders. Precisament la paraula mercuri també deriva de merx que vol dir mercaderia, i de cura que significa compte o protecció.

El dimecres sol ser un dia tranquil, un dia diguem-ne burgés. D'entre els dimecres sense cap rellevància destaquen els dimecres de cendra o primer dia de Quaresma o dia de la cendra o simplement cendra com diuen a Morella i a altres localitats. També es troba el dimecres sant, la vespra del dijous sant. I a Gandia diuen dimecres de la sang el segon dimecres del mes de juliol. Encara no se per quina raó. En algun poble en que s'acostuma a fer mercat els dimecres, fer dimecres vol fer emborratxar-se, perquè quan s'acaben

els tractes del marcat la gent se'n va a beure i acaba cantat més del compte.

Dimecres té també els seus refranys, alguns encara vius al País Valencià: el dimecres faves tendres, o a la Ribera del Xúquer el dimecres a comprar penques. En algun lloc són més indecens i diuen el dimecres el cul me llepes.

Si dimecres ve de mercuri i Mercuri ve de merx, haurem de dir que els noms com merce i l'hipocòritic merce també vénen de la mateixa arrel. Ja és un nom més difícil de trobar mercuri o mercurial. I és que ara la gent s'ho pensa més a l'hora de posar noms als seus fills. Si a un li cau un nom que sone tan estrany, tota la vida haurà de portar, a més de la creu que li toque, el seu nom escrit a l'esquena.

Avel·li Flors Bonet.

SUCESOS
CASTELLÓNA causa de las
lluvias de ayer

MASIVA SALIDA DE LOS BOMBEROS

La lluvia caída ayer en Castellón causó la masiva salida de los miembros del Cuerpo de Bomberos.

El retén número 2, bajo las órdenes del sargento Galmés y del jefe accidental del retén, Juan Nicolau, fue el encargado de realizar los servicios.

La primera salida de este retén tuvo lugar a las 8,45 horas cuando un registro de Telefónica se había inundado a causa de la lluvia en la avenida Casalduch.

A las 8,50, en la plaza Escultor Adsuara, el retén número 2 fue llamado para achicar el agua que se había acumulado en el foso del ascensor de una finca. Este servicio concluyó a las 9,25.

En la Ronda Mijares, n.º 67 la lluvia causó el desprendimiento del lucido de la pared de una finca. Este servicio que se inició a las 10,45 y concluyó a las 12,15, adquirió cierta gravedad debido al daño que podía causar el desprendimiento a los transeúntes.

A las 11 horas este retén se desplazó a la plaza de la Constitución para extraer el agua que había inundado obras que se están realizando en dicha plaza. El servicio concluyó a las 12,50.

Triple colisión

Un triple accidente de tráfico se registró ayer en Nules cuando una furgoneta y dos camiones colisionaron. El accidente se produjo en el kilómetro 43 de la carretera Valencia-Barcelona cuando el furgón, matrícula V-5820-E conducido por Agustín Novelty Alonso Arenal, de 33 años, natural de Torrelavega (Santander), y vecino de Valencia, colisionó lateralmente con el camión matrícula TE-8251-B conducido por Lázaro Ramia Artigas de 36 años, natural de Aguas Vivas (Teruel) y vecino de Alcañiz (Teruel). Al mismo tiempo, este vehículo colisionó con otro camión matrícula CS-0889-J conducido por Vicente Giner Roca, de 22 años, natu-

ral de Catí y vecino de Castellón.

Como consecuencia de este triple choque, los conductores de sendos vehículos resultaron ilesos, siendo de consideración los daños materiales.

Herido leve

El conductor de un turismo resultó lesionado en accidente de tráfico ocurrido en el término municipal de Castellón cuando colisionó con otro vehículo.

El accidente se produjo en el kilómetro 68 de la carretera Valencia-Barcelona cuando el turismo matrícula CS-0712-E, conducido por Joaquín Tomás Montins, de 41 años y vecino de Castellón colisionó con el turismo matrícula CS-43063 conducido por Domingo Tárrega Casanova, de 62 años, y vecino de Benicasim.

Como resultado de la colisión, el conductor del último turismo, Domingo Tárrega, sufrió heridas de carácter leve.

Barcelona

Muere un atracador
al enfrentarse con la Policía

BARCELONA (Efe).—Carlos Enrique Izquierdo Herrero, de 22 años, ha resultado muerto ayer por la mañana en un enfrentamiento armado con la Policía tras cometer un atraco, en unión de otros dos delincuentes, en una agencia bancaria de la barriada de Sants.

Los hechos ocurrieron a las 9,40 horas de ayer en la agencia del Banco Central, situada en el número 393 de la carretera de Sants, donde penetraron dos hombres enmascarados empujando una metralleta, mientras un tercero aguardaba en el exterior al volante de un vehículo.

Alertado por una llamada anónima recibida en la Jefatura Superior de Policía, acudió un vehículo «Z» cuya dotación fue recibida con ráfagas de metralleta por el atracador antes citado, quien resultó muerto al responder la fuerza a los disparos. Como consecuencia de la refriega, resultaron heridos levemente el conductor del coche policial y un transeúnte, que ha sido identificado como Joaquín Bernardo Madeira. Los otros dos delincuentes consiguieron huir.

En el lugar fueron recogidos numerosos casquillos de bala y el vehículo policial ha sido retirado por la grúa debido a los numero-

sos impactos que presentaba y que afectaron por completo a su parte mecánica.

Asesinan a su hijo

PALMA DE MALLORCA (Efe).—José María Sánchez Rodríguez, de 41 años, y Teodora Romera García, de 34, ingresaron en la Prisión Provincial de Palma de Mallorca, como presuntos autores de la muerte de su hijo, subnormal, Pedro Juan, de siete años.

SUCESOS
EXTRANJEROTras temporales
en Manila

Desaparecen

68 personas en dos
naufragios

MANILA (Efe).—Sesenta y ocho personas han sido dadas por desaparecidas tras el naufragio de dos barcos, un destructor de la Marina filipina y un mercante, ocurrido a consecuencia de la tempestad originada por el tifón «Clara».

Otras cuarenta y siete personas lograron ser salvadas diecinueve de ellas pertenecientes al «Datu Kalantian», que se hundió al norte de las islas Filipinas, y veintiocho, de treinta tripulantes, del mercante «Sweet Trip», que zozobró al sur del país.

Manifestante muerto

BERLIN (Efe).—Un manifestante, que protestaba por el desalojo que realizó ayer la policía de las viviendas ocupadas en Berlín Occidental, murió a consecuencia de un accidente de tráfico, durante la marcha contra la policía.

El manifestante fue atropellado por un autobús cuando huía de la policía que habían cargado contra ellos con porras y gases lacrimógenos.

El autobús arrastró al manifestante varios metros y le produjo varias heridas mortales.

Sacudidas sísmicas

BONN (Efe).—Fuertes sacudidas sísmicas se registraron anoche en la región alemana de los ríos Rin y Meno.

Según la información del Instituto Meteorológico alemán, las sacudidas, que se registraron hacia las 22,32 de la noche, fueron de una intensidad no habitual y tuvieron su centro en el ámbito de Hanau-Gelnhausen, cerca de Frankfurt, en el estado federado de Hesse.

Según informaciones hasta ahora no confirmadas oficialmente, en la región Hanau-Gelnhausen las sacudidas sísmicas causaron ligeros daños en algunos edificios.

Tres atentados

AJACCIO (Efe).—Tres atentados

con explosivos se perpetraron esta madrugada de ayer en la capital corsa, causando algunos daños materiales pero no víctimas.

Los atentados, de los que no se ha hecho responsable hasta ahora ningún grupo, iban dirigidos contra una sociedad de transporte marítimo, contra el palacio de Justicia y contra locales de la Compañía Aérea Francesa, «Air France».

Aterrizaje de emergencia

Tokio (Efe).—Un avión Jumbo de la «British Airways», con 339 personas a bordo, que se incendió ayer mañana mientras sobrevolaba el Pacífico, efectuó con éxito un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto japonés de Chitose, en la isla del Yeso, informó un portavoz de la aviación civil japonesa.

El incendio, que se declaró al parecer en el compartimento de equipajes y cuyas causas son todavía desconocidas, pudo ser sofocado rápidamente.

Robo sacrilego

BRUSELAS (Efe).—Un conjunto de obras de arte religiosas de valor incalculable desapareció anoche de la iglesia de la Hulpe, en Bruselas, informó ayer la policía.

Entre los objetos robados figura una cruz de encina de 1,70 metros de altura y 90 centímetros de ancho, en la que estaba clavado un Cristo del siglo XVII.

Esta pieza, que los expertos consideran de un valor inestimable, desapareció junto con una imagen en madera policromada de 65 centímetros de altura de Santa Apolonia, y un busto de San Nicolás.

Otra imagen, la de San Pedro—también del siglo XVII— quedó seriamente dañada al intentar los ladrones apoderarse de ella.

Los asaltantes, que según la policía se introdujeron en la iglesia tras romper una vidriera, intentaron forzar los sagrarios, pero no lo consiguieron gracias a los candados reforzados de que están dotados.

La iglesia de la Hulpe, que el año pasado celebró su 750 aniversario, está clasificada por las autoridades artísticas belgas como monumento nacional.

Pánico por terremotos

ROMA (Efe).—Centenares de personas en la provincia de Potenza pasaron la noche fuera de sus casas por temor a los temblores sísmicos registrados en el sur de Italia durante las últimas 48 horas.

En la zona devastada por el terremoto del 23 de noviembre, se han producido seis movimientos telúricos, uno de ellos con intensidad de seis a siete grados de la escala Mercalli, el último a las 4,45 de la madrugada de ayer (hora local y española).

Según un experto del observatorio vesuviano estos temblores corresponden a la evolución del movimiento sísmico del pasado noviembre y no deben alarmar a la población.

A pesar de estas advertencias, y aunque no ha habido víctimas, el pánico se ha extendido de nuevo por toda la región y mucha gente ha vuelto a ocupar las viviendas provisionales, abandonadas después de la fase de emergencia que siguió al seísmo del 23 de noviembre.

SUCESOS
ESPAÑA

CEPSA informa a sus clientes y amigos la apertura de sus nuevos almacenes y oficinas en Valencia, poniendo a su disposición sus fabricados:

- Plastificantes.
- Disolventes aromáticos.
- Disolventes alifáticos, etc.,

así como servicio de Asistencia Técnica de:

- Lubricantes de automoción.
- Lubricantes industriales.
- Lubricantes marinos.

La nueva dirección es:

Pista de Silla, Km. 5,400
MASANASA (Valencia)
Teléfono: 156 01 50 (4 líneas)
Telex: 62.047 CEPSA-E

la plataforma elevadora

De 100 a 60.000 Kgs.

De 1 a 200m² de piso SIN LIMITE DE ALTURA

MAS DE 15.000 INSTALADAS

MOD. DUO MONTACOCHEs.

Servicio Post-venta en toda España

BOETTICHER Y NAVARRO, S.A.

ASCENSORES-ESCALERAS MECANICAS-PLATAFORMAS ELEVADORAS

CASTELLON:
Enmedio, 23, puerta 6 - Tel.: (964) 21 37 81

VALENCIA:
Hernán Cortés, 28 - Tels.: (96) 321 35 21

Otoño agrícola (I)

VILLARREAL

Preparativos ante la campaña naranjera



Foto: HEREDIO

Tradicionalmente el otoño se ha caracterizado aquí, como en otros pueblos de la Plana, por la variedad de las cosechas. Eso ocurría antes. Últimamente la nota principal que ofrecía otoño era el movimiento que llevaba consigo la campaña naranjera: disponer los almacenes, contratar personal competente, revisar la maquinaria y proveerse del material necesario. Era el preludio obligado, el gozoso anuncio de la temporada comercial.

Este año, tras el mal sabor de boca que dejó la campaña anterior, cunde la atonía, la desconfianza y el pesimismo. El hombre del campo está desanimado, presa del desengaño y la desilusión y se mantiene a la expectativa; teme que surja de improviso, como tantas veces ha ocurrido, algún

inconveniente inesperado que venga a engrosar la ya excesivamente larga lista de obstáculos e impedimentos que dificultan y entorpecen el normal desarrollo de la campaña.

En consecuencia, lo que otras veces, a estas alturas, ya todo era movimiento y ajeteo por doquier, como firme promesa de trabajo y bienestar, ante la nueva campaña, este año se ha convertido en negligencia e incertidumbre. No sólo se retarda la apertura de los almacenes sino que algunos han cerrado definitivamente sus puertas para toda la temporada. El comercio también está abatido, y con razón.

Eso no quiere decir que todo está perdido. Con interés o sin él, con desaliento o negligencia, la campaña se pondrá en marcha y más tarde o más temprano echará

a andar y —¿quién sabe?— hasta podría desarrollarse con éxito y darnos una agradable sorpresa a pesar de los malos augurios. En el enigmático campo del comercio, siempre lleno de altibajos y de resultados desconcertantes, todo es posible.

Por de pronto se están cerrando, en firme, contratos de venta de naranja a ojo. No como otros años en los que, por el mes de agosto, ya se hacían ventas pagadas en el acto, al ciento por ciento. Ahora se ofrece un anticipo del 25 por ciento y el resto a entregar a medida que se vayan recogiendo las diferentes partidas. Ventas precarias ciertamente, pero que no dejan de ser una esperanza. Algo así como el rayo de luz que fugazmente brilla un momento en la densa obscuridad. Aunque seriamente dañado, no todo está perdido.

BURRIANA

Personalidades de las letras y de la política en el aniversario de l'ABC

Con más éxito, si cabe, que el esperado, se ha desarrollado del 14 al 19 de septiembre, como anunciamos, el programa de actos que esta Agrupación Burrianesa de Cultura ha celebrado con motivo del veinticinco aniversario de su fundación.

Justo reseñar del programa. La exposición de pintura instalada en los salones del antiguo Frutero hoy Sociedad de Cazadores, de Manolo Boix, Premio Nacional de Artes Plásticas 1980, ha sido todo un éxito ya que ha sido visitada por un importante número de burrianeses y también forasteros, mereciendo de todos ellos el elogio que se merece que es de extraordinaria.

También hay que reseñar las tres sesiones de cine así como la importancia de las tres conferencias que han estado a cargo del profesor Sanchis Guarner, del ex-presidente de la Agrupación



France de Paula Burguera, secretario general del PNPV, fue una de las personalidades que asistieron a la celebración del 25 aniversario de l'ABC.

Vicent Franch y por último la que despertó más interés de José L. Albiñana, interés además de por sí por tratarse del ex-presidente del Consell y ser además una persona muy vinculada a la Agrupación.

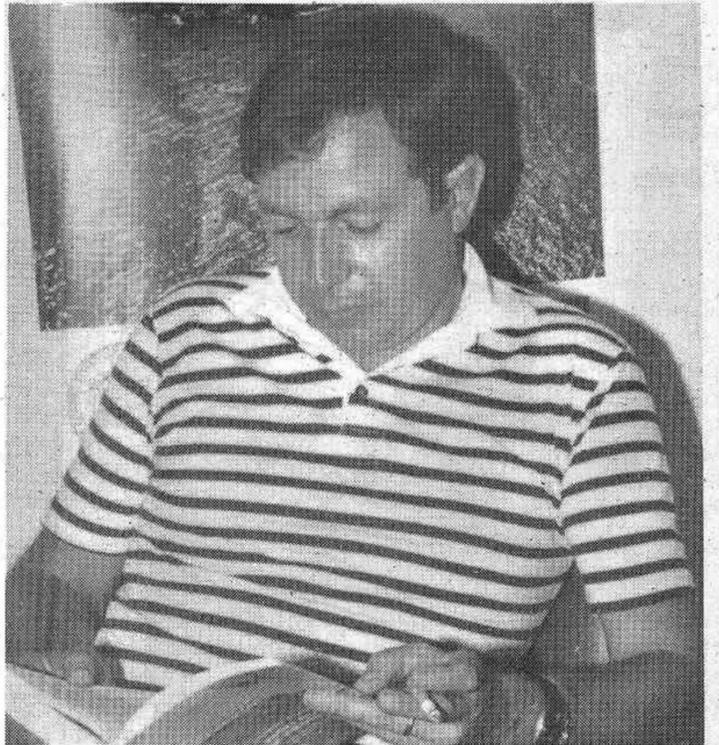
Destacamos también la cena de homenaje a los síndicos de Honor de la Agrupación 1980, Diario de Valencia, Radio Popular de la Plana y Evaristo Tormo, este es un homenaje que se concede a aquellos que, a juicio de la Agrupación, han colaborado de una forma u otra en la labor que lleva a cabo esta ABC, o como ocurre con Evaristo Tormo, a iniciar algo que haya tenido interés en Burriana.

A esta cena se sumaron importantes personas de las letras y de la política del País Valenciano. Al finalizar la misma intervinieron varios de los asistentes cerrando el acto el Presidente actual de la Agrupación Vicent Beltrán.

Tomás Martínez
(Foto: Franch)

PEÑISCOLA

«El mon mariner de Peñíscola», un libro de Alfredo Ayza



Patrocinado por la Diputación Provincial de Castellón y la Universidad de Valencia (Facultad de Filología), el peñíscolano Alfredo Ayza ha editado el libro titulado «El món mariner de Peñíscola». Es un estudio monográfico sobre la pesca, el único que se ha hecho hasta ahora en el País Valenciano. Cuenta con una amplia descripción de las pescas más practicadas. Consta de 352 páginas con 34 fotografías en papel couché que nos testimonian los más curiosos detalles del mundo de nuestro mar. Está escrito en valenciano.

El autor, Alfredo Ayza Roca, es profesor de inglés y de lingüística valenciana y siempre ha sentido una gran pasión por los temas del mar y la pesca.

En un principio no quería que le entrevistásemos, pero luego ante nuestra inquietud accedió y respondió a las preguntas que le formulamos.

Idea del libro

—Alfredo, ¿cómo surgió la idea de hacer este libro?

—Fue mi profesor, el señor Sanchis, quien me sugirió el tema cuando yo colaboraba en los cursos para extranjeros que se daban en el Castillo de Peñíscola. Conocedor de mis aficiones lingüísticas y viendo las posibilidades que tenía me aconsejó que lo hiciera y por supuesto que me ayudó mucho.

¿Por qué elegiste el tema sobre el mundo mariner?

—El tema, evidentemente, me lo condicionaba las circunstancias. Yo quería hacerlo sobre Peñíscola y a nivel lingüístico, el campo más propicio era el mundo mariner sobre todo por la gran abundancia de peculiaridades y vocablos que son desconocidos por las personas ajenas a la profesión. Primeramente pensé hacer sólo un vocabulario, pero, a medida que iba investigando y descubriendo cosas nuevas cambié de idea. Así que opté por hacer un estudio lexicográfico con bastante información sobre cuestión popular.

Diez años de estudio

¿Cuánto tiempo te ha llevado hacerlo?

—El tiempo ha sido lo de menos. Yo empecé hace más de diez años, pero la verdad es que aún teniendo todo el material recopilado nunca me había sentado a escribirlo hasta hace un año.

¿Ayudas recibidas?

—Muchas, yo diría más bien que muchísimas. Todos los pescadores a quienes he acudido me han ayudado y me han explicado cuanto sabían. Han sido muchas las horas pasadas con ellos, sobre todo con los señores Moango y Cinto, dos viejos lobos de mar ya jubilados.

—En el libro, fundamentalmente, ¿qué tratas con más profundidad?

—En parte esta pregunta ya la he contestado al principio aunque quizá el aspecto que trato con más profundidad, además del habla local, es la pesca del «bou a vela per parelles», la cual se vino practicando hasta los años veinte, ya que después se cambió de estilo con la introducción del motor.

¿Qué dicen de tu libro los pescadores de Peñíscola?

—La verdad es que tengo pocas referencias. Algunos me han felicitado pero otros lo encuentran muy difícil de entender porque desconocen su lengua materna a nivel escrito.

¿Cómo va la venta?

—Bien, el libro no se ha escrito para ser vendido sino para aportar algunas ideas al mundo cultural valenciano antes de que desaparezcan y es por ello por lo que el libro ha estado subvencionado por la Universidad de Valencia y por la Diputación Provincial de Castellón. No obstante, hay unos para la venta y creo que se venden bien. Este libro tendrá más aceptación dentro de unos años cuando hayan desaparecido muchos de las cosas que en él se tratan.

Carlos Caspe

ROSELL

Benjamín Caballer, presidente de la Cámara Agraria

«De la agricultura únicamente ya no vive nadie»

Benjamín Caballer Figuerola compagina la presidencia de la Cámara Agraria con sus funciones de director de la banda de música en su Rosell natal. Un pueblo precisamente situado en el margen con la frontera de Tarragona, pero que se siente hondamente castellonense y valenciano. Con el señor Caballer dialogamos sobre diversos aspectos de la población.

Agricultura

Rosell, que cuenta con nueve mil hectáreas, debe de tener alguna producción agrícola con mayor preponderancia que otras. ¿Cuál es ésta, señor presidente?

—El aceite es la producción principal, dado que aquí se cultivan, aproximadamente, doscientos mil kilos de aceite para una población que tiene actualmente sobre los mil quinientos habitantes.

—¿Todos viven de la agricultura?

—Por desgracia no vive nadie, por cuanto el único que podría vivir de ella es aquel que lo compagina con granjas o con otros quehaceres para poder subsistir.

—Y aquél que no tiene esos adimentos.

—Bueno, pues se marcha a la vendimia a Francia, también a la recogida de la judía a Benicarló, las mujeres principalmente, dado que los hombres van a Francia y Cataluña en las temporadas.

La juventud

—¿Qué hace la juventud de Rosell? ¿emigra?

—La juventud estos últimos años ha quedado bastante estacionada en el pueblo. Hay que destacar que el nivel cultural de Rosell

es elevado, que hay muchos y buenos estudiantes y que algunos siguen carreras que les catapultan a otros lugares con un futuro asegurado.

Director de la banda

—Al margen de ser Presidente de la Cámara Agraria es también director de la Banda de Música, ¿Cuántos la componen?

—La Banda de Música está compuesta hoy por hoy por 35 músicos, con un promedio de edades de los 10 a los 18 años, y en la que solamente hay cuatro o cinco músicos veteranos. Al margen de la Banda hay 30 y pico de educandos.

—¿Muchas actuaciones?

—Realizamos unos intercambios de actuaciones por medio de la Junta Regional Valenciana de

Bandas de Música. Estamos divididos en grupos los de la Zona del Bajo Maestrazgo, por grupos que componen Benicarló, Cáliz, San Mateo, Rosell, Albocácer y Traiguera.

Tendencias valencianas

—Rosell, roza, como hemos dicho, la parte catalana en su delimitación de provincia. ¿Podría decirnos que tendencias tienen sus gentes?

—La tendencia de las gentes de aquí son valencianas. Generalmente todos son valencianos, y hasta puedo asegurarle que, en algunas ocasiones a los de Rosell, nos molesta que nos digan que somos catalanes.

—Como Presidente de la Cámara Agrícola y a la vez como Direc-

tor de la Banda de Música, ¿qué le gustaría conseguir?

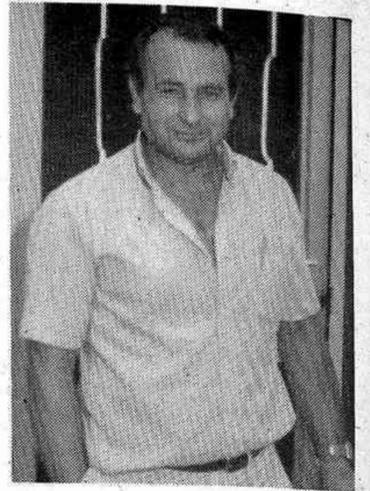
—Como Director de la Cámara Agraria, lograr que el pantano que tenemos de La Cenja, compaginado con el posible paso del Canal del Ebro, pudieran pasar sus aguas por Rosell, para que la agricultura fuese otra de nuestras riquezas, para poder vivir de la tierra, que es lo que aquí abunda.

Y como Director de la Banda de Música, alcanzar unas cuotas importantes de actuaciones, para que musicalmente se nos llegase a conocer y a valorar.

Otras fuentes de ingresos

—¿Alguna otra fuente de riqueza?

—Sí, la verdad es que la creación de unos puestos de producción gracias a la fabricación de



prendas. Aquí llegan a diario gentes de Canet y de Chert, llevándose a cabo unos trabajos en horas libres que repercuten muy favorablemente en la economía de las familias. De 150 a 300 personas hay en el pueblo dedicadas a este menester, que es riqueza positiva para la población.

José Palanques

BANCO DEL COMERCIO

EL BANCO SIN MOSTRADOR.

Le presentamos un nuevo concepto de banco que no despacha a sus clientes en el mostrador, ni los mira a través de ventanillas. Que no tiene más burocracia que la automatizada y que sólo tiene una oficina en la ciudad.

Con unas personas como Usted que le recibirán en su despacho, le atenderán personalmente su cuenta de ahorros por pequeña que sea, le conocerán por el nombre y tendrán su número de teléfono en la agenda.

Que entienden que un banco es algo más que una caja para cobrar y pagar. Que le ofrecen sus conocimientos para sacar más dinero de sus ahorros. Y que le darán todos estos

servicios sin que tenga que dejar su banco habitual.

Puede hacer una prueba sin que le cueste nada. Vaya al Banco del Comercio y abra una cuenta. O solicítenos un crédito, o simplemente un consejo.

Al poco tiempo, Usted ya verá lo que resulta más interesante.

Si quiere más información, por favor llame al teléfono 23 07 11, en la calle Trinidad, 5, en Castellón.

Nos gustaría darle toda clase de detalles para que compruebe que no somos un banco más, aunque sea por teléfono.



BANCO DEL COMERCIO
Fundado en 1891

EL BANCO SIN MOSTRADOR



BENICARLO

Fenómeno agrícola

Un hecho realmente sorprendente se viene produciendo durante la actual cosecha de la almendra. Y lo realmente sorprendente es que mientras la cosecha es sensiblemente inferior a la del pasado ejercicio, el precio también es menor al de la campaña del 80, pues mientras un kilo costaba hace un años 80 pesetas ahora no suele pasar de 40 pesetas.

Se desconoce el porqué de este fenómeno, sobre todo cuando el turrón alcanza precios desorbitados. Una explicación sería el que se estén importando grandes cantidades de almendras. De ser así, este hecho sería el causante de que no compense el cultivar este fruto seco, ya que los jornales de recogida están a 1.000 pesetas las mujeres y 1.600 los hombres, en jornales de ocho horas. Si a esto le sumamos el costo del acarreo del fruto del campo a los almacenes y el precio del laboreo de las tierras donde se cultiva, comprenderemos la escasa rentabilidad del producto.



Brillante aspecto que presentaba el escenario donde se celebró la proclamación de María Pilar Torres Blasco como Reina de las Fiestas.



Antonio Marín Pérez, mantenedor del acto de proclamación.

María Pilar Torres Blasco, Reina 1981

NAVAJAS

La brillantez presidió el comienzo de las fiestas

Con gran brillantez empezaron las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Luz. Abrió los actos el Pregón de Fiestas, que recorrió las principales calles de la población acompañado por una banda de cornetas y tambores, majorettes y presidido por la Reina de las Fiestas del pasado año acompañada de su Corte de Honor. Por la noche en el incomparable marco de la Plaza del Olmo y profusamente engalanado, se celebró el solemne acto de proclamación de la Reina de las Fiestas de 1981, señorita María Pilar Torres Blasco. Abrió el acto el presentador Vicente Ubeda Ubeda, quien tras evocar la belleza y tradición que ha alcanzado esta fiesta pasó a presentar en primer lugar a la Reina saliente, señorita Gema Aucejo Gascón, a la que siguieron las componentes de la Corte de Honor de la que iba a ser

proclamada Reina de las Fiestas de 1981, señorita María Pilar Torres Blasco.

A continuación tomó la palabra el alcalde de Navajas que, como es tradicional, después de desear a todos que las fiestas fueran lo que el pueblo merecía, ofreció a todo el vecindario y visitantes una invitación a las mismas con la esperanza de que discurrieran en un ambiente de paz, alegría y jolgorio para todos. Al finalizar esta intervención, fue presentado el mantenedor del acto, Antonio Marín Pérez, abogado, quien acompañado por el alcalde y el teniente de alcalde, subió a la tribuna de oradores para dar comienzo al acto de proclamación propiamente dicho. Después de hacer un repaso a través de la historia sobre la luz y el fuego, disertó sobre la constitución de Navajas como municipalidad desde que Roque Pastor

plantara el olmo en la plaza en el año 1636 hasta nuestros días, haciendo hincapié y mención especial a la época de nuestro Rey Jaime I el Conquistador, y alentándonos a que si en su tiempo consiguió un buen reino para Valencia porque tenía buenos vasallos, hoy debemos intentar nosotros hacer un buen reino porque tenemos un buen Señor. Estas como todas sus palabras fueron acogidas con una gran ovación al finalizar su intervención. Al finalizar el acto el Ayuntamiento ofreció a sus invitados una recepción en los locales del Centro Cultural de Navajas; a continuación se celebró en la Plaza del Olmo una extraordinaria verbena con la actuación de la orquesta Nueva Fase, y que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

Vicente Sandalinas Perruca

Manuel Rodríguez, autor del monumento a los toros

SEGORBE

«Este grupo escultórico ocupa un lugar preferente dentro de mi obra»

Tras la brillante inauguración del excelente monumento a la entrada de toros de Segorbe preguntamos a su autor, el escultor Manuel Rodríguez, qué lugar ocupa el mismo dentro del contexto de su obra. Y no dijo:

Este grupo escultórico ocupa un lugar preferente dentro de mi obra, por varias razones: Una, por el tema de la obra, ya que por mi afición a la fiesta de los toros siempre he sentido predilección por él, y como por las figuras que lo forman se prestaba a una composición llena de movimiento, pensé que podía ser una obra interesante. Otra, por tratarse de un monumento que va a estar expuesto siempre al público y ser el de mayores dimensiones que he realizado hasta la fecha (4x4,30x1,50).

Por último, por ser para Segorbe, donde tan tradicional y destacada es dentro de sus fiestas la entrada de toros, que a mí siempre me ha llamado la atención; lo que unido a que soy vecino y amigo de los segorbinos, y conozco por ello bien esta fiesta, me ha hecho realizarlo con verdadero entusiasmo.

Una vez terminado, creo que es una de mis obras más logradas; ahora es el público quien tiene que opinar.

«He vivido una noche inolvidable», nos contestó Juan Chiva

Ibáñez, presidente de la comisión pro-monumento y teniente de alcalde, cuando le preguntamos su impresión sobre el mencionado y emocionante acto de la inauguración del citado grupo escultórico dedicado a la entrada de toros.

Y añadió: «Esta noche, con este acto, estoy seguro que pasará a la historia de Segorbe».

—¿De la afluencia tan numerosa de segorbinos, qué nos dices?

—Ha sido todo un espectáculo grandioso ver una afluencia masiva de gentes que abarrotaba prácticamente la calle Colón y la plaza del Arroz, la algarabía de las peñas, con la alegría reflejada en los rostros, el impresionante silencio que se guardó durante las diversas intervenciones, la atornadora ovación con que se recibió el descubrimiento del grupo escultórico...

Al final —nos dijo— es bonito pensar que cada segorbino, cuando contemple el monumento, pueda exclamar con verdadero orgullo: Ahí está el monumento a la entrada de toros, mi monumento.

Arbol

El Ayuntamiento, con plausible criterio, ha llevado a efecto una bonita realización, que demuestra claramente su inclinación hacia la naturaleza, en especial su protección y respeto.

Esa naturaleza que engalana nuestro entorno, el paisaje segorbino, concretamente el árbol, tan pródigo en nuestras tierras tanto de regadío como de secano, con pinares que manchan de verde las laderas montuosas. Y el pino, ese árbol gentil y hermoso, es el que viste con traje de esmeralda, con rumores que son mensajes de paz, los dos cerros donde se asienta la ciudad de Segorbe.

Y con ese ambiente de paz y concordia que ofrece la naturaleza, el Ayuntamiento segorbino como homenaje a las bellezas que exalta la misma naturaleza, donde el árbol es el primer protagonista, ha colocado en una de las áreas más pintorescas de Segorbe, como es el paseo de Sopeña, un cartel donde se recoge esa inspirada loa al árbol, ese poema facilitado con todo acierto por la Agrupación Pinícola Monte de los Apóstoles de nuestra ciudad. Y el lugar donde se ha situado el cartel es perfectamente visible para el paseante: sobre la fuente que mira el «balconico», con la custodia y el marco de los pinos que rientes celebran la estupenda iniciativa municipal.

«Yo soy la hermosura del paisaje, el encanto de la huerta, la señal de la montaña, el lindero del camino»

Luis Gispert

Su capacidad próxima al millón de metros cúbicos

Balsa para el riego de la zona del bajo Ebro

El último Consejo de Ministros dio luz verde a la construcción de una balsa reguladora del riego del sector de la zona del bajo Ebro, Vinarós y Benicarló, margen derecha, cuya capacidad es de 990.990 metros cúbicos.

La ejecución de estas obras será por administración, mediante la Sociedad estatal «Empresa de Transformación Agraria» (TRAGSA), y el presupuesto de la obra es de 273.526.781 pesetas, con cargo al concepto de «Nuevas zonas regables», el vigente presupuesto del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario.

La obra se confía en que estará acabada en el verano de 1982, y en estos momentos está creada la infraestructura, pues existen unos caudales de 1.500 litros por segundo procedentes de los 18 sondeos que en la zona ha realizado el IRYDA.

En total se regarán 2.550 hectáreas de Vinarós y Benicarló, y las anualidades que se pagarán durante los años de ejecución de las obras serán: 1981, 30.000.000 pesetas; 1982, 100.000.000 pesetas, y 1983, 143.526.781 pesetas.

VILAFRANCA

Curiosidad periodística

Durante la semana de fiestas patronales de Villafranca del Cid, tuve ocasión de conversar en repetidas ocasiones con el farmacéutico titular de la localidad, don Enrique Tena, sobre costumbres y curiosidades de la comarca.

Un día me mostró dos ejemplares de LA AMISTAD, una revista mensual que se editaba en Ares del Maestre. Correspondían al año 2º, número 16 y 17, y estaban fechados en dicha localidad el 15 de noviembre y el 15 de diciembre de 1982, respectivamente.

La revista era de tamaño folio, escrita a mano, en papel rayado y cada ejemplar constaba de 8 páginas.

De su contenido se deduce que también publicaban un Almanaque anual, igualmente escrito a

mano y con ilustraciones. El amigo Tena lo estuvo buscando pero seguramente está transapelado y no lo encontró, de momento, pero me prometió prestármelo tan pronto lo tenga a mano.

Asimismo se desprende de su contenido que Castellfort editaba una revista mensual, semejante a LA AMISTAD, que se titulaba LA SORPRESA. Cuando ésta dejó de publicarse surgió otra, en la misma población, titulada LA SINCERIDAD.

Entre ambas publicaciones (la de Ares y la de Castellfort) al parecer se intercambiaban frases irónicas, cuando no satíricas, pero conservando siempre la buena amistad.

Gonzalo Puerto

HERNIADOS

HERNIGAY, el aparato cómodo, sin flejes, sin correajes de cuero, sin enganches. Pudiendo bañarse y dormir con él, mínimo peso, larga duración. Se adapta a cada hernia y cada anatomía. A medida y bajo molde para ambos sexos. Especialidad en fajas ortopédicas para eventraciones y corsés para columna y lumbago. Bajo prescripción facultativa.

HERNIGAY, Pelayo, núm. 60.
BARCELONA-1 (C.P.S. 3.722).

VISITA EN CASTELLON: El propio director de HERNIGAY, atenderá a los herniados el sábado día 26 de septiembre, en el Hotel Mindoro, calle Moyano, n.º 6 de CASTELLON. HORARIO: De 10 a 1.
(Visita gratuita).

Agenda

FARMACIAS DE GUARDIA SEPTIEMBRE

ALMAZORA

Amalia Finestres
Manuel Calduch
Dolores Perales
Vicente Clausell
Jenaro Piquer
Felipe Perales
Amalia Finestres

BENICARLO

Carlos Santos Ramos
Mayor, 1
Enrique O'Conors
Mayor, 46
Amparo Carceller
Avda. Yecla
M.ª Teresa Febrer
C/. Toledo
Ramón Cid
C/. General Aranda

VINARAZ

Ldo. Tomás Ferrer Espallargas.
Calle Ntra. Sra. del Socorro.
Del 26 septiembre al 2 octubre
Ldo. D. Tomás Ferrer Zurita
Plaza San Antonio
Del 3 al 9 octubre
Ldo. D. Rafael Roca
Calle San Francisco
Del 10 al 16 octubre
Ldo. D. José María Guimerá
Monfort.
Plaza Parroquial.

Del 17 al 23 octubre.

Lda. Dña. M. Carmen Felez Aldea.
Calle Pio XII (Torre Marineros).

ALCORA

Semanal
Telesforo Gil
Fosch, 1
Ricardo Ripollés
Dolores, 1

BURRIANA

Pedro Vernia
C/. Progreso, 13-15
Isabel Almela
General Aranda, 6
Jesús Lloris
San Bartolomé, 22
Vicente Torres
Plaza 18 Julio, 13
Hilario Medina
San Fermín, 15
Vicente Morós
San Vicente, 8

VILLARREAL

Pedro Vilanova
C/. Del Molino, junto Avda.
Pío XII
Pascual Ferrer
Plaza Colón, 4
Juan Beltrán
C/. Onda, 86
Manuel Vilanova
Dr. Font, 25
D.ª Matilde Ros
C/. Borriol, 22

Juan Antonio Rochera
C/. Piedad, 36

VALL DE UXO

Beltrán Almela
Poeta Lorente, 69
Amparo Segarra
Rosalía Forner
Avda. Jaime I
Manuel Beltrán
San Martí
Manuel Aparici
García Eslori
María Elena Loyola.

HORARIOS DE MISAS

BENICARLO

SAN BARTOLOME

Laborables 8, 9 y 8.30 tarde
Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde

SANTA MARIA DEL MAR

Laborables 8.30 y 8 tarde
Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

ALMAZORA

COLEGIO CONSOLACION

Laborables 8 de la mañana
Santisimo Cristo 8.30
Parroquia Natividad 8 tarde
Sábados
8 Colegio Consolación
7 tarde Santismo Cristo
8 tarde Parroquia Natividad
Domingos
Santisimo Cristo 11 de la mañana
Parroquia Natividad
Consolación, 10

ALCORA

Parroquia

Laborables 8 y 7 tarde
Sábados 7.30
Domingos 8.30, 10 y 12

VILLARREAL

ARCIPRESTAL

Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde.
Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30

SANTOS EVANGELISTAS

6 tarde laborables
Domingos 9 y 11

SANTA SOFIA

Laborables 7.30
Domingos
8.30, 10.30 y 12.30

SANTA ISABEL

Laborables 7 tarde
Sábados 8
Domingos
9.30, 11.30 y 9 tarde
SAN FRANCISCO
Laborables 8, 9 y 7.30 tarde
Domingos 8.30, 9.30, 11.30, 1 y 7.30

SAN PASCUAL

Laborables 8 tarde
Domingos 11 y 8 tarde
CARMELITAS
Domingos 9 y 10

BURRIANA

PARROQUIA EL SALVADOR

Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde
Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

MERCED

Laborables 7 tarde
Domingos 9.30 y 11

LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS)

Laborables 10 de la mañana
Sábados 7 tarde
Domingos 8, 11, 6.30

MARIA AUXILIADORA

Laborables 7 tarde
Domingos 10, 11, 12
CARMELITAS
Laborables 8 de la mañana y 8 tarde
Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde

BORRIOL

Prioridad para la estación depuradora

Quizá una de las obras que estaban esperando turno y que, indudablemente, parece tener carácter de prioridad para la Villa, la constituye la Estación depuradora municipal. Pues, bien, por lo que hemos podido apreciar tales obras se hallan ya en avanzado estado de realización y es de desear que muy pronto queden definitivamente ultimadas.

También de carácter bastante necesario, la nueva calle del antiguo Barranc de les Besties precisaba del asfaltado y de la correspondiente alineación. Y la cosa está marchando y creemos que próximamente podrá concederse a su inauguración (aunque aquí las inauguraciones oficiales parece que no rigen para nuestras autoridades).

Es ésta una calle a la que puede augurarse en un futuro casi ya inminente un tránsito nada despreciable, puesto que desembocará en la nueva parroquia —de la que luego hablamos— y podrá comunicarse con la Plaza de la Torre. Su trazado no es todo lo rectilíneo que podría desearse, pero las construcciones existentes condicionan su actual estructura. De todos modos será una nueva vía que añadir a las ya existentes.

Y hablando de obras vamos a referirnos a las que ayer mismo, de manera incidental, pudimos apreciar en el Grupo Escolar de L'Hereu, amablemente invitados por su director, José Ramos. La nueva nave que alberga los últimos cursos de E. G. B., de reciente construcción, es realmente adecuada a su función, máxime comparándola con las otras aulas de mayor antigüedad. Pero nuestra

sorpresa fue mayor cuando en los bajos del nuevo edificio comprobamos la existencia de un amplio salón, útil y adecuado para cualquier objetivo. Un salón que adolece de algunos defectos, por supuesto, tales como la existencia de una puerta amplia en su parte trasera; puerta de emergencia, si se quiere, ya que consideramos de absoluta necesidad un acceso además del principal.

Si siempre hemos abogado por la construcción de un salón para reuniones, charlas, conciertos, etc., sin saberlo nos encontramos con él, aunque a falta de acabado y decoración... amén de que su planeamiento era fundamentalmente para el servicio de EGB, al que está destinado. Sin embargo, pensamos que ello no sería óbice para utilizarlo, previa autorización, para actos culturales. Habrá que pensarlo.

Obras Públicas... y el puente

En la carretera de Castellón a Morella, Km. 9,5, aproximadamente, a la salida de Borriol hay un puente con un pretil deteriorado, con unos bloques de piedra en desequilibrio hasta el punto que un simple rozamiento de algún vehículo despistado dejaría al descubierto lo que hay tras ellos: unos cuantos metros de altura suficientes para matarse hasta un gato. Es ésta la tercera vez desde el 14 de abril que nuestra pluma advierte el hecho. ¿No sería posible arreglarlo antes de que una colisión nos haga lamentar lo que ahora puede remediarse?

Henri Bouché

ALMAZORA

Nueva central telefónica

El pasado día 14, ante el notario Miguel Angel Bisbau, tuvo lugar la firma de la escritura por la que la Compañía Telefónica adquirió el solar situado en la calle de la Purísima con una superficie de 396 metros cuadrados. En este solar va a construirse el edificio para una nueva central telefónica la cual, según el programa de la citada empresa,

deberá inaugurarse en noviembre de 1983 con 1.000 líneas, siendo la capacidad final para la nueva central de 6.000 líneas.

La construcción de esta central significa que las necesidades telefónicas de Almazora van a quedar plenamente satisfechas de cara a un próximo futuro.

OROPESA

Congreso del PSPV-PSOE de la Plana Alta

La secretaria de prensa del PSPV-PSOE de la Plana Alta nos remite, con el ruego de su publicación, la siguiente nota informativa:

«El PSPV-PSOE de la Comarca Plana Alta, celebró días pasados en Oropesa del Mar su Congreso extraordinario para elegir a sus delegados al Congreso del País Valenciano y al Congreso Federal.

Asimismo, el Congreso se mostró contrario a la entrada de España en la OTAN. En el mismo se resaltó el creciente antiamericanismo que se está despertando

en la Europa occidental por la postura de fuerza que adopta América ante ella, convirtiendo en muchos casos a sus países, en meros satélites.

También criticó al Pacto de Varsovia, ya que en esa área sucede lo mismo con Rusia. Tenemos el ejemplo de Polonia, antes fue Hungría y Checoslovaquia.

Por lo tanto, ante las constantes ingerencias a las que se ven sometidos los países de ambos bloques por sus gigantes respectivos, el Congreso se pronunció por una Europa fuerte, justa, solidaria, humanista e independiente.

GUARDIA CIVIL COMISARIA AYUNTAMIENTO

VILLARREAL	52 01 73	52 21 00	52 02 50
ALMAZORA	56 00 22		56 00 01
VALL DE UXO	66 02 84	66 22 48	66 02 50
BENICASIM	30 00 67		30 09 62
BENICARLO	47 06 34		47 00 50
VINARAZ	45 16 70		45 02 00
BURRIANA	51 00 53	51 15 88	51 00 62
ALCORA	36 07 91		36 00 02

HORARIO DE AUTOBUSES

CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.
Almazora-Castellón
7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.
Festivos
Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.
Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.
De Villarreal
7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.
Festivos
De 7.30 a 22.15 de cada media hora.
De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.
BURRIANA-CASTELLON
6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.
Festivos salidas de Castellón
8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15

Salidas de Burriana

8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.

De Alcora

7.45, 11, 15 y 19.

Festivos

Salida de Alcora a las 3 de la tarde y regreso de Castellón a las 21.

CASTELLON-VALL DE UXO

De lunes a viernes.
7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.
De Vall de Uxó
7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.
Sábados y domingos
Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.
De Vall de Uxó
7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

CASTELLON-BENICASIM

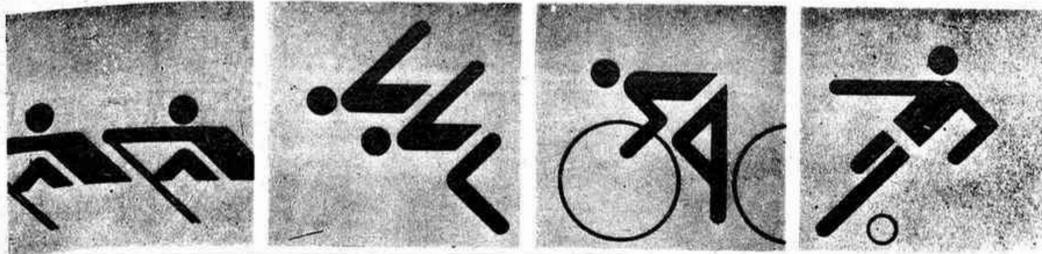
7.30 de la mañana y de 9 a 9 noche a todas horas.

De Benicasim

Y de 9.30 a 21.30 de cada media hora.

CASTELLON-BENICARLO-VINARAZ

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.



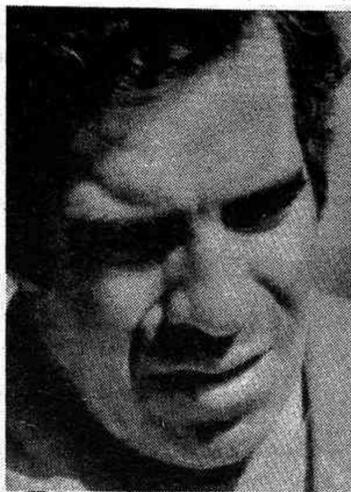
Rafael Iriondo, posible sustituto

Luis Aragonés abandona el Betis por motivos de salud

SEVILLA (Efe).—Luis Aragonés, hasta ahora entrenador del Real Betis, ha rescindido su contrato ayer noche, por motivos de salud.

El ex rojiblanco llegó a Sevilla a primeras horas de la tarde después de haber sido sometido a un chequeo médico en la capital de España. Poco después se reunió con el presidente del Real Betis, Juan M. Mauduit, con el vicepresidente, José León, y el secretario técnico, Pedro Buenaventura.

Al término de la reunión se ha informado a «Efe» en la secretaría del Betis que Luis Aragonés, por propia voluntad, había firmado la rescisión de su contrato como entrenador, así como el finiquito, pues el club sevillano le ha liquidado la



parte correspondiente de su contrato, sueldos y demás emolumentos.

El propio Luis ha dicho a un

redactor de «Efe» que «después de ser reconocido por diversos especialistas, tanto en Sevilla como en Madrid, han llegado a la conclusión de que padezco una artrosis cervical, y que, unido a mi estado de ánimo, en tensión por mi propia profesión, necesito estar por lo menos tres o cuatro meses sometido a tratamiento, con reposo absoluto y por supuesto sin la tensión nerviosa que requiere la labor de un entrenador de Fútbol».

Aunque aún no se sabe quien será el sustituto de Luis, el profesional que, al parecer, tiene más posibilidades de hacerlo, es Rafael Iriondo, con quien establecerá contacto la secretaria técnica, si bien también se habla de Antonio Ruiz y de Arsenio, entre otros.

La final de la Recopa, en Barcelona

En la Eurocopa, las semifinales sustituirán al partido de consolación

PRAGA, (Efe).—El Comité Ejecutivo de la Unión Europea de Fútbol ha decidido, tras su reunión de ayer adoptar el sistema de semifinales y suprimir el partido para el tercer y cuarto puesto, en la próxima Copa de Europa de Naciones 1982/1984.

El comité ejecutivo también decidió atribuir la organización de la final de la Copa de Europa de Clubes Campeones de Liga a Rotterdam, el próximo 26 de mayo, mientras que la final de la recopa se disputará en Barcelona el 12 del mismo mes.

El presidente de la «UEFA» Artemio Franchi, explicó en la rueda

de prensa posterior a la reunión, que la supresión del partido por el tercer y cuarto puesto, había sido pedido de forma unánime por todas las federaciones de fútbol, ya que se trataba: «de un partido entre derrotados, sin motivaciones».

El Comité Ejecutivo de la «UEFA» ha dado el visto bueno para organizar una competición europea femenina, con la condición de que se puedan reunir al menos 12 equipos. Este campeonato se desarrollaría aproximadamente con las mismas reglas que las competiciones para menores de 16 años, con dos medios tiempos de 35 minutos cada uno.

El club adeuda 15 millones a los jugadores

Dimite el presidente del Jaén

JAEN (Efe).—El presidente del Real Jaén, Antonio Ruiz Martínez, dimitió de su cargo, según comunicó ayer noche durante una asamblea extraordinaria informativa.

La dimisión del señor Ruiz Martínez obedece a la crítica situación económica que atraviesa el club, circunstancia que ha impedido al Real Jaén iniciar la

Liga con su plantilla de profesionales.

Tras comunicar su dimisión, el señor Ruiz Martínez solicitó un voto de confianza para el vicepresidente primero, José Luis López Carmona, quien hoy mismo se reunirá con diversas personas con el fin de conseguir los quince millones de pesetas que el club adeuda a los jugadores jienenses.

COPA DEL REY

OVIEDO Y HERCULES, ADELANTE

OVIEDO (Efe).—El Real Oviedo venció al Sporting At. por 3 goles a 1, en partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa del Rey de Fútbol.

Ya que el Real Oviedo había derrotado también por 1-2, en el Molinón, al Sporting At., el resultado global de la eliminatoria fue de 5-2 favorable a los ovetenses, que pasa a la siguiente ronda.

Alineaciones:
Real Oviedo: Camuel, Naves, Vili (Castro), Valdés, Ondina, Antuna, Martín Roales, Manolín (Domingo), Lozano, Pulgar y García Barrero.

Sporting At.: Ablanado II, José Angel, José Manuel, Amador, Ablanado I, Cesar, Nacho, Tino (Eloy), Camuel, Tocornal y Alvaro (Alfredo).

Arbitro Fernández Terente, cántabro, que tuvo una actuación regular. Mostró tarjetas a Pulgar, Antuna y Domingo.

Goles: minuto 4: 1-0. Corner que saca Martín Roales y remata a la red Lozano.

49: 1-1. Mala cesión de Ondina y Eloy marca a placer.

52: 2-1. Centro de Martín Ro-

les y Lozano consigue el segundo gol del Oviedo.

-68: 3-1. Manolín saca una falta y Lozano, nuevamente, cierra la cuenta de magnífico cabezazo.

Sin duda alguna, la figura del encuentro fue el delantero centro Lozano. El solo, con sus acciones, logró desarticular a la inexperta defensa del filial gijonés.

Al margen de la individualidad citada, hay que destacar la rapidez con que los dos equipos se emplearon y la buena forma física de ambos conjuntos.

Hércules 2, Lorca, 0

ALICANTE (Efe).—El Hércules de Alicante ha eliminado hoy al Lorca de la Copa del Rey de Fútbol, al vencer en el partido de vuelta, jugado hoy en Alicante, por dos goles a cero.

En el partido de ida, el Hércules había vencido por un gol a cero.

Lorca: Julián, López, Mantecón, Navarro, Bea, Joaquín, Fermín, Andujar (Mulloni), Carlos, Niza y Argueso.

Hércules: Tomaszewski, Serrat, Cartagena, Albadalejo, Ernesto,

Aracil, Segundo, Cobos, Reces (Herbera), Vidal y Churruca.

Arbitró el encuentro el colegiado catalán señor Esquerdo, sin complicaciones. Mostró tarjeta amarilla a Albadalejo.

1-0. Minuto 77. Centro de Herbera sobre Vidal quien, desde cerca y de cabeza, envía el balón a las mallas.

2-0. Minuto 85. Serrat realiza una gran jugada, combina con Segundo, éste le devuelve el balón, y el defensa, desde cerca, envía el balón al fondo de la meta de Julián.

El Hércules traía desde el primer partido la ventaja de un gol y, tal vez por esto, no apretó el acelerador, dedicándose a jugar en horizontal, sin preocuparse de penetrar en el dispositivo de defensa contrario, y como el Lorca puso mucha entereza en la defensa de su zona, el juego discurre sobre todo en el centro del campo.

Hasta el minuto 52 no intervino el guardameta herculano, pero tampoco prodigó el Hércules el disparo, y el juego no se animó hasta que subió el primer gol al marcador.

BOXEO

Pintor mantuvo el cetro de los «gallo»

NAGOYA (Japón) (Efe).—El mejicano Lupe Pintor ha retenido su título mundial de los pesos «gallo», en su séptima defensa desde que se lo arrebató a su compatriota Carlos Zarate en junio de 1979.

Lupe Pintor derrotó por K.O. al japonés «Huracán» Teru cuando

faltaban cincuenta y ocho segundos para el término del combate.

En el décimo quinto asalto Lupe Pintor, tras una serie de golpes, conectó un gancho de izquierda, que daba en tierra con el aspirante y permitía al mejicano retener una vez más su título mundial.

La de ayer fue la 52 victoria del púgil mejicano, de las cuales 47 lo

han sido K.O., con un combate nulo y cuatro derrotas.

Según ha declarado Pintor al término del combate, este había sido su último combate como «gallo», ante las dificultades que tiene para dar el peso. De ahora en adelante militará en la categoría de los «super-gallo».

TENIS

Orantes derrotó a Taroczy en el Open suizo

El español Manuel Orantes ha derrotado al húngaro Balazs Taroczy por 6-4, 7-6, en partido correspondiente a la primera ronda del torneo de tenis open de Suiza.

En el partido inaugural, el sueco Bjorn Borg, no tuvo ninguna dificultad en imponerse a su compatriota Mats Wilander por el contundente tanteo de 6-1, 6-1.

Otros resultados correspondientes a esta primera ronda, han sido los siguientes:

Diego Pérez (Uruguay) vence a Harald Theissen (Alemania Occ.) por 6-1, 6-4.

José Luis Damiani (Uruguay) a Stanislav Birner (Checoslovaquia) por 3-6, 6-4, 6-3.

Ivan du Pasquier (Suiza) a Paolo Bertolucci (Italia) por 6-3, 7-5.

Tomás Smid (Checoslovaquia) a Jan Norback (Suecia) por 6-1, 6-0.

Ricardo Cano (Argentina) a Pavel Slozil (Checoslovaquia) por 6-7, 7-6, 6-1.

Victor Pecci (Paraguay) a Ray Moore (Sudáfrica) por 6-2, 6-2.

El checo Iván Lendl ocupa la primera posición del Gran Prix de



tenis, cuando se llevan disputados 59 torneos calificativos.

Clasificación: 1.—Iván Lendl (Chec.), 1.663 puntos
2.—John Mcenroe (EE. UU.), 1.620
3.—José Luis Clerc (Arg.), 1.417
4.—Jimmy Connors (EE. UU.), 1.377
5.—Guillermo Vilas (Arg.), 1.159
6.—Bjorn Borg (Sue.), 1.054
7.—Roscoe Tanner (EE. UU.), 875
8.—Yannick Noah (FRa.), 713
9.—Elliot Telrscler (EE. UU.) 696
10.—Gene Mayer (EE. UU.), 684

Vela: Vuelta al mundo

MADRID, (Efe).—Después de casi doce horas de absoluta calma, en las que sus tripulantes se dedicaron, incluso, a pescar, el barco español que participa en la vuelta al mundo, «Licor 43», ha recorrido en un día 128 millas, a una velocidad media de 5,4 nudos.

Esto supone que los vientos están adquiriendo más fuerza

—anoche eran de 20 nudos— y que la regata podrá, de ahora en adelante, transcurrir con mayor rapidez.

En cuanto a las posiciones, no se ha registrado ningún cambio respecto a los últimos días. La nave española se encuentra emparejada con el «Alaska Eagle» a la altura del golfo de Guinea Ecuatorial.

La Española dice que no ha llegado, la Argentina que lo mandó...

● Continúa sin recibirse el «pase» de Víctor Lucero.

● Enzo Ferrero, hermano de Oscar, no jugará el domingo contra el Castellón

Quizá lo más importante dentro de la actividad albinegra, tras el primer partido de Liga jugado el pasado domingo frente al Las Palmas, siga centrándose en ese «pase internacional», tran traído y llevado, del pelotero argentino Víctor Lucero que ayer, a últimas horas de la noche continuaba sin recibirse en la sede del club albinegro. No obstante, la Federación Española había cursado otro nue-

vo cablegrama a la Argentina en solicitud del pase. La cuestión es que en conversaciones telefónicas unos dicen que ya está mandado y otros que no se ha recibido. Entre unos y otros, la casa sin barrer y el télex dando autorización para la inscripción del argentino no aparece por ningún lado. Lógicamente continuarán las gestiones a fin de que el jugador pueda alinearse, o por lo menos

que el entrenador pueda contar con él para el partido contra el Gijón el próximo domingo. Lo que está claro es que, en estos momentos, el jugador es bastante necesario para el Castellón. Al menos en lo poco que le hemos visto, que ciertamente ha sido lo mínimo —algunos entrenamientos y un partido—, ha demostrado que quiere triunfar a toda costa y que

le falta mucho por recorrer en el mundo del fútbol. A veces esto es más importante que ser una estrella a medio consagrar.

Por lo demás, se continúa el ritmo de trabajo normal. Ayer, la sede social del Club era un hervidero. Presidente, directivos, entrenadores —Joanet y Casanova—, gerente, secretario técnico, etc., iban a la danza, de despacho en despacho o cuando no, reuniéndose en el salón de Juntas.

Agua pasada no mueve molino y hay que pensar, de lleno, en el partido contra el Gijón. Juan Muñoz no vio el partido de Castilla. Tenía trabajo. Estuvo en «Zorrilla» «espionando» a los dos próximos rivales del Castellón: el Spórting y el Valladolid, a fin de pasar los correspondientes informes técnicos a Benito Joanet.

Por lo que respecta a los entrenamientos, también siguen su ritmo normal. Ayer, la lluvia caída por la mañana obligó a la plantilla a no pisar el césped, por lo que se entrenó, durante tres cuartos de hora, en las pistas de ceniza. Más tarde se pasó al Polideportivo para realizar unos ejercicios con pases y balones medicinales. Fernández Amado descansó, a causa de la contractura muscular que sufre. De Blas también continúa sin entrenar. Por la tarde hubo descanso.

«Conozco poco al Castellón. Habrá que ver cómo nos juega para responder nosotros. Creo que ganaremos», (Enzo Ferrero)

Hoy, si no llueve, se entrenará, por la mañana, en el campo del San Pedro y por la tarde en el Estadio.

Desplazamiento a Gijón

El gerente, Villegas, ya tenía confeccionado el desplazamiento a la ciudad asturiana.

La expedición saldrá el viernes, a las 12 horas, desde el Estadio Castalia. El almuerzo está concertado en «Casa de la Abuela», en Caudete de las Fuentes. Tras el almuerzo se continuará viaje hasta Madrid, para cenar en la esta-

hinja el pie y el hueso roto no se desliza de su sitio, me escayolarán y dentro de 15 ó 20 días puedo estar recuperado. Si ocurriera lo contrario tendrían que intervenirme. Pero de momento todo va bien. Estoy guardando reposo y el pie parece que no hincha.

—Tu hermano Oscar te había hablado algo del Castellón, ¿cómo ves el partido para el domingo?

—Si, algo me ha hablado de cómo le va allí, de todas formas conozco poco al Castellón. Habrá que ver cómo nos juega para responder nosotros. El Gijón está

de Chamartín. A las 10.30 recogerá el expreso Madrid-Gijón.

El sábado, a las 11 de la mañana, entrenamiento en las instalaciones deportivas de Mareo, solicitadas previamente al Gijón. El alojamiento está programado en el hotel «Hernán Cortés» hasta el domingo después del partido.

También se recibió el telegrama, en Trinidad 7, en el que el Spórting comunica la hora del encuentro. Dará comienzo a las 4.30 de la tarde.

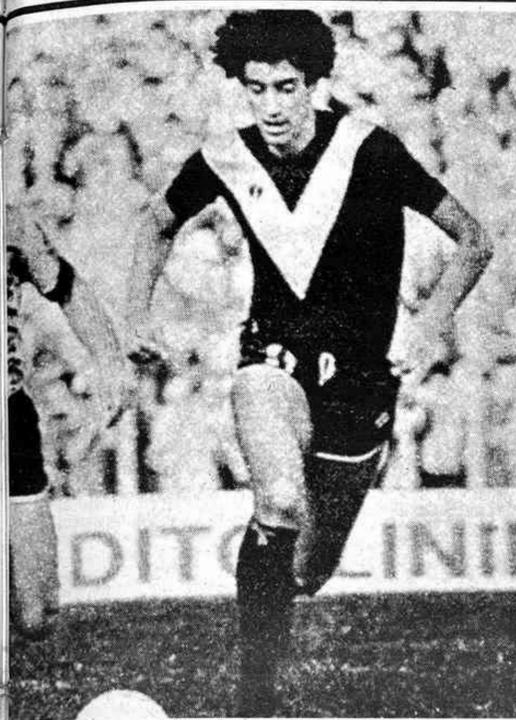
Enzo Ferrero

El internacional argentino Enzo Ferrero, hermano del actual jugador del Castellón, Oscar, no podrá jugar el domingo. Lógicamente es una baza favorable al Castellón ya que el ataque del Spórting quedará un tanto menguado.

Mantuvimos una conversación telefónica con el «pibe» a fin de que, entre otras cosas, nos contase en que había consistido su lesión y cómo se había producido: —Tengo una fractura en el quinto metatarsiano del pie izquierdo. Se me produjo en una entrada fuerte que me hizo el número 12 del Valladolid, Santos.

—Enzo, ¿para cuánto tiempo tienes?

—Todo depende hasta el jueves contando desde el día que se me produjo la fractura. Si no se me



Lanao pudo vestir de albinegro. El ofrecimiento estaba hecho. El internacional juvenil argentino se negó a salir de su país. (Foto: Archivo).

cogiendo la forma ahora y va bien. Creo que ganaremos.

—En teoría sois superiores al Valladolid, sin embargo, perdíséis, ¿qué ocurrió?



Víctor fue el gran ausente el domingo en Castilla. Su incorporación puede dar mayor peligrosidad al ataque. (Foto: Heredia).

—En teoría si somos superiores, pero en la práctica cometimos unos errores que tenemos que subsanar. Tuvimos oportunidad de gol, pero delante había un portero, Fenoy, que estuvo todo el partido en vena de aciertos. Hizo paradas increíbles.

—Enzo, sentimos lo de tu lesión pero por otro lado nos alegramos que no juegues contra el Castellón...

—Si, si. Comprendo perfectamente lo que quieres decir, pero así es el fútbol y así hay que aceptarlo.

—Esto fue todo. Agradecemos al jugador argentino su gentileza por habernos atendido con amabilidad y, por dentro, deseamos que esos errores de los que nos habló, frente al Valladolid, no se subsanen, todavía, para el próximo domingo.

Lanao pudo ser albinegro

Buena prueba de las gestiones que llevó a cabo Juan Muñoz en Argentina, concretamente en Buenos Aires, la tenemos plasmada en el semanario deportivo bonaerense «El Gráfico». Transcribimos literalmente la información que da el semanario en una sección titulada «El ABC del Chimento»: «El delantero de Vélez y campeón mundial juvenil en Japón, José Luis Lanao, no quiere irse del país a pesar de las interesantes ofertas que escucha: El Castellón de España ya había arreglado condiciones con el club de Liniers (100 mil dólares) para llevarse y el jugador se negó a viajar. Esta semana volverán a insistir pero Lanao ya está decidido: «De la Argentina no me muevo».

Rotundo el jugador, le debe tirar la «terruña» y de allí no quiere salir. Lanao, tal como ha venido informando «Mediterráneo», fue uno de los hombres tocados por Muñoz, entre otros, y el que más

posibilidades tenía de haber venido, junto con el delantero centro del San Lorenzo de Almagro, Delgado. Una y otra operación quedaron en agua de borrajas. La primera por los motivos apuntados por el jugador que, más que una decisión propia, fue familiar. Y la de Delgado, tal como anunciamos en su día por problemas surgidos con

San Lorenzo, que tenía al jugador en calidad de cedido por otro equipo y al final optó a su compra.

Carlos Laguna

Hoy Austria-España, otra prueba para la Selección

● Los dos entrenadores con las alineaciones decididas

● JUANITO, SATRUSTEGUI Y ESTEBAN, TRIPLETA DE ATAQUE

● Krankl y Weltz en la delantera austriaca

VIENA (Austria) (Efe).—No ha despertado un especial interés entre los vieneses el partido que hoy disputarán en el estadio «Prater», de esta capital, las selecciones de Austria y España, encuentro que supondrá un eslabón más en la preparación de ambos cuadros de cara al Mundial-82.

Los dos seleccionadores tienen ya perfilada la alineación que presentarán en este partido, que tendrán como nota destacada la ausencia entre los austriacos de algunos de sus jugadores base.

La temperatura en Viena es primavera, casi de auténtico verano, lo que puede ser un factor positivo a tener en cuenta por los españoles. No obstante, Santamaría se muestra un tanto escéptico, pues aún puede variar el tiempo en el transcurso de las horas.

El partido con los españoles servirá a los austriacos para realizar una serie de pruebas de cara al partido que disputarán el 14 de octubre contra la Selección Alemana en encuentro clasificatorio para el Mundial.

Stolz, seleccionador austriaco, pretende sacar un equipo eminentemente ofensivo, con un 4-3-3 bastante claro.

Ayer, a la misma hora que oy comenzará el partido, los hombres de José Emilio Santamaría realizaron un entrenamiento en el escenario del encuentro. Como novedades destacables, la alineación de Esteban como extremo izquierdo, al no poder desplazarse, por lesión, López Ufarte. Como delantero centro jugará Satrustegui, que, en la segunda parte, será sustituido por Santillana, mientras que la punta derecha la ocupará Juanito, que basculará hacia atrás apoyando a la media.

La defensa será la habitual de los últimos partidos, con Arconada en la puerta y Camacho, Alesanco, Tendillo y Cordillo como línea defensiva. En el centro del campo quedará la tripleta formada por Víctor, Alonso y Zamora.

Planteamiento

Un planteamiento de 4-3-3, que se convertirá en ocasiones en un 4-4-2, con claras precauciones defensivas y basando el poder ofensivo en los contragolpes.

La Selección austriaca se presentará sin dos de sus máximas figuras: ni Prohaska ni Kurt Jara jugarán hoy, en Viena. El primero padece una intoxicación (todavía no se sabe de qué) y el segundo no ha obtenido autorización de su actual equipo, el Grasshoper suizo, para jugar este partido internacional.

Tampoco estará presente Schachner, que se encuentra lesionado. En la defensa, Overmaier quedará en el banquillo, debutando Weber en la posición de libero. La puerta estará cubierta por Koncilia, que reemplaza a Feurer. En la delantera, dos nombres conocidos por los aficionados españoles, el ex barcelonista Krankl, que jugará de delantero centro y el ahora valencianista Weltz, que ocupará la demarcación de extremo derecho.

Alineaciones

Así pues, las alineaciones previstas son las siguientes:

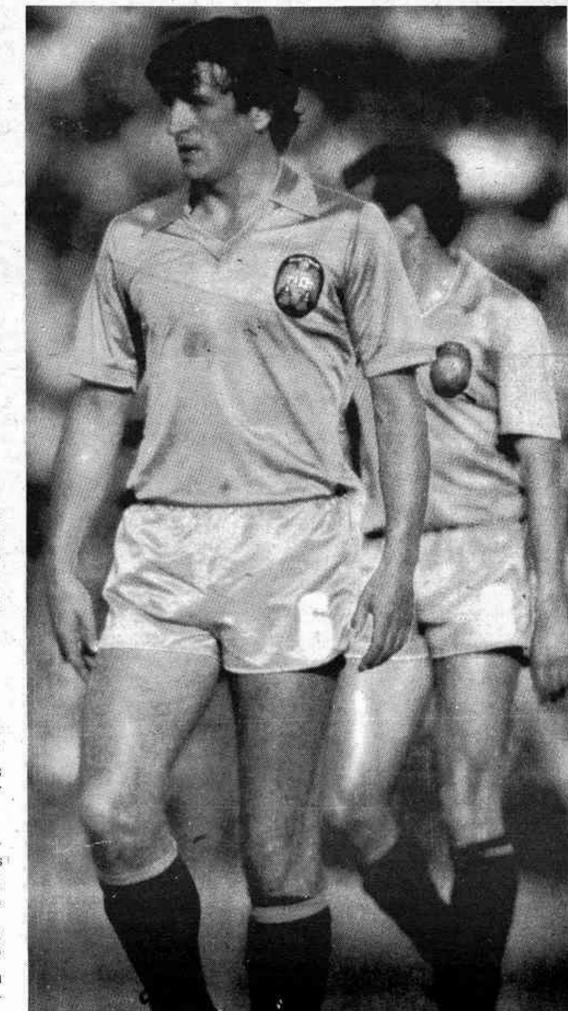
ESPAÑA: Arconada, Camacho, Tendillo, Alesanco, Gordillo, Vitor, Alonso, Zamora, Juanito, Satrustegui y Esteban. Como suplentes, Sempere,

Celayeta, Maceda, Saura, Santillana y Dani, estos dos últimos tienen previsto Santamaría que jueguen en la segunda parte.

AUSTRIA: Koncilia, Krauss, Weber, Pezzey, Mirnegg, Hattenberger, Gasselich, Hintermaier, Weltz, Krankl y Hagmayr. De suplentes quedan Freurer, Degeorgi, Overmaier, Keglviets y Steinkogler.

El partido dará comienzo a las 19.30 horas en el estadio del «Prater», con arbitraje a cargo del colegiado checoslovaco Josef Marko.

Ayer por la tarde, el embajador de España en Viena ofreció una recepción a la expedición oficial española encabezada por el presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta y a la que asistieron también los enviados especiales de los medios de comunicación.



Alesanco, junto con Camacho, Tendillo y Cordillo, formarán el bloque defensivo. Un bloque que viene siendo habitual en la Selección de Santamaría. (Foto Archivo).

Enzo Ferrero, el internacional argentino, en las filas del Spórting, y hermano del jugador albinegro Oscar, no podrá jugar el domingo contra el Castellón a causa de una lesión en el pie izquierdo. (Foto: Archivo).

AJEDREZ

El Burriana se impuso al Dama CS

En los locales del Desirée se celebró el match, entre los clubs Dama CS. y C. A. Burriana, siendo seguido, por lo incierto del resultado y la calidad de algunas partidas, por un numeroso público, que cada vez acude en mayor número, para presenciar las evoluciones de este noble juego.

Por el Club Dama hay que destacar las tablas de Ortí contra Saborit, la rotunda victoria de Selma sobre Medall, y la gran sorpresa corrió a cargo de Beltrán, jugador éste que sólo hace un mes de juega; las tablas de Bobi contra el campeón provincial juvenil, siendo normal la victoria del veterano y extraordinario jugador Lafuente, así como la de Avila que sólo necesitó 20 movimientos para alzarse con el triunfo.

En Benicarló

Organizado por el Club Ajedrez Benicarló, comenzó el Torneo Relámpago Sistema Masho el pasado día 18, siendo las dos fechas restantes 25 del actual mes y el día 2 de octubre. Participan 29 jugadores, y en la primera fase encabeza con 14 puntos J. Grato-vil, seguido de I. Montaña con 11 y F. Jovaní con 9, hasta un total de 29 clasificados.

Comenzará también el día 9 de octubre el Torneo Social «Sistema Suizo». Se jugará los viernes hasta el día 11 de diciembre, con un ritmo de juego de 20 jugadas a la hora, siendo las dos primeras acumulables. **José Palanques**

COLUMBICULTURA

CONVOCATORIA DE ELECCIONES PARA LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA FEDERACION PROVINCIAL DE COLUMBICULTURA DE CASTELLON.

Por la presente se comunica, para general conocimiento, que a partir de hoy día 23 de septiembre y hasta el día 3 del próximo mes de octubre, queda abierto el plazo para la presentación de Candidaturas para la elección de la Junta de Gobierno de la Federación Provincial de Columbicultura, de acuerdo con los Estatutos de la Federación Española al respecto.

El día 8 de Octubre, se procederá a la proclamación de candidatos.

El día 18 de Octubre, elección de la Junta de Gobierno.

Más información de todo el proceso electoral, condiciones para candidaturas, etc..., se podrá obtener en la sede de esta Federación Provincial según horario de costumbre.

VELA

Se celebró el «Trofeo Regatas Crucero»

Como en años anteriores, el Club Náutico, organizador de estas regatas, se apuntó un éxito más, dentro de ese amplio programa de actividades que viene desarrollando.

La regata del sábado se inició cerca de la bocana del puerto y la primera etapa tenía como final previsto la playa de la Curva, pero la falta de viento obligó a acortarla y la meta se colocó cerca de la desembocadura del Río Seco, a donde llegaron en primer lugar, en vaurients, la tripulación compuesta por Sergio Soler y Begoña

Trilles. En Optimist, Rafa Torres en la clase A y Sonia Trilles en la B.

La segunda manga tuvo como lugar de salida la desembocadura del Río y la llegada para los vaurients en el Club Náutico y para los Optimist frente a la casa de Baños, siendo vencedores en vaurients la tripulación formada por Sergio Soler y Begoña Trilles y en Optimist Juanjo Benajas en la categoría A y Modesto Fabra en la B.

Hecho el recuento de puntos de todas las regatas celebradas, quedó establecida la clasi-

ficación general de este importante Trofeo, que para los seis primeros puestos ha sido la siguiente:

	Puntos
1.º Juanjo Benayas	0
2.º Rafael Torres	6
3.º Justo Martínez	16,7
4.º Modesto Fabra	22
5.º Arturo Madero	25,4
6.º Luis Lloréns	29,7

Los primeros clasificados en la categoría B fueron Modesto Fabra, Sonia Trilles y José Castelló.

El próximo sábado se celebrará una importante regata con motivo del Día del Mar.

PATINAJE

Trofeo Nacional «La Merced»

Este trofeo de carreras de la Ciudad Condal, que tenía carácter internacional, este año por la no asistencia de corredores extranjeros ha sido solamente nacional, con la participación de 24 corredores de Valencia, 26 de Castellón y 79 de Barcelona. Sólo tres provincias a la hora de disputar los trofeos.

Las pruebas fueron muy interesantes y competidas en lo que respecta a las categorías de menores. En ellas se vió garra, fuerza y ganas de ganar. Estos jóvenes corredores se entregan en cada metro de carrera y no dejan un momento de respiro al contrario. No pasó así en la categoría de seniors, tanto masculinos como femeninas. En ambas se notó falta completa de calidad y estamos seguros que por ese camino poco o

nada podrán hacer en el futuro. Se les notó faltos de entrega e incluso en la carrera de masculinos fueron los juveniles quienes dieron la cara en todo momento alegrando con ello las carreras.

En lo que respecta a los corredores de Castellón estuvieron todos a gran altura, e incluso algunos hicieron méritos para mejores puestos, consiguiendo 9 de ellos colocarse entre los 3 primeros en sus respectivas categorías. Estos fueron los resultados para los nuestros, considerando los tres primeros puestos de cada categoría:

Benjamins masculinos: 1º Francisco Rubert, Carmelitas, Villarreal; 3º David Tomas, La Eliana, Castellón.

Alevines Masculinos: 2º Fer-

nando Fortuño, Carmelitas Villarreal.

Alevines femeninas: 1ª Ana Negre, Castalia Fanciullacci Castellón.

Infantiles masculinos: 1º Jesús Goterris, Citosa Valls Castellón; 2º Francisco Bernat, Carmelitas Villarreal.

Juveniles Masculinos: 3º Salvador Silvestre, La Eliana Castellón.

Juveniles femeninas: 2ª Francisca Negre, Castalia Fanciullacci Castellón.

Seniors masculinos: 2º Joaquín Broch, Castalia Fanciullacci Castellón.

Hoy miércoles, organizado por los Clavarios del Hospital, se celebrará en Villarreal el I Trofeo de Carreras que lleva su nombre, dando comienzo las pruebas a las 7 de la tarde en la Av. de Pío XII.

Fede

HIPICA

Cursillos de equitación

Durante el presente mes de septiembre se está llevando a cabo en el recinto de la Sociedad Hípica de Castellón un cursillo de equitación, organizado por dicha sociedad y que cuenta con la presencia y dirección de José Miguel Rosillo, uno de los mejores representantes del equipo nacional desde 1972 hasta 1978. Durante ese tiempo participó en diversos campeonatos internacionales entre los que destaca las Olimpiadas de 1976, en la cual participó con el caballo «Agamenón» quedando entre los primeros puestos.

El cursillo es seguido por un nutrido número de jinetes cuyas edades oscilan entre 11 y 16 años. Este está centrado en la preparación de los jóvenes jinetes castellonenses en la modalidad de saltos de obstáculos, la cual era desconocida para su mayoría hasta hace un año y en tan poco tiempo han llegado a participar en varios concursos tanto nacionales como regionales quedando en muy buenos puestos.

Intención es de la Sociedad Hípica de Castellón que este cursillo sirva para mejorar la dotación

de estos jóvenes jinetes cara a los Campeonatos Sociales que se celebrarán en este Club Hípico durante el próximo mes de octubre, al igual que los campeonatos regionales que se celebrarán en Alicante en un futuro próximo.

El mismo objetivo es el que intenta conseguir Rosillo, ya que como nos comentó en unas declaraciones, el objetivo que esperaba conseguir era aumentar el nivel de aprendizaje en el cual se encuentran estos jóvenes, al igual que mejorar su técnica para llevarla a la práctica.

■ El pasado fin de semana se celebró en el puerto de Vinarós un concurso local de pesca, organizado por la sociedad «La Lubina». La prueba era puntuable para la selección de los deportistas locales cara al futuro campeonato provincial.

El trofeo a la pieza de más peso recayó en Manuel Albiol por la captura de una dorada de 760 grms. Clasificación del concurso:

1º.— Manuel Fernández... 3.335 puntos; 2º.— Manuel Albiol... 1.660 puntos; 3º.— Julián Almela... 1.425 puntos. Tomaron parte un total de 32 participantes.

Manolo Broch

VIVIENDAS

TERMINADAS

Y EN CONSTRUCCION

BE NICASIM

Y CASTELLON



PASEO MARITIMO
FRENTE AL MAR

INFORMACION:

FOCONSA:

c/ ENMEDIO
c/ GRAN VIA T. MONTEBLANCO
c/ RONDA MAGDALENA
c/ SAN ROQUE

c/ Enmedio, 9 y 11 — bajos
Teléfonos. 21-14-32 y 21-70-55

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

MAQUINAS RECREATIVAS

URGENTE NECESITAMOS COLOCADORES DE MAQUINAS PARA LA PROVINCIA DE CASTELLON, EXCEPTO CAPITAL

REQUISITOS: VEHICULO PROPIO
CAPACIDAD PARA LLEVAR MANTENIMIENTO

OFRECEMOS: EMPRESA SERIA
GRAN REMUNERACION

INTERESADOS ESCRIBIR: M. GUELL
Sans, 276. BIS.
BARCELONA

Ref. INEM 11/75

Voladura en Onda

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa José Ramón Peiró Gumbau para ejecutar una voladura en la partida del Pla dels Olivars, término municipal de Onda, el día 25, a las 12 horas.

Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la voladura.

En VALL DE UXO
puede adquirir
MEDITERRANEO
en los kioscos de
Antonio Cifuentes y
José María Guzmán

Hoy
en
España

● OTRA VICTIMA MORTAL
DEL ACEITE ADULTERADO
● ESPERABE DE ARTEAGA
SE VA DE UCD



● REMITE LA INTOXICACION
POR INGESTION DE
MEJILLONES

● FRAGA CABALGA DE NUEVO



Tras las declaraciones de la ministra francesa de Agricultura

MALESTAR EN EL GOBIERNO ESPAÑOL Y EN LA CEE

MADRID (Efe).—El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, expresó ayer su perplejidad por las declaraciones realizadas en París por la ministra socialista francesa de Agricultura, Edith Cresson, sobre su intención de bloquear el ingreso de España en las Comunidades Europeas.

«Entiendo —dijo el ministro español— que es difícil conciliar el texto que nos ha llegado de las declaraciones de la señora Cresson, con la posición oficial expresada públicamente por el Gobierno francés en el Consejo de Ministros de la Comunidad del pasado 14 de septiembre, que supone el desbloqueo para las negociaciones agrícolas de adhesión de España a la Comunidad».

Pérez Llorca dijo también que «entiendo que hay un error y una contradicción en ellas, pues no comprendo cómo puede comprometer el voto del Grupo Socialista del Parlamento Europeo que ha votado repetidas veces a favor del ingreso de España en la CEE, y además, cuando ésta cuestión no se va a someter al Parlamento Europeo sino a los parlamentos nacionales de los diez países miembros de la Comunidad».

Viaje a Nueva York

Respecto a los contactos que mantendrá en Nueva York a partir de hoy con motivo de su asistencia a la 36 Asamblea General de las Naciones Unidas, el ministro de Exteriores destacó los que tiene previsto celebrar con sus colegas británico y francés, lord Carrington y Claude Cheysson, respectivamente.

Del primero, dijo que es un contacto más «dirigido al presidente en ejercicio del Consejo de Ministros de la CEE para precisar las perspectivas de desbloqueo de las negociaciones para el ingreso de España después del Consejo de Ministros del pasado día 14», y que también servirá para ver las perspectivas de avanzar por el camino de la negociación hacia la solución del contencioso de Gibraltar y en especial, tras el anuncio de la voluntad española para ingresar en la Alianza Atlántica».

Respecto a la entrevista con el ministro Cheysson, Pérez Llorca subrayó su interés, puesto que, dijo, «hay que volver a precisar la posición francesa ante el ingreso de España en la Comunidad, a la vista de los últimos acontecimientos».

Sobre el discurso que Pérez Llorca pronunciará ante la Asamblea de la ONU, el ministro dijo que no está aún redactado pero que expresará el deseo español de seguir una política de paz activa.

«Insostenible»

El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, ha calificado de «al menos insostenible» la declaración de su colega francesa, Edith Cresson, sobre la posición del Grupo Socialista del Parlamento Europeo en relación con la intención de España en la CEE.

«Es insostenible que se diga que los esfuerzos de organización de su país puedan ser puestos en tela de juicio por la anarquía de países vecinos. Si se incluye —dijo el ministro— a España entre estos países habrá que recordarle que los agricultores españoles están mejor organizados y han actuado siempre en forma ordenada frente a los problemas de la CEE».

«Insostenible es también —añadió— la posición de Madame Cresson en relación con la postura mantenida por el Grupo Socialista del Parlamento Europeo que siem-

pre ha votado a favor del ingreso de España en la Comunidad».

«Insostenible, finalmente, por considerar que el ingreso de España tiene que ponerse en relación con la protección de los productos agrícolas franceses y de lo que estos van a vender en el mercado español, lo que supone ignorar el principio de preferencia comunitario para la hora del ingreso de España en la Comunidad».

«Confío y espero —dijo por último— que matizaciones posteriores rectifiquen la primera impresión, desagradable impresión, que esta noticia nos ha producido».

París suaviza las declaraciones

PARIS (Efe).— El Ministerio francés de Agricultura ha suavizado la declaración hecha ayer, por su titular, Edith Cresson, contraria a la entrada de España en el Mercado Común.

Un portavoz del Ministerio ha declarado a Efe que todo lo que dijo la ministra Cresson fue: «Con referencia a España recuerdo que el Grupo Socialista votó contra la entrada de Grecia».

Para el informador oficial, Edith Cresson «se limitó a hacer una analogía» pero no anunció que el Grupo Socialista votaría en contra de la adhesión española.

A la pregunta de donde se efectuarían las votaciones citadas, el Ministerio de Agricultura galo ha dicho primero que «en el Parlamento Europeo» y después, tras consulta, «en la Asamblea Nacional Francesa».

El dictamen consultivo que habrá de dar el Parlamento Europeo, como en el caso griego, no puede llevarse a cabo sin que se conozcan las condiciones de la entrada, aún no definidas.

El voto en la Asamblea Nacional Francesa aún está lejando porque se trata de una ratificación de la incorporación, derecho que ejercitarán en su día todos los parlamentos de «los diez».

Un portavoz del «Quai d'Orsay», Ministerio galo de Exteriores, ha manifestado después «que no tiene sentido dar respuesta ahora a la cuestión de la entrada española, mientras no estén decididas las condiciones de tal adhesión».

Críticas en la CEE

BRUSELAS (Efe).— Las declaraciones de la ministra francesa de Agricultura, Edith Cresson, sobre la entrada de España en el Mercado Común Europeo han suscitado una viva reacción en círculos comunitarios, quienes han calificado de «lamentable» que un ministro del Gobierno exponga, en su calidad de miembro del Ejecutivo, la posición de su partido.

Los círculos comunitarios han reaccionado de esta forma contra las declaraciones de Edith Cresson, quien afirmó que el Grupo

Socialista votará en la Asamblea Nacional Francesa contra el ingreso de España en el Mercado Común.

Al ser interrogado sobre las afirmaciones de la ministra francesa, el portavoz de la Comisión Económica Europea se negó a hacer comentarios, aunque círculos próximos a la Comisión han recordado la tradicional posición favorable de ésta a la integración española en la CEE.

Opinión de los partidos

MADRID (Efe).— Los cuatro grandes partidos nacionales, por medio de sus expertos en temas internacionales y en Agricultura, han manifestado a «Efe» sus diferentes puntos de vista sobre las declaraciones de la ministra francesa de Agricultura, en las que anunciaba que el Grupo Socialista del Partido Europeo votará contra el ingreso de España en la CEE.

Fernando Morán

«Los socialistas del Parlamento Europeo no se oponen a nada, ya que el Parlamento de Europa no decide la entrada de España en la Comunidad Económica Europea».

Si la ministra francesa de Agricultura, Edith Cresson, hablaba como persona de Estado, lo dicho por ella es una ligereza. Yo creo que las palabras pronunciadas por la ministra francesa pueden estar enmarcadas dentro de un plan electoralista o con el fin de crear una imagen de cara a los agricultores franceses.

Además, estas declaraciones no se corresponden con las posturas de los partidos socialdemócrata alemán, Laborista inglés y socialistas escandinavos, entre otros, que son partidarios de la entrada de España en la CEE.

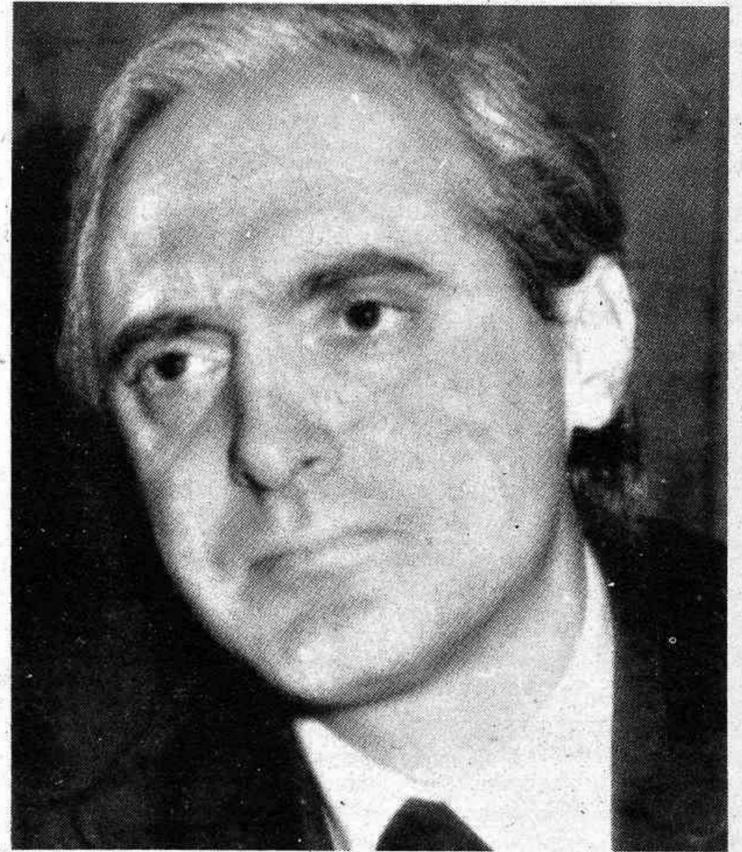
El problema radica en que no se está haciendo por parte de los gobiernos español y francés un proyecto común que es la clave de la situación. Mientras no se entienda que una colaboración estrecha entre ambos países es fundamental, esta falta de entendimiento repercutirá en la adhesión de España en la CEE.

Todo esto nos hace ver que la entrada de nuestro país en la OTAN no va a influir en la entrada en la CEE».

Anselmo Hoyos

«Las dudas de los ministros franceses sobre nuestro ingreso en la Comunidad Económica Europea vienen de lejos. No estamos de acuerdo con que nos veten, porque no tienen ningún derecho a negar el ingreso a un país europeo como es España, aunque haya que reconocer grandes dificultades en lo agrario».

«No estamos de acuerdo con el voto francés —ha subrayado—, pero si para pedir que haya un



espacio de tiempo suficiente para acabar con la actual anarquía de nuestra agricultura».

«La Administración francesa dice que hay que evitar que Europa herede la anarquía agraria de países como Portugal o España, lo que en el caso portugués no tiene sentido porque este país no es una importante potencia agraria. En el caso español la realidad es que esta anarquía es total, si bien no debe impedir que las negociaciones para el ingreso en la CEE se vayan realizando en firme».

Guillermo Kirkpatrick

«No nos han sorprendido nada las declaraciones de la ministra francesa de agricultura de que el Grupo Socialista del Parlamento Europeo votará en contra del ingreso de España en el Mercado Común Europeo».

Anteriormente el Gobierno socialista francés ya lo había dicho precisamente también en el sur de Francia».

«Lo que tenemos que hacer los españoles es entrar en contacto con la Administración francesa y no con Londres que es donde está ahora el secretario de Estado para las relaciones con las Comunidades Europeas, Raimundo Bassols, que realiza una gira por diez capitales europeas. Allí no están los problemas sino en Francia».

Javier Rupérez

«No entiendo como la ministra de Agricultura francesa ha hablado en nombre de todo el Grupo

Socialista del Parlamento Europeo, que en otras muchas ocasiones se ha mostrado a favor de la entrada de España en la Comunidad Económica Europea».

«Tampoco estas declaraciones de la ministra francesa —ha añadido Javier Rupérez— parecen corresponder a la voluntad de principios, varias veces enunciada, por el Gobierno francés y corroborada muy recientemente en Bruselas en la sesión negociadora para el ingreso de España en el Mercado Común».

El Parlamento Europeo, en contra

El grupo Socialista del Parlamento Europeo ha apoyado repetidas veces el ingreso de España en la CEE, han manifestado a Efe fuentes de la Secretaría de Estado para las Relaciones con las Comunidades Europeas.

Las mismas fuentes precisaron que las declaraciones de ayer de la ministra francesa de Agricultura, Edith Cresson, al afirmar que el Grupo Socialista del Parlamento Europeo votará la entrada de España en el Mercado Común, creen que en todo caso se referirán al Grupo Socialista francés, que son 21 de los 120 diputados socialistas presentes en el Parlamento Europeo.

No obstante, las mismas fuentes recuerdan que también los socialistas franceses en el Parlamento Europeo votaron repetidas veces a favor del ingreso de España en las Comunidades.

Hoy se conocerán los resultados de los análisis

Remite la intoxicación por ingestión de mejillones

MADRID (Efe).— Para hoy está previsto se conozcan los resultados de los análisis iniciados desde últimas horas del pasado domingo en relación con la masiva intoxicación leve por consumo de mejillones, ha informado la Secretaría de Estado del Consumo.

Entre tanto, a través de los gobiernos civiles de cada una de las provincias afectadas se sigue procediendo a la retirada de numerosas partidas de mejillones.

Concretamente, en Madrid donde se han registrado casos en las localidades periféricas de la capital, se intervinieron ayer por la mañana en el mercado central 22.000 kilos de este producto.

El origen de la intoxicación, actualmente controlada y sin que se hayan registrado nuevos casos, es una toxina elaborada por el germen microbiano del mejillón y que es resistente al calor, de ahí que aunque se le haya expuesto a cocción no se hayan anulado sus efectos que tardan en aparecer alrededor de 24 horas y cuyo restablecimiento necesita de tratamiento por espacio de dos días.

Las depuradoras

La función de las depuradoras de mejillones es la de eliminar la posible contaminación bacteriana y, sobre todo, la presencia de colibacilos. Para ello se sumerge el molusco en agua previamente tratada con cloro u ozono por espacio de 48 horas, lo que permite un amplio margen para asegurar la depuración.

Durante su permanencia en las piscinas de la depuradora, al mejillón se le somete a un trasiego de agua de hasta ocho o nueve litros por hora, lo cual provoca la limpieza del molusco, al arrastrar el agua los microorganismos.

El agua tratada, que mantiene la temperatura y salinidad del mar, está constantemente entrando y saliendo de las piscinas, que se vacían totalmente dos o tres veces al día.

Este sistema de depuración no elimina las sustancias tóxicas que pueden provenir de agentes químicos o de las purgas de las aguas incorporadas al citoplasma (marea roja), aunque estas, en caso de existir, serían detectadas por las inspecciones rutinarias a que la Administración somete este producto.

Sobre el tema del origen de la

intoxicación, el jefe de los servicios veterinarios del ayuntamiento de Bilbao, Jesús Llona, ha informado a «Efe», que un germen de origen fecal humano, denominado «escherichiacoli», puede ser el causante de la intoxicación producida por ingestión de mejillones frescos.

El señor Llona ha añadido que en su opinión este tipo de moluscos han sido deficientemente depurados, lo que ha mantenido el citado germen, según se ha conocido gracias a los análisis de mejillones realizados en los laboratorios municipales.

Más de una tonelada de mejillones que se encontraban en «Mercabilhao» fueron destruidos ayer, y en los laboratorios municipales quedan unos 15 kilos para la realización de más análisis.

Intoxicados

En la provincia de Sevilla, diez personas han resultado intoxicadas por consumir mejillones frescos en mal estado en la localidad de Alcalá de Guadaíra.

Hasta el momento estos son los únicos datos que se conocen en toda Andalucía de intoxicación por ingestión de mejillones, y el estado de los enfermos es satisfactorio.

Una vez conocidos los casos de la localidad de Alcalá de Guadaíra, la Policía Municipal recibió orden de requisar todas las partidas de mejillones que encontrarse en los establecimientos de venta, pero ya los propios comerciantes se habían deshecho del molusco al conocer la noticia de la posible toxicidad del producto.

Por otra parte en cuanto al País Vasco se refiere un niño y un adulto, cuyo estado no es preocupante, han sido hospitalizados en Vitoria, a consecuencia de la intoxicación por mejillones frescos, ha informado la Dirección de Salud Pública del Gobierno Vasco.

Además de ha atendido a 36 personas que padecían diarreas producidas por el mal estado de los mejillones.

En Vizcaya y Guipúzcoa los atendidos en centros sanitarios han sido 65 y 25 respectivamente, sin que haya habido hospitalizados en ninguna de las dos provincias.

Un portavoz de la Dirección de la Salud Pública del Gobierno Vasco ha declarado a «Efe» que la in-

toxicación ha sido tan leve, que la mayor parte de los intoxicados han sido tratados por sus médicos de cabecera. Lo importante ahora es la protección de la población para evitar que la intoxicación, continúe extendiéndose.

Se da el caso, que el lunes, día en que se inició la inmovilización de los mejillones en los puntos de venta, no se vende pescado en el País Vasco, por lo que el número de moluscos encontrados ha sido pequeño.

Regresión

En cuanto a la región asturiana se aprecia una remisión del brote gastroenterítico por ingestión de mejillones frescos en malas condiciones sanitarias, ha comunicado el consejero de Sanidad a la comisión permanente del Consejo Regional de Asturias.

El Consejo Regional ha publicado una nota oficial en la que se dice que el brote infeccioso está en franca regresión, permaneciendo ingresadas cinco personas, según los datos obtenidos en los distintos centros hospitalarios.

País Valenciano

En el País Valenciano, las consecuencias de intoxicación por ingerir mejillones remiten con rapidez, aunque todavía no se puede permitir la libre venta de estos moluscos, informó ayer por la mañana a «Efe» la Consejería de Sanidad del País Valenciano.

La consejería considera que la autorización para la venta puede ser inminente, aunque se está pendiente de los últimos análisis y de las normas que dicte el Gobierno de la nación.

La primera reacción internacional ha tenido lugar en Italia, donde los carabinieri italianos han procedido al secuestro de algunas partidas de mejillones importados de España a partir del 17 de septiembre, siguiendo instrucciones del Ministerio de Sanidad.

Un comunicado del propio Ministerio dice que se ha recuperado casi la mitad de los 107.010 kilos adquiridos por algunas sociedades italianas para su comercialización.

El Ministerio italiano advierte que el secuestro de estas partidas ha sido solicitado por el Ministerio de Sanidad español, por motivos higiénico-sanitarios y que la mercancía va a ser devuelta a España.

Una mujer de 24 años

Otra víctima mortal del aceite adulterado

MADRID (Efe).—Una mujer de 24 años falleció en la residencia Sanitaria Primero de Octubre a causa de a intoxicación por aceite adulterado, según informan fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Reingresada en el centro el dieciocho de agosto, se encontraba desde hace unos días en la Unidad de Cuidados Intensivos.

En provincias ingresaron en las últimas veinticuatro horas quince personas, de las cuales siete ya habían sido internadas en otras ocasiones, y trece fueron dadas de alta, con un total de 258 personas hospitalizadas.

En Madrid diecisiete personas ingresaron en centros hospitalarios, diez de ellas ya hospitalizadas con anterioridad y veintisiete fueron dadas de alta.

El total de personas ingresadas en Madrid es de 764.

Jueces adjuntos

La sala de gobierno de la Audiencia Nacional ha decidido solicitar del Consejo General del Poder Judicial la designación de dos magistrados que, con la condición de jueces adjuntos, auxilien en la trami-

tación del sumario 129/81, del síndrome tóxico (colza desnaturalizado), al nuevo juez instructor, Alfonso Barcala Trillo-Figueroa, por considerar ue ello acelerará considerablemente la tramitación sumarial.

Este dato figura en una segunda nota de prensa que el presidente de la Audiencia Nacional, Rafael Mendizábal y Allende, ha facilitado a los medios de comunicación, a través del gabinete de prensa del Consejo del Poder Judicial.

En ella consta el acuerdo de recabar del Ministerio de Justicia la adscripción temporal, mientras dure la tramitación sumarial, de los funcionarios de los cuerpos de oficiales, auxiliares y agentes de la administración de Justicia que el instructor demande en cada fase procedimental.

Se solicitará también de la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo, agrega la nota, que Alfonso Barcala Trillo-Figueroa, instructor del sumario y titular del Juzgado central número 3, sea relevado de la instrucción del sumario 1/1981, especial, por robos sacrilegos, en atención al abrumador trabajo que supondrá la tramitación del sumario por ingestión de aceite de colza desnaturalizado.

Con carácter inmediato

El diputado Esperabé causará baja en UCD

MADRID (Efe).—El diputado de U. C. D. por Salamanca Jesús Esperabé de Arteaga causará baja en el partido con carácter inmediato, según ha trascendido a la agencia Efe en fuentes parlamentarias centristas.

El citado diputado ha estado sometido a expediente por el comité de disciplina de U. C. D., al parecer con propuesta de expulsión del partido.

Las causas del expediente a Jesús Esperabé radican en las opiniones vertidas en un artículo que publicó la Prensa diaria de Salamanca.

Comité ejecutivo

El comité ejecutivo de Unión de Centro Democrático se reunirá, probablemente el próximo viernes, según ha sabido Efe en fuentes centristas.

En la reunión se tratará sobre la aprobación de las medidas propuestas por el presidente del partido, Agustín Rodríguez Sahagún, para lograr un entendimiento en el seno del partido entre las diferentes corrientes ideológicas. Posteriormente, la resolución del comité ejecutivo será presentada para su aprobación en un próximo consejo político que se celebrará en los últimos días del presente mes.

Rogad a Dios en caridad por el alma del

ILMO. SR.

D. MANUEL BREVA VALLS

Director General jubilado, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

La Institución, sus Organos de Gobierno y su personal al participar tan sensible pérdida, ruegan una oración por su alma.

Castellón, 23 de septiembre de 1981

Crónica política

Fraga cabalga de nuevo

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).

Manuel Fraga, el líder natural y formal de Alianza Popular y uno de los diputados más irónicos de los que se sientan en el hemisiclio del Palacio del Congreso de los Diputados, cabalga de nuevo. Esta expresión, que se oye con frecuencia en los mentideros políticos, ha cobrado personalidad en el líder de CD, a consecuencia de la rueda de Prensa del lunes, que sirvió al dirigente aliancista, «para salir al paso de las acusaciones personales, realizadas en los últimos días por algunos miembros de Unión de Centro Democrático».

En el transcurso de la mencionada rueda de Prensa, Fraga, franqueado por Jorge Vestrynge, pidió respeto para su persona y no dudó en criticar al partido en el poder, «donde todos los días hay convulsiones, y en cada semana aparece una nueva plataforma». Los mentideros políticos de la capital concedieron a las palabras de Fraga, el valor que da decirlas en el presente momento, justo cuando muchos observadores apreciaban una «derechización» y, por tanto un acercamiento a CD, en el seno del partido del Gobierno. Se señalaba ayer que «sin duda algunas, las mutuas acusaciones entre Sahagún y Fraga van a debilitar, al menos momentáneamente, la posibilidad de una «entente» entre ambos partidos, lo que no deja de preocupar al presidente del Gobierno».

En cierto modo, opinan los analistas, la posición de Fraga en el debate por el aceite de colza desnaturalizado, sorprendió a Calvo Sotelo y ahora, cuando el propio líder aliancista anuncia que va a presentar una moción parlamentaria sobre la política de grasas del Gobierno, la posible «irritación» política del primer ministro

por supuesto, dentro de su talante liberal y sereno, se sospechaba que ha crecido. No hay duda, según los observadores, que «la dialéctica política ocasiona, a veces, situaciones como la actual, que evidencia una tensión que, al menos políticamente, tampoco es tan mala para el sistema democrático». Aunque, obvio es decirlo, el sentido de la confrontación adolece, por más que se busquen tres pies al gato, de la verdadera dimensión del juego democrático: Gobierno y Oposición. Fraga es consciente que este último papel corresponde a la izquierda, pero también cree que en «CD tiene mucho que decir en el Parlamento y no va a asumir papeles de tongo político que a nada conducirían».

Mientras tanto, muchos de los observadores se preguntan si una vez más, no estaremos asistiendo a la desunión de la derecha.

Fraga también contribuye al descrédito de la derecha, cuando lanza «aldabonazos» contra el presidente del primer partido del país, en cuya elección prevalecieron criterios puramente democráticos.

Discusión «constitucional»

Y si parece malo para el país, esta desunión de las fuerzas de la derecha civilizada, o del centro-derecha, como se prefiera, no parece mejor el que, a estas alturas, del proceso democrático del país, se entre en si tal o cual decisión política, es conforme al ordenamiento constitucional. Hombres tan avezados como Sahagún, Arias Salgado, el propio Fraga o Abril Martorell han caído en la tentación de dialogar sobre la «constitucionalidad de una moción de reprobación parlamentaria».

Sin entrar en detalles técnicos, será bueno precisar que lo verda-

deramente importante es continuar adelante en el proceso político. Si los ministros han salido airoso de la moción de reprobación y Fraga contribuyó a ello con su abstención, lo que ahora demanda el pueblo es la continuidad en la labor de investigación sobre el aceite de colza desnaturalizado, que pueda evitar el vertiginoso camino de fallecimientos que preocupan y ocupan la atención de los últimos tiempos. Todo lo demás puede ser objeto de un profundo estudio para juristas y constitucionalistas de prestigio, dejando al margen las motivaciones políticas, como señalaba un famoso catedrático, «incompatibles con la objetividad jurídica».

Una decisión en suspenso

Rodríguez Sahagún también es actualidad viva, casi cotidianamente. Sus gestiones para impedir el abandono definitivo, del partido centrista de Jesús Esperabé de Arteaga, actualmente pendiente de expediente disciplinario, con motivo de la publicación de un artículo suyo, y que motivó, como primera medida, suspensión de militancia.

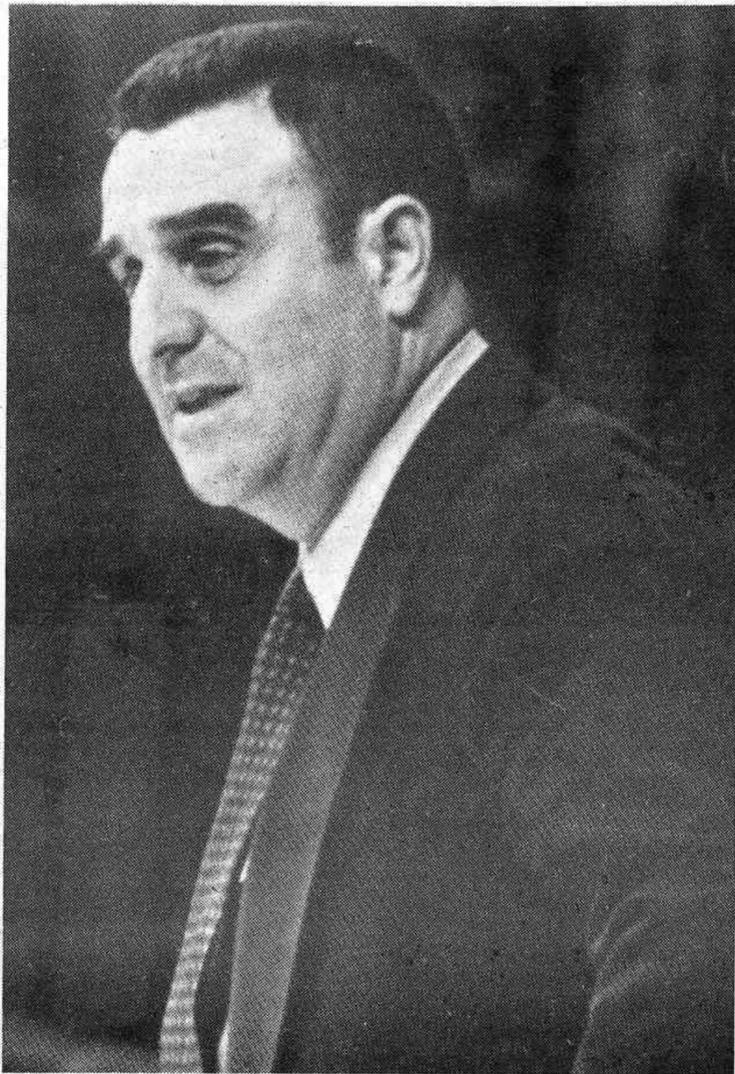
Poco se ha podido desprender de la entrevista que Sahagún y Esperabé mantuvieron el lunes en Madrid. Si que ha quedado de manifiesto que la decisión de abandonar UCD «la aplazó unos días, a fin de encontrar alguna otra posible solución», según indicó ayer a la Prensa.

Medios centristas opinaban, asimismo ayer, que «la persona de Esperabé es querida en el partido centrista y por ello, Sahagún quiere evitar su marcha», aunque se comprendía en dichas fuentes, «la primitiva reacción del diputado, molesto por su suspensión de militancia», por un artículo, que a juicio de los observadores, ni mucho menos despreciaba la idea común de los hombres de UCD.

Y UCD, se señalaba en los círculos políticos de la capital de España, «no está en condiciones de desprenderse de buenos elementos». En el caso de Esperabé, fuentes políticas de otras ópticas distintas a UCD, reconocen y admiran su personal prestigio y su capacidad política, para algunos incluso, «muy desaprovechada».

Tiempo para Bélize

Por lo demás, sorprendió en medios diplomáticos, la ausencia de representación oficial española en los actos de independencia de Bélize, el nuevo país centroamericano. Como se sabe la postura española respecto a esta antigua colonia británica, fue, casi siempre, la de apoyo a las pretensiones de Guatemala de incorporarla a su territorio nacional. Pero se creía que se había producido un cierto giro en la posición de nuestro Gobierno, a raíz de los incidentes en nuestra embajada en Guatemala con la muerte de un diplomático español, que motivó la ruptura de relaciones diplomáticas, y por ello, se esperaba que se enviase una representación a los actos de independencia. No ha sido así, lo cual tampoco es óbice para que se enviase, desde el propio Gobierno, un telegrama de felicitación a la nueva Administración de Bélize, lo que se interpreta, en círculos políticos como un reconocimiento «de facto» al nuevo país. El reconocimiento oficial tardará todavía. Tiempo, pues, para Bélize.



La polémica Fraga-Sahagún va a debilitar, al menos momentáneamente, la posibilidad de una «entente» entre ambos partidos

Sahagún paraliza el «abandono» de Esperabé



Críticas del secretario de la Construcción de UGT

«El acuerdo sobre viviendas es una broma»

MADRID (Efe).—«El acuerdo sobre vivienda y urbanismo firmado ayer es una broma, y me parece una broma muy pesada cuando se dice que creará 1.560.000 puestos de trabajo», ha manifestado a Efe, Manuel Garnacho, secretario general de la Federación de Construcción de UGT.

«Mi partido —dijo— ha cometido un grave error por medio del secretario de política municipal de la Comisión Ejecutiva federal del PSOE, Luis Fajardo. Hay compañeros socialistas que conocen el movimiento sindical solamente a través de los comics, y es evidente que Luis Fajardo es uno de ellos, ya que ha demostrado un desconocimiento absoluto sobre el tema».

Garnacho insistió en que «es una broma muy pesada decir que este acuerdo va a disminuir el paro; ya que esto no justifica la ausencia de las centrales sindicales en la negociación, sino todo lo contrario».

«Desde el primer momento, y de acuerdo con la gran actividad que hemos desarrollado en UGT sobre los temas de vivienda, pedimos nuestra presencia. Siempre estuvimos de acuerdo y en contacto con los ayuntamientos con los que mantuvimos muchas conversaciones».

Posteriormente, por el «acuerdo de los Luises» (Luis Ortiz, ministro de Obras Públicas y Urbanismo, y Luis Fajardo) las centrales sindicales quedamos fuera de la negociación».

Garnacho continuó diciendo que «UGT elaboró una propuesta que fue discutida y aprobada por el PSOE y después salió Luis Fajardo con una actitud que da carta blanca al Gobierno y en la que se califica de muy satisfactoria la política actual del Gobierno en esta materia».

En este sentido, dijo que «es cierto que el ministro de Obras Públicas y Urbanismo ha estado en su papel; no obstante, el que ha perdido los papeles ha sido Luis Fajardo».

UGT fue convocada a la firma del ANVU

«En un último momento, —dijo— el ministro nos pidió que estuviéramos en el acto de la firma del Acuerdo Nacional sobre Vivienda y Urbanismo —ANVU— que rechazamos de plano, a lo que nos negamos, ya que nos pareció una burda maniobra gubernamental».

Por otra parte afirmó que las 181.000 viviendas previstas para

este año no se van a construir «y creemos que la situación del sector va a continuar exactamente igual que siempre».

Tras insistir en el rechazo de la discriminación que se ha hecho con las centrales sindicales en esta negociación dijo que «mientras que UGT ha intentado potenciar una política de viviendas en régimen de alquiler, en el documento firmado no se habla de porcentajes, ni de formas de financiación de este tipo de viviendas».

«Yo supongo —agregó— que en el Congreso del partido muchos compañeros socialistas pedirán responsabilidades a Luis Fajardo por su actuación en este tema, ya que somos muchos los que suscribimos estas críticas».

Preguntado sobre el retraso en la concesión de licencias por parte de los ayuntamientos, señaló que «no se puede agilizar al extremo que quieren los promotores entregándose alegremente. Estamos de acuerdo —dijo— con la agilización de las licencias, pero no con una liberalización total; además, en este sentido, hay que tener en cuenta que muchas de las declaraciones sobre este asunto de los empresarios son auténticas falacias».

Se sienten aislados

Los refugiados vascos protestan por la política francesa

BAYONA (Francia). (Efe).—El «Comité de refugiados», que comprende entre 150 y 200 vascos españoles, protestan ayer por la política del Gobierno socialista francés y ha subrayado la «situación de aislamiento» en que se encuentran presuntos militantes de la ETA que observan una huelga del hambre.

Se trata de cinco vascos españoles para los cuales los tribunales de París, Aix en Provençe y Pau emitieron dictamen favorable a su extradición a España.

Los cinco presuntos etarras empezaron un ayuno el 30 de agosto para exigir que el Gobierno francés «se pronuncie rápidamente sobre su situación».

Tres de ellos —Tomás Linaza, José Miguel Aurrugaeta y Miguel Angel Aldana— podrían ser confinados en la isla de Yeu, después de

haber rechazado la extradición, ha informado el vespertino «Le Monde».

Rechazada la extradición de tres vascos

PARIS (Efe).—Tres vascos españoles, «cuya extradición Francia decidió rechazar», serán confinados en la isla de Yeu (Atlántico), informó ayer el vespertino «Le Monde».

El periódico ha señalado que «la decisión de no proceder a su extradición fue tomada ya, pero no fue oficialmente comunicada a Madrid» y para protestar por este retraso los tres vascos están en huelga de hambre desde el 30 de agosto.

«Le Monde» añade que, tanto en la Presidencia del Gobierno como

en el Ministerio de Justicia, «se negaban ayer a indicar cuándo esta decisión será notificada oficialmente a España».

Se trata de Tomás Linaza Echavarría, José Miguel Aurrugaeta San Emeterio y Miguel Angel Aldana Barrena.

Los tribunales franceses habían pronunciado dictamen favorable a la extradición.

Linaza está acusado de haber participado en el asesinato de siete personas, entre ellas seis guardias civiles, Aurrugaeta de complicidad en secuestro y Aldana de asesinatos.

Además de estos tres presuntos etarras, los tribunales franceses se pronunciaron favorablemente a la extradición de otros tres vascos: Juan Carlos Arruti Aizitarte, Eugenio Barutia Pengua y Agustín Atxega Aguirre.

Aldasoro viaja a París

Hoy, conversaciones pesqueras hispano-francesas

MADRID (Efe).—El subsecretario de Pesca Miguel Aldasoro viaja a primeras horas de hoy a París, donde mantendrá conversaciones con su colega francés M. Penset.

La visita de Aldasoro a París es el primer contacto oficial de carácter específicamente pesquero entre ambas administraciones y en ella van a analizarse las actuales relaciones bilaterales en el sector pesquero, en el marco de la adhesión española a la CEE.

Aldasoro aprovechará estas conversaciones para conocer con más detalle las características funcionales y de estructura del recién creado Ministerio francés

del Mar, que, a diferencia de lo que ocurre en la mayoría de los países europeos donde la actividad extractiva de la pesca está inserto en las competencias de agricultura o pesca, engloba la totalidad de los intereses del sector.

El subsecretario de Pesca, que tiene previsto regresar por la noche estará acompañado por el embajador español de la capital francesa, Miguel Solano Aza.

Liberados en Francia siete pesqueros españoles

SAN SEBASTIÁN (Efe).—Los siete

barcos pesqueros españoles, detenidos el pasado 17 de septiembre en aguas comunitarias, han sido liberados, ha informado a «Efe» «Onda Pesquera».

Los citados barcos han tenido que pagar una multa de 550.000 pesetas «por haber utilizado mallas antirreglamentarias dentro de las aguas comunitarias», antes de abandonar los diferentes puertos franceses donde se encontraban.

Los pesqueros se dirigen, según las mismas fuentes, hacia sus puertos bases de Cariño (La Coruña), Cudillero (Asturias) y Ondárroa (Vizcaya).

Centenares de llamadas para localizar etarras en Madrid

MADRID (Efe).—El jefe del Mando Unificado en la Lucha Antiterrorista, Manuel Ballesteros, ha declarado a Radio Nacional de España que se han recibido centenares de llamadas telefónicas en relación con la petición de ayuda ciudadana para localizar al grupo de la banda armada ETA, que se encuentra en Madrid.

Manuel Ballesteros ha dicho también que llamada que se recibe, llamada que se verifica exhaustivamente, a fin de no despreciar ninguna de las posibles pistas que puedan darnos».

Un centinela del Gobierno Militar de Vizcaya dispara contra un individuo que intentaba penetrar en el recinto

BILBAO (Efe).—Uno de los centinelas de la parte trasera del Gobierno Militar de Vizcaya efectuó en la madrugada de ayer varios disparos contra un individuo que intentaba penetrar en el recinto a través del tejado de un edificio colindante, según han informado a la agencia Efe fuentes del citado centro castrense.

Añadieron que, sobre la una de la madrugada, el centinela del servicio de seguridad del recinto vio a alguien deslizarse por un edificio colindante al Gobierno Militar.

El centinela dio el alto en tres ocasiones sin que el sujeto hiciera caso. Acto seguido, disparó al aire, ante lo cual el desconocido emprendió la huida efectuando el centinela nuevos tiros.

Alertado por las detonaciones, el oficial de guardia conectó la alarma y se montó el sistema de seguridad para situaciones de emergencia.

Tras comprobarse que no se advertía nada anormal y dado que el individuo había sido visto en un edificio militar, se dio aviso a las fuerzas de seguridad del Estado, quienes dieron una batida por el edificio, que se trata de un colegio nacional.

La policía señaló que el individuo, al parecer, iba encapuchado y que huyó en un automóvil Seat 124 o 1430, en cuyo interior aguardaban otras personas.

Prosiguen las negociaciones de Sáenz de Santamaría-Obiang Nguema

MALABO (Efe).—«Nuestras conversaciones con el jefe del Estado y los miembros del Consejo Militar Supremo se están desarrollando en un ambiente muy positivo para Guinea Ecuatorial y España», ha declarado a Efe el general Sáenz de Santamaría.

La visita del inspector general de la Policía Nacional española y la misión que lo acompaña, que llegaron ayer a Malabo para examinar el acuerdo de seguridad y defensa entre ambos estados, prosigue con normalidad.

Ayer el general Sáenz de Santamaría y sus siete acompañantes fueron recibidos por el presidente Teodoro Obiang en el palacio Tres de Agosto.

Obiang Nguema charló ampliamente con todos ellos y recordó con orgullo su paso por las Fuerzas Armadas españolas. «Mi paso por Zaragoza fue decisivo en mi vida», confesó Obiang a uno de los militares españoles allí presentes, con el que coincidió en la Academia General Militar.

El general y el resto de la misión, almorzaron en privado en el destacamento de la Policía Nacional española en la capital guineana, y por la noche, también en privado, con el embajador de España.

Para hoy, miércoles, está prevista a las nueve de la mañana una sesión de trabajo con el teniente coronel Fructuoso Mba Onana, inspector general de las Fuerzas Armadas ecuatoguineanas y encargado de asuntos de la defensa, y una visita detenida a la ciudad de Luba, al sur de la isla de Bioko.

«Esquerra Republicana de Catalunya» apoya a Heribert Barrera

BARCELONA (Efe).—El comité ejecutivo de Esquerra Republicana de Catalunya, ha hecho público su plena identidad de criterios con Heribert Barrera, secretario general de ERC y presidente del Parlamento catalán, en sus intervenciones en Sitges y en sus últimas declaraciones a los medios de comunicación.

En un comunicado hecho público, rechazan, a la vez, «dos insultos personales de los que ha sido objeto por parte de algunos dirigentes del PSC-PSOE, los cuales hacen patente la falta de argumentos para hacer frente a una crítica política». Añaden que «si estos insultos son mantenidos, Esquerra Republicana de Catalunya rechazará cualquier contacto con las personas que los han proferido».

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIALES	
Banco Atlántico	248,00
Banco de Bilbao	384,00
Banco Central	382,00
Banesto	379,00
B. Exterior	320,00
B. General	248,00
B. Hispano	330,00
B. Ibérico	—
B. López Quesada	—
B. Popular	418,00
B. Santander	386,00
B. Valencia	368,00
B. Vizcaya	404,00
B. Zaragozano	268,00
B. INDUSTRIALES	
Bankinter	159,00
Bankunión	142,00
B. Finanzas	297,00
B. Fomento	200,00
B. Granada	—
B. Indus. Cataluña	—
B. Noroeste	—
B. Occidental	—
B. Urquijo	246,00
ELECTRICIDAD	
Catalana de gas	71,50
Fecsa Peq.	62,50
Fenosa	95,00
Hca. Cantábrico	80,00
Hca. Española	59,50
Hca. Cataluña	59,00
Iberduero	130,00
Nansa	71,20
Sevillana	76,50
Unión Eléctrica	83,00
Electra de Viesgo	45,00
Reunidas Zaragoza	—
ALIMENTACION	
El Aguila	56,00
Gral. Azucarera	87,00
Ebro	378,00
Koipe	—
Viñedos Españoles	—
COMERCIO	
C.I.C.	78,00
Finanzauto	57,00
Galerías	27,00
Saf	—
Finan. y Servicios	—
CEMENTOS	
Asland	163,00
Alba	234,00
Potland Valderriv	212,00
Valenciana Cements	—
Cristalerías	180,00
CONSTRUCCION	
Dragados	202,00
Encinar	—
Vallehermoso	93,00
INMOBILIARIAS Y URB.	
Bami	103,00
I. Metropolitana	168,00
I. Simane	180,00
Urb. Metro	—

		Banco Atlántico	
		Fundado en 1901	
Urbis	27,00		
PAPELERAS			
Papeleras Reunidas	—		
Sarrió	—		
Torras H.	32,50		
INVERSION MOBILIAR.			
Cartinbao	99,00		
Cartisa	208,00		
Española de Inver.	64,00		
Fibansa	—		
Gral. Inversiones	69,00		
Hispanmorsa	80,00		
Insa	75,00		
Popularinsa	225,00		
Vamosa	73,00		
MONOPOLIOS			
Campsa	213,00		
Tabacalera	133,00		
NAVEGACION			
Pebsa	—		
Transmediterránea	—		
QUIMICAS			
E.I.A.S.A.	44,00		
C.E.P.S.A.	120,00		
Cros	44,70		
Explosivos	38,00		
Hidro-Nitro	—		
Petroliber	—		
Sntace	34,00		
MINERAS			
Guindos	—		
Ponferrada	150,00		
Sierra Menera	—		
SIDEROMETALURGICAS			
Altos Hornos	14,50		
Auxiliar FF.CC.	—		
Babcock	—		
Echevarría	—		
Esp. Zinc	—		
Duro Felguera	199,00		
Macosa	—		
Nueva Montaña	—		
Olarra	43,00		
Tubacex	68,00		
Astilleros Españoles	—		
AUTOMOVILES			
Citroen	38,00		
Fasa	90,00		
Femsa	39,00		
Motor Ibérica	41,00		
Seat	24,00		
Santa Ana	46,50		
SEGUROS			
Fénix	—		
VARIOS			
Corp. Ind. Bancobao	52,00		
Telefónica	87,00		
DERECHOS SUSCRIPCION			
Cementos Alba	709,00		
B. Exterior	525,00		

Resumen de Bolsa

Tendencia a la baja

Madrid

Comienza la semana dentro de un ambiente pesado y de falta de resistencia; los valores bancarios siguen dentro de una orientación de repeticiones de cambios y mezclándose algunas bajas de cierta cuantía; por otros departamentos, las bajas también fueron la nota destacada por lo que casi todos los corros a excepción del siderúrgico, que subió (+0,22), dentro de su índice parcial, el resto de los departamentos lo hicieron en baja, en sus índices parciales, lo que tuvo su reflejo también en el índice general. Cierre poco animado. De un total de 175 valores contratados en renta variable, 36 suben, 43 bajan y 96 no varían. Índice general de la sesión: 141,48 -0,78.

Barcelona

Dentro de la tónica de realizaciones que caracteriza el mercado bursátil, las posiciones vendedoras han predominado con generalidad, pero sin insistir, en la sesión de ayer en la bolsa de Barcelona. La escasa presión de la oferta y la existencia de algunos tanteos compradores han permitido que el papel fuese absorbido con facilidad a cambios moderadamente más bajos.

Al cierre, persistía el predominio vendedor. A nivel sectorial, alimentación es el único que cierra con saldo positivo, debido al alza de un entero en industrias agrícolas, comportándose el grupo, en conjunto, escasamente activo.

Monopolios, eléctricas, cements, construcciones e inmobiliarias y siderometalúrgicas se han mostrado resistentes a la baja y han cerrado prácticamente equilibradas, como resultado de oscilaciones de los cambios en ambos sentidos que se han compensado. La contratación en estos casos ha discurrido con irregularidad, alternándose las realizaciones con discretos tanteos de la demanda. Químicas, textiles, papeleras, servicios y varios han acusado en mayor medida el predominio vendedor, a pesar de que los dos últimos grupos han dispuesto de algún tanteo comprador.

En los bancos, en conjunto débiles, el papel se ha absorbido con más facilidad, y las bajas han sido moderadas.

En total se han contratado 120 clases de acciones, de las que 29 suben, 38 bajan y 53 no experimentan variación.

Índice general ponderado pierde 0,60 puntos y se sitúa a 142,38.

Bilbao

Al margen de la tendencia insegura expresada por la sesión que abre la actividad esta semana, el mercado se ha mostrado desanimado al reducirse el volumen de operaciones.

Las contrapartidas han estado dominadas por las instrucciones vendedoras que han facilitado contadas ocasiones para elevar los cambios, mientras que la presión del papel ha obligado a cesiones que, si bien no revisten demasiada importancia, predominan en el ambiente, dejando una impresión desfavorable de la jornada.

Bancos y eléctricas, así como los siderometalúrgicos, son objeto de retroceso, siendo contados los valores que contradicen esa inclinación, con excepción de los valores de inversión que se afirman.

El mercado de letras ofrece una negociación de 28.750.000 pesetas nominales, descontándose al 12,75 por ciento de interés.

Índice general: 156,17 -0,85. Suben 15, bajan 26 y repiten 32.

Valencia

El mercado, con el otoño, va cobrando animación: hacía muchas semanas que no se contrataban más de 40 valores diferentes, y ayer se llegó a 42 de los que la mitad, 21, repiten. Los que bajan son doce y los que mejoran nueve.

En esta primera sesión semanal, el dinero está discreto y aún indeciso; está presente en determinados valores de la banca y la electricidad y en algún otro punto disperso de la tabla, pero no entra decididamente. Es cierto que se negocia bien, pero el mercado titubea en su tendencia.

En los bancos, por ejemplo, hay una ganancia de dos en Central y otra de tres en Hispano, pero también hay bajas en Zaragozano, Banesto y Urquijo, más la de Popular, que llega a ser de cinco puntos; el resto se limita a repetir.

La repetición es el signo más abundante; es el que dan todos los valores de la construcción ayer contratados y alguno de la electricidad. Este grupo tiene también tendencia dispersa. Fecsa e Iberduero han ganado; Hidrola, Unión y Viesgo, han perdido.

La irregularidad de la tendencia está también en la inversión mobiliaria y en el metal. En la química, que se va animando, bajan explosivos y Torras. Anotemos, finalmente, la ganancia de un cuarto en Telefónica.

Índice: 142,58 (baja 0,27).



Primer Aniversario

Rogad a Dios en Caridad por el alma de

D. MANUEL APARICI GARCÉS

Farmacéutico

Que falleció el día 26 de agosto de 1980, a los 81 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus apenados, esposa, doña Mercedes Barberá; hijos, D. Manuel y doña María de las Mercedes; hijos políticos, D. Vicente Pérez y doña Carmen Cueva; nietos, David y Mari Nela; hermana política, doña María Teresa Blay, y sobrinos, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al Funeral que tendrá lugar al próximo VIERNES, DIA 25, a las 8,30 DE LA TARDE, en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 23 septiembre 1981.

ESCUELA DE ARTES MARCIALES

**KIDOKAN**

Travesía Bellver, 2 (detrás Piscina Prov.)

Adquiera una nueva forma de ver la vida.

No importa su edad ¡Empiece!

Clases especiales para niños.

Judo — Taekwondo — Aikido — Defensa Personal

Gimnasia — Sauna

Dtor: JOSE RIBES, C.N. 2º Dan Judo. Entrenador

Regional. — C.N. 2º Dan Taekwondo. Monitor.

Editorial

Gibraltar, mañana

Por primera vez en la historia, Inglaterra parece decidida a realizar un esfuerzo por acercarse a la tesis de España en el contencioso de Gibraltar. La publicación del informe elaborado por el Comité de Asuntos Exteriores del Parlamento británico abre nuevas esperanzas a la salida negociada de este problema que tanto ha enconado las relaciones entre ambos países.

El informe se encuentra, sin duda, más cerca de la postura española que de la mantenida por las autoridades británicas hasta el momento, por lo que si este nuevo enfoque llega verdaderamente a cristalizar en la actitud británica, ésta habría dado un giro de ciento ochenta grados. Seguramente no es momento de echar las campanas al vuelo, valorando con excesivo optimismo este hecho como si con ello se fuese a arreglar un problema que envenena las relaciones hispano-británicas desde hace más de dos siglos. Sin embargo, algo parece estar cambiando en Londres, en donde, al fin, algunos ingleses parecen estar despertando del sueño imperial del tiempo pasado.

Inglaterra, en primer lugar, ya no es la potencia naval indiscutible de primero de siglo, estando obligada a confiar su seguridad a una alianza militar como la OTAN, perdida ya su hegemonía y dominio de los mares. Carece, por tanto, de sentido seguir considerando a Gibraltar como un punto de aprovisionamiento de importancia vital para la flota británica en su ruta hacia las, en otro tiempo, colonias inglesas del Mediterráneo oriental.

Existen, por otra parte, posibilidades de que Inglaterra siga utilizando la base de Gibraltar sin que esto tenga que ser a costa de estar despertando continuamente la ira de los españoles. La decisión española de ingresar en la OTAN podría ser —¿quién podría sospecharlo?— la clave de la solución al contencioso hispano-británico. Gibraltar podría convertirse en base de la OTAN, siendo utilizada en este sentido fundamentalmente por los ingleses, dado que los demás miembros de la organización, sobre todo los norteamericanos, dipondrían seguramente de mejores instalaciones en territorio español que las que pudiera ofrecerle la colonia británica.

El problema económico no parece estar al margen del cualquier planteamiento que se haga en torno a este tema, ya que supone para el tesoro británico una carga gravosa el mantenimiento en exclusiva de una base naval cuyo uso podría seguir disfrutando sin tener que hacer desembolsos periódicos.

Por parte de los gibraltareños tampoco existe un problema totalmente insoluble. La Constitución española abre en este sentido unas posibilidades de integración insospechadas, permitiendo un estatuto de autonomía generoso para Gibraltar que podría seguir autogobernándose seguramente con menos interferencias de las que ahora pueda tener por parte del Gobierno inglés. La negociación entre ambos estados podría ofrecer algún tipo de acuerdo más favorable a los ciudadanos gibraltareños en cuanto a la nacionalidad, una vez salvadas las diferencias de posición esenciales.

En definitiva, el tanta veces referido pragmatismo británico parece estar haciendo, lentamente, acto de presencia en el contencioso gibraltareño. Y sin que éste sea todavía predominante en la clase política inglesa, bueno es que un sector de la misma haya empezado a hacer uso de un sentido de la realidad que antes no se observaba en ninguno. De momento existe una división de opiniones entre la clase política de aquel país, una parte de la cual se ha acercado a la tesis española. Por otro lado, España y Gran Bretaña, en un proceso irreversible de la historia, están condenadas a integrarse en organizaciones internacionales amplias —OTAN y Mercado Común— en las que sus fines propios impiden de por sí la existencia de fricciones entre sus miembros.

El poeta y su modelo (Homenaje a Picasso)

Antonio L. Bouza

Los poetas suelen pasar por la vida —y por la muerte— con menor brillantez, y desde luego con menor fortuna, que los pintores, pues a igual olvido alguien habrá que de, algo por un cuadro y nadie que de nada por un poema. Pese a que aún en similar penuria, el pintor suele tener siempre su modelo, cosa que no ocurre con el poeta, para quien el equivalente de la musa se le manifiesta en general de manera incorpórea, y cuando llega a existir en la realidad, es casi siempre platónica, ya que los cuerpos necesitan alimento y vestido y eso lo venían consiguiendo las mujeres, musas o no, ayer por el matrimonio «de conveniencia» y hoy por un buen empleo cuyo sueldo dará lugar a mayores apatencias por lo que en lugar de ejercer un mecenazgo de musa o de lo que sea, se procuran a uno que aporte siquiera otro tanto para la vida toda o parte, en común. Así pues, el poeta está cada vez más imposibilitado, no ya de comerse una rosca, sino de verla, mientras que el pintor con su modelo, al menos se recrea en tan graciosa o insulza belleza.

Queda como única oportunidad para el poeta, una parcela de la vida que es la de la palabra, y aún en tal terreno, si solamente escribe bien, si no une a ese buen poema una labia ferozmente persuasiva, puede decirse que sus posibilidades de materializar algo parecido a una modelo, no existen. La rara probabilidad es rendirla a base de una despiadada lectura de poemas aprovechando un momento de decaimiento en la moza, o de desavenencia conyugal en la casa. Pero lo normal será que si por una suerte increíble consigue una musa de cuerpo aceptable, en cuanto esta conozca a otro artista o escritor con dinero, pase a ser cornaumsa, es decir a musa que pone los cuernos con música, mientras al pobre poeta sólo le queda ir con su música y sin musa a otra parte. Acaso a París, donde conociendo algo el idioma francés, hace años se daban ocasiones de compartir la miseria poética o

pictórica con alguna interesante mujer, como en los simbolistas, cubistas, dada, su superrealistas, etc., en todo caso, si el poeta no conseguía una musa-modelo en propiedad, siempre había un amigo pintor que se la pintaba, en el lienzo Apollinaire) o en la realidad, como Dalí con la Gala de Eluard. De ahí el dicho famoso de: «París bien vale una musa».

Otra curiosidad a este respecto es que en su irremediable carrera hacia la pobreza y el olvido, hasta del único santuario del poeta se han apropiado los pintores, del museo, que de ser templo de las musas, ha pasado a teca pinacoteca) o albergue de obras de arte visuales. Porque aunque las musas sean teóricamente la inspiración de todas las artes, parece como si se hubiesen asociado más estrechamente con el poeta, que de puro aburrido sin modelo viva que ojear, se hace con frecuencia musántropo. Y posiblemente, de una secreta envidia por el éxito de los pintores con las mujeres venga el que algunos poetas hayan intentado la pintura, especialmente cuando comenzaron las grandes rebajas de arte figurativo y se pasó del expresionismo a la abstracción. Y acaso de las tentativas primeras de pintar el poeta con un desnudo delante, haya salido el dicho de que se parece, el retrato al retratado A 1 COMO UN HUEVO A UNA CASTAÑA 2.

Pero no todo van a ser modelos de carne y hueso, que el poeta por estar quevedianamente más cerca del espíritu que de la carne, a causa de tantas vigiliadas, mira primordialmente hacia los modelos literarios y de ellos debe sacar fuerzas para no abandonar el arte ruinosa, que pese a todo, le ilusiona. Lo cual no quiere decir que el pintor no estudie e incluso espiritualice, aún con apariencias de carne al por mayor o a la Rubens, las

obras de los maestros admirados y las propias bellezas de la naturaleza. Yo creo que pintores y poetas deberíamos constituir una cofradía precisamente ahora que estrenamos constitución y extinguimos las cofradías con el consenso de intercambiar los elementos de trabajo: Así, el pintor podría vivir una temporada con una musa, lo que le ascetizaría por ausencia de carne y le divertiría como femenino/a del juego mus., y el poeta podría practicar directa y aristotélicamente la imitación de la naturaleza, encarnando los nebulosos desvarios a que conduce la ausencia de contemplación directa. Y puestos ya a cofrades, que los hay de varios matices en esto que tratamos, podría elaborarse un reglamento, y expuesta la normativa ante la autoridad incompetente pero subvencionadora, hasta podría pensarse en un edificio para sede o sinrazón social, denominado casa del arte, donde modelos y musas fuesen compenetrándose hasta configurar la meretriz platónica para tiempos de crisis y bajo la advocación de la matrona democracia.

Otros poetas y pintores hubo y hay, a quienes la fortuna, con o sin aliados, han colmado de dineros y por lo tanto de posibilidades de modelos y hasta de prefabricadas musas, porque las verdaderas, impermeables a la publicidad solían venir directamente desde los dioses, si bien o mal) últimamente deben estar en crisis de identidad y casi de existencia, pues reclusas las divinidades en un panteón de olvidos, han de yacer con ellos las provocadoras de la fantasía, las que hasta ahora creíamos inextinguibles compañeras de nuestra exultación y melancolía y a quienes el poeta soñaba con vestir del desnudo que ya no sirve a un pintor amigo.

Observatorio

La vida delictiva

Determinados sectores de la vida delictiva evolucionan hacia nuevas formas de insólita agresividad y violencia, hacia modalidades de delitos que producen mayor alarma y peligrosidad. Pertenecen las anteriores palabras al informe rendido por el fiscal general del Estado, señor Gil Albert, en el acto de inauguración del nuevo año judicial. En dicho informe se contiene un dato positivo: la disminución del número de procesos penales, pero la verdad es que tal foco de esperanza queda poco menos que arruinado cuando se advierte que, en líneas generales, el delito tiende a densificarse, a «profesionalizarse», a incrustarse cada vez más profundamente en el seno de nuestra sociedad, y, en resumen, a convertirse en la forma de vida de un, por desgracia, largo número de españoles.

Esa es la consecuencia que se desprende del recitado informe del fiscal general del Estado, pues

han aumentado los delitos contra la seguridad interior del Estado atentados y descalatos, contra la salud pública nada menos que un 25 por 100, (atribuible en buena parte a la escalada de la droga), contra la vida de las personas, contra la honestidad las «violaciones en grupo» (es una forma delictiva de nuevo cuño) contra la propiedad, etcétera, y, además, un tema que merece capítulo especial: la delincuencia juvenil, cuyo aumento es contante, y que, sin duda, gira sobre tres pivotes: el entorno social, tanto en su aspecto ideal (crisis de valores), como en su aspecto material (crisis económica) y, por último, en su aspecto institucional (crisis de la familia).

El problema es notoriamente preocupante y en tanto persista el deterioro de aquella trilogía de valores, la escalada delictiva irá acaparando jóvenes voluntades en porcentuales cada año mayores. En el panorama actual existen

pocos signos esperanzadores, pues lo que, en realidad, denota es una acumulación de factores negativos. El Estado y la sociedad parece que se han quedado sin respuestas. Esta última se desenvuelve bajo los efectos de un miedo invencible y un brutal egoísmo. Y hoy por hoy no existe ningún otro género de consuelo que el recordar sin demasiado entusiasmo ese refrán que dice que no hay mal que cien años dure...

«Esta Noche»

El programa televisivo «Esta Noche», que presenta la actriz Carmen Maura, lleva camino de convertirse en mártir de la libertad de expresión. Parece que el de la semana pasada fue objeto de algún recorte por parte del director del primer canal, decir «primera cadena» sobre ser una cursilería, es una mentira, porque ¿dónde demonios está la «cadena»? A lo largo de estos últimos

días ha empezado a correr la tinta y, con ella, los suspiros y las lágrimas, ya que se nos quiere hacer creer algo así como que una brocha gorda mojada en alquitrán pretende ensañarse en un lienzo de Goya.

No sé por qué género de motivos el recitado programa ha sido elevado a la más excelsa categoría informativa, literaria y artística, «Esta Noche» se ha convertido en una bandera de la progresia más liberal e inteligente, al punto de que todos aquellos que, por diversas razones, no lo aceptan son de inmediato arrojados a los infiernos exteriores de la carcienda, el analfabetismo y la reacción.

El programa tiene una concepción aceptable, discretamente aceptable, pues no se le puede presentar, y valorar, como un descubrimiento, una innovación de las que hacen escuela. Su desenfadado concita la curiosidad del público. Luego viene ese otro capítulo a mi

ver lamentable de una malsana insistencia en sugerir chabacanerías, ordinariencias y paseos de coronilla por el mundo escatológico. Lo cual, indudablemente, tiene su clientela de incondicionales que celebran el que la pequeña pantalla rivalice con la taberna y el patio de monipodio.

Hay gente tan corta de luces que, por lo visto, no comprende que todo eso es llevar a la tele el latido del pueblo. Es posible que los designios de la cultura sean inexcusables y que, para alcanzar sus cimas más altas, haya necesidad de programar más espacios como «Esta Noche», donde valga todo, desde el taño a la chispa de crítica opaca, pesada sin ingenio. Se están derramando muchas lágrimas por no sé qué cuestión de censura a «Esta Noche». Me repugna todo cuanto comporte censura cuando lo que se reprime ha salido de la cabeza. Lo que sale de los intestinos es otra cosa. No dire más.

Cristóbal Pérez

Gromyko ante la ONU

Es necesario evitar la «catástrofe nuclear»

NACIONES UNIDAS, (Efe).—La Unión Soviética ha propuesto formalmente al mundo la adopción de una solemne declaración para evitar «la catástrofe nuclear».

La declaración, según la interpretación soviética del actual peligro que corre el planeta, decretaría que el primer país en usar una bomba atómica sería «reo de la humanidad».

Ante el pleno de las Naciones Unidas, el jefe de la diplomacia soviética ha acompañado su discurso de una carta urgente al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim.

En ella, la URSS propone formalmente la inclusión de un tema adicional en la presente sesión de la asamblea general con el objetivo de «evitar lo irreparable».

Además, y «en nombre de todos los países miembros de la ONU», Gromyko ha presentado un texto ya redactado de la eventual declaración antinuclear.

Gromyko ha proclamado que la tarea más importante en el mundo era «desviar el peligro de guerra», y ha afirmado que «la delegación de la URSS está autorizada para decir, desde este podio, que la Unión Soviética no ha buscado ni está buscando una confrontación



con los Estados Unidos de América».

URSS-EE. UU.

Por el contrario, ha añadido que a la URSS «le gustaría tener relaciones normales con los Estados Unidos».

El jefe de la diplomacia soviética, por otra parte, no ha escatimado palabras para lanzar ásperas acusaciones contra Washington, responsabilizándolo por la carrera armamentista.

Ha criticado también a algunos países de la OTAN, sin mencionar

a ninguno en particular, por sus pretensiones «imperialistas».

Interferencias al socialismo

Ha manifestado, más adelante, que en «ciertos países occidentales se están haciendo fútiles intentos por interferir en los asuntos internos de los estados socialistas».

«Tales intentos se hacen en particular en lo que respecta a la República Popular de Polonia», ha añadido.

Ha condenado igualmente lo que llamó «intrigas criminales» contra Cuba por parte de los Estados Unidos, y ha exigido su fin instantáneo.

Gromyko ha denunciado también la campaña norteamericana por hablar de «terrorismo internacional» a su gusto, y ha enlazado el tema con la crisis de El Salvador.

Sin referirse evidentemente en la misma forma a la situación en Afganistán, Gromyko ha dicho que «lo que está sucediendo en El Salvador causa la legítima indignación de todos los hombres honestos de la tierra».

Sobre la presencia de tropas soviéticas en afganistán, sólo ha manifestado que se trata de «un país y un pueblo soberano».

Tras la dimisión del Gobierno belga

Balduino toma medidas para solucionar la crisis

BRUSELAS (Efe).—El Rey Balduino de Bélgica hizo uso ayer de sus atribuciones constitucionales para resolver la crisis política creada por la disolución del Gobierno el lunes.

El soberano belga se entrevistó ayer con los dirigentes del Partido Liberal y con los presidentes de las dos cámaras parlamentarias en el comienzo de sus consultas de mediación.

El Gobierno de coalición de cristiodemócratas y socialistas, formado hace cinco meses y medio y presidido por Mark Eyskens (democristiano), se disolvió el lunes a causa de las discrepancias entre ambas formaciones políticas para resolver la crisis económica.

Las diferencias se han extendido también a las dos comunidades nacionales (flamencos, Norte del país, y valones al Sur), que intentan acaparar los fondos del Estado para resolver sus problemas económicos.

Los socialistas valones repitieron ayer que «están dispuestos a formar nuevo Gobierno si se concede prioridad a la resolución de la crisis siderúrgica de Valonia», criterio que no comparten los socialistas flamencos.

El Partido Liberal señaló también ayer oficialmente que participará en un Gobierno de coalición si se compromete a resolver el problema fiscal del reino.

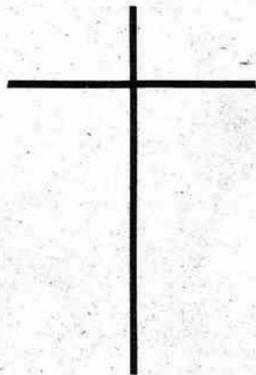
Además de los problemas presupuestarios y de crisis industrial, Bélgica se enfrenta a un alto índice de inflación (7 por ciento anual), un desempleo galopante (400.000 desempleados, 10 por ciento población activa) y un déficit histórico de la balanza de pagos (6.000 millones dólares en 1980, unos 600.000 millones pesetas).

Euromisiles

Bélgica emplazará cuarenta y dos misiles nucleares de alcance medio de la NATO en su territorio, si fracasasen las negociaciones entre los Estados Unidos y la URSS sobre desarme —ha indicado el ministro de Negocios Extranjeros, M. Ferdinand Nothomb.

A su regreso de un viaje a Washington, donde se entrevistó con el secretario estadounidense de Defensa, Gaspar Weinberger, M. Nothomb ha declarado que «Bélgica sigue siendo, como siempre, un aliado fiel de la Organización del Tratado del Atlántico Norte».

«Nuestro país esperará —añadió— al resultado de las negociaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética para limitación de armas nucleares estratégicas en Europa».



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON MANUEL BREVA VALLS

Abogado

Que falleció ayer día 22 a los 77 años de edad
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R.I.P.

Sus apenados: Esposa, doña Lourdes Ferrer; hijos, don Manuel, don José Luis, doña Pilar, doña María Luisa y doña Asunción; hijos políticos, doña Carmen Calatayud, doña Emilia Valle, don José A. Pérez, don José Marco y don Antonio de la Rosa; nietos, hermanos políticos, doña María Osuna y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto del Sepelio que se celebrará D.m. hoy miércoles a las CINCO de la tarde, en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se admiten coronas ni se invita particularmente)

Castellón, 23 de Septiembre de 1.981

Ante otro ataque americano

Gadafi amenaza las bases de Italia, Grecia y España

BONN (Efe).—Las amenazas del jefe del Estado libio, Muamar Gadafi, de atacar las bases norteamericanas en España, Italia y otros países del Mediterráneo han producido escaso eco en círculos oficiales alemanes, que las consideran incluso como un «sí, pero» a sus declaraciones de principios de septiembre.

En una entrevista aparecida el lunes en el semanario alemán «Der Spiegel», Gadafi explica el significado de sus palabras, pronunciadas el día del aniversario de la revolución libia:

«Lo que quise decir es que algunas unidades de la sexta flota están equipadas con bombas atómicas. Si nos atacan en el Golfo de Sidra, tengo que prever que lo harán con bombas atómicas. En tal caso, tengo el derecho de defender a mi pueblo y a mi país atacando las bases de la OTAN y sus barcos en el Sur de Europa antes de que ellos lo hagan».

«Entiéndame bien —prosigue Gadafi—, no he dicho que quiera atacar Grecia, Italia o España, sino que, si veo que desde las bases americanas en estos países parte un ataque y tengo la posibilidad de hacerlo, las destruiré».

Mientras continúan las ejecuciones en Teherán

Banisadr: «CIA prepara un golpe de estado en Irán»

PARIS (Efe).— El ex-presidente de Irán Abolhasan Banisadr acusó ayer a los servicios secretos norteamericanos, CIA, de preparar un golpe de estado en su país.

Banisadr reveló la existencia de este plan en una entrevista telefónica con un medio informativo francés.

Al acusar a la CIA de este plan de desestabilización, Banisadr no quiso revelar sus fuentes de información.

Irán-Irak

TEHERAN (Efe).— Cuando se cumple un año del comienzo de la

guerra Irán-Irak, el primer ministro iraní, Mahdavi Kani, ha hecho un llamamiento a las naciones islámicas para que intervengan con todas sus fuerzas en la solución del conflicto.

En un mensaje a la nación con ocasión del aniversario del comienzo de la guerra, Mahdavi Kani ha declarado que su país seguiría luchando contra Irak hasta «el límite de sus fuerzas y hasta el último de sus hombres».

Más adelante, el primer ministro iraní acusó a los Estados Unidos de empujar al presidente de Irak, Sadam Husein, a luchar con-

tra Irán, «con el fin de llevar la revolución islámica a la derrota o a su último compromiso», añadió.

Ejecuciones

TEHERAN (Efe).— Al menos 23 personas pertenecientes a las organizaciones «Mujaidin Jalgh» y «Peycar», fueron ejecutadas ayer en Irán, según ha informado la agencia PARS.

Los 23 ejecutados —sigue informando la agencia— estaban acusados de haber participado, el 28 de junio, en el atentado contra la sede del partido de la República Islámica «PRI».

Independencia de Bécice

Grave tensión entre Guatemala y Gran Bretaña



George Price, primer ministro

GUATEMALA (Efe).— Cuarenta y siete aviones de la patrulla aérea de Guatemala han sobrevolado la frontera con Bécice, como protesta por la independencia recién otorgada a este país por Inglaterra de modo unilateral.

El despliegue aéreo fue vigilado por aviones de combate ingleses, que todavía protegen el territorio beliceño.

Por otro lado, un guardacostas de la Marina guatemalteca divisó a una fragata inglesa a tan sólo cinco millas marinas de la costa de Guatemala, lo que ha sido considerado por el Ministerio de Defensa como una provocación.

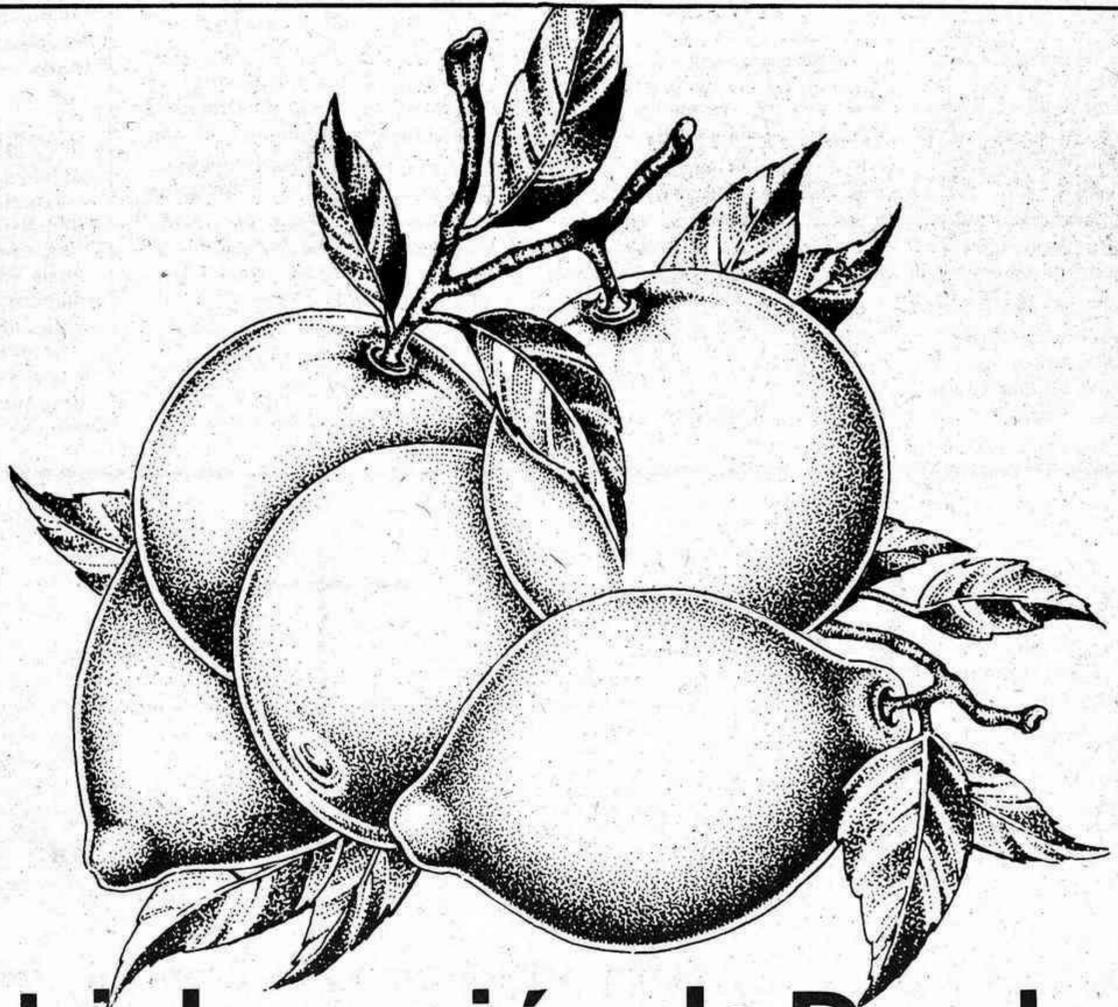
Frente a Bécice y Guatemala

GUATEMALA (Efe).— La fragata inglesa «F-72-Ariadne» permaneció en aguas atlánticas internacionales frente a Bécice y Guatemala, según informó el ejército guatemalteco.

Las fuerzas armadas señalaron que la presencia de la nave británica cerca de las costas guatemaltecas constituye «una provocación».

«El ejército guatemalteco está listo a rechazar cualquier agresión británica cometida con el pretexto de defender la independencia de Bécice», se expresó oficialmente.

Se agregó que los movimientos de la fragata son seguidos por unidades de la marina de guerra de Guatemala en las proximidades del Cayo Zapotillo.



La triple acción de Dursban le permitirá recoger mejores frutos.

Dursban* es el insecticida organofosforado polivalente de amplio espectro. Su eficacia está reforzada y asegurada por su triple acción sobre las plagas:

- Por contacto.
- Por inhalación.
- Por ingestión.

Dursban no presenta problemas de acumulación de residuos sobre las plantas tratadas.

Con la garantía de Dow.

Dursban* es un producto Dow. Dow trabaja para que los frutos de su investigación aseguren los frutos de su cosecha.



*Marca registrada de The Dow Chemical Company

AGROCROS S.A.

Historiador Viciana, 2. Teléfono: 21 25 49 - CASTELLON



Norte, 8. Teléfono: 359 50 71 - VALENCIA



zeltia agraria, s.a.

San Isidro Labrador, 13. Teléfono: 22 53 48 - CASTELLON

Gobierno y Solidaridad, sin conciliación

Los ataques soviéticos contra Polonia empeoran la situación

VARSOVIA (Efe).— El vicepresidente del Gobierno Mieczyslaw Rakowski declaró en una entrevista a la agencia oficial «Pap» que no cree que exista una posibilidad de entendimiento con los sindicatos independientes Solidaridad, ya que estos quieren convertirse en una fuerza política de la oposición.

Según el político, encargado de las relaciones oficiales con los sindicatos, el gobierno no ve ninguna razón para reanudar las negociaciones con Solidaridad antes de que se celebre la segunda fase del congreso sindical, que se inaugurará el próximo sábado en Gdansk.

Sin embargo, Rakowski señaló que «Solidaridad» puede siempre volver a ser la organización basada en los acuerdos del verano pasado y el gobierno no pondrá ningún obstáculo, sino que incluso le ayudará a dar ese paso.

El vicepresidente del ejecutivo advirtió que el camino emprendido por los sindicatos sólo puede llevar a una catástrofe y agregó que la idea de cooperación entre «Solidaridad» y el Gobierno ha desaparecido prácticamente después del Congreso Sindical en el que «nos calificaron de enemigo».

Asimismo, Rakowski acusó a Solidaridad de haber debilitado intencionadamente la postura política de las autoridades mediante actividades destructivas en el sector económico y rechazando toda propuesta presentada por el Gobierno en 1980.

Según el vicepresidente del Gobierno, la ideología de los sindicatos consiste en convencer a la opinión pública de que el partido y el Gobierno no son capaces de sacar al país de la crisis.

También criticó las declaraciones de una activista de Solidaridad, según las cuales Polonia podrá permanecer como miembro

del Pacto de Varsovia provisionalmente, pero después tendrá que convertirse en país neutral.

Hoy se reúne en Gdansk la presidencia de Solidaridad para tratar las advertencias y acusaciones soviéticas a los dirigentes polacos por no haber procedido energicamente contra el antisovietismo en el país.

El portavoz de prensa de los sindicatos, Janusz Onykiewicz, manifestó ante periodistas que los ataques soviéticos sólo han servido para empeorar el clima en Polonia.

Los empleados de un hospital de Tarnow subrayaron en una declaración que Solidaridad no se deja intimidar por nadie y añadieron que el mensaje de Moscú es una injerencia en los asuntos internos de Polonia.

En opinión de los obreros de una fábrica de papel en Niedomice, lo que el Gobierno soviético califica de antisovietismo es en realidad la difusión de la verdad hablada y escrita.

En Varsovia, representantes del Gobierno y de la rama local de Radom comenzaron conversaciones sobre el deficiente suministro de alimentos y bienes de consumo en esa zona.

La plantilla de una fábrica de calzado en Radom había amenazado con ir a la huelga si el Gobierno no accedía a entablar negociaciones con los sindicatos.

Detención

VARSOVIA (Efe).— Las autoridades de Jelencia Gora (suroeste de Polonia) ordenaron detener al presidente local de «Solidaridad», Chrystofonosz Tulasz, acusado de haber difundido documentos de la «Confederación para una Polonia independiente» (KPN), según afirmó la agencia oficial «PAP».

Los informes y documentos de

la «KPN», impresos y difundidos por Tulasz —indica la agencia «Pap»— «Calumnian a las instancias dirigentes de Polonia y animan a realizar actos contra la alianza de Polonia con la URSS».

Oposición

VARSOVIA (Efe).— El Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) debe prepararse para una eventual renuncia al poder, según el miembro del comité central del POUP, Walerian Solinski.

En una entrevista al periódico juvenil polaco «Sztandar Młodych», Solinski declaró que existe la posibilidad de que su partido se convierta en un partido de la oposición y tenga que ceder el poder provisionalmente.

En su opinión, de producirse una ruptura del orden público y la desobediencia de la población civil, el resultado sería una pérdida del poder para el POUP.

Según Solinski, el POUP sólo posee el poder nominalmente y ha perdido de hecho su influencia en la sociedad.

Otra carta

MOSCU (Efe).— Los medios de información soviéticos han reanudado la difusión de «cartas de los trabajadores soviéticos a sus hermanos de clase polacos» en las que los primeros expresan «gran alarma, inquietud e indignación» por los sucesos en Polonia.

Hoy le ha tocado el turno a los obreros de la empresa de los Urales soviéticos «Uralmash», condecorada con la «orden al mérito de Polonia» por su participación en la construcción de la factoría Katowice en la ciudad del mismo nombre.

En esta ocasión, como en cartas anteriores, los trabajadores de «Uralmash» han exhortado a los obreros polacos a que pregunten a



Lech Walesa

los dirigentes de «Solidaridad» «con que derecho atentan contra el socialismo y la amistad soviético-polaca, sellada —dice— con la sangre derramada en la lucha común contra el fascismo».

Por último, los trabajadores soviéticos llaman a sus «hermanos de clase» polacos «a no dejarse engañar ni intimidar por la contrarrevolución, y a quitar de su camino a los enemigos del pueblo polaco».

Prohibe entrada

BRUSELAS (Efe).— El Gobierno polaco ha prohibido a los representantes de la «CIOSL» (Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres) asistir a la segunda fase del congreso de «Solidaridad».

Un portavoz de la «CIOSL», organización de tendencia socialista, ha señalado que «la embajada polaca en Bruselas nos ha comunicado que se han suspendido todos los visados concedidos a nuestros representantes para viajar a Polonia».

Los representantes de la «CIOSL», organización que cuenta con 60 millones de afiliados en 86 países del mundo, asistieron al congreso de Solidaridad en su primera fase, y el secretario general,

De todo el mundo

● Honduras

TEGUCIGALPA (Efe).—En un estado lamentable, y con huellas de haber sido torturados durante varios días, aparecieron en la madrugada de ayer dos dirigentes del Partido Socialista de Honduras (PASO), desaparecidos hace tres semanas.

Su aparición ocurrió en el lugar denominado «La Caoba», en el oriental departamento de El Paraíso, frontera con Nicaragua, y fueron unos campesinos del lugar los que dieron aviso a las autoridades.

Uno de los dirigentes socialistas es el presidente y fundador del Paso, Marco Virgilio Carias, quien también es candidato independiente, en representación del frente patriótico hondureño (FPH), a diputado al Congreso Nacional.

El acompañante de Carias es el licenciado Rogelio Martínez Reina, activista del Paso desde su fundación.

● Australia

CANBERRA (Efe).—Los sindicatos panameños amenazaron ayer con prohibir el paso por el canal de Panamá a barcos australianos, y a otros que transporten productos con destino a Australia, en represalia contra los sindicatos australianos, que se niegan a cargar barcos de bandera panameña en sus puertos, declaró el ministro australiano de Transporte Ralph Hunt.

Un portavoz oficial australiano declaró ayer a Efe, que las declaraciones del ministro Hunt son parte del mensaje que el embajador de Panamá en Tokio, Alberto Calbo, llevó a Canberra, cuando visitó Australia la semana pasada para entrevistarse con varios ministros y altos representantes del consejo australiano de sindicatos.

● Gran Bretaña

LONDRES (Efe).—Más de 14.000 casos de intoxicación por ingerir alimentos en malas condiciones se han registrado en el año 1980 en Gran Bretaña.

Según manifestaron ayer el portavoz del instituto para el Medio Ambiente, los casos registrados suponen el 10 por ciento del total estimado ya que, con frecuencia, los intoxicados no comunican el mal a las autoridades sanitarias.

El aumento de las intoxicaciones por ingerir alimentos en malas condiciones empezó en el año 1975 al pasar de 3.500 casos anuales a 10.000.

El instituto no determina las causas del fenómeno pero afirma que el público es más consciente de los peligros de intoxicación y, además, se muestra más propicio a comunicar los casos a las autoridades sanitarias.

● Jordania

BEIRUT (Efe).—El rey Hussein de Jordania prometió ayer un mayor apoyo de su país a la resistencia árabe en los territorios ocupados, al tiempo que ha exigido una vez más la retirada de las tropas israelíes y la devolución de Jerusalén, informó la agencia de noticias del golfo «GNA».

El monarca jordano hizo estas declaraciones en la reunión de la comisión mixta jordano-palestina presidida por él, en la que resaltó la importancia de la resistencia palestina interior en la lucha contra «la nefasta política» del Gobierno israelí y contra las «conspiraciones sionistas» destinadas a desmoralizar a los habitantes árabes.

En tanto Mitterrand pierde popularidad

Francia inaugura el tren más rápido del mundo

PARIS (Efe).—El presidente de la República Francois Mitterrand ha visto descender su cota de popularidad en 7 puntos, según un sondeo de opinión publicado por un periódico de la oposición, «Le Quotidien de Paris».

Según la encuesta, la popularidad de Mitterrand es actualmente del 59 por ciento, mientras que en julio pasado, un mes después de ser elegido, el porcentaje era del 66 por ciento.

Del mismo sondeo se desprende que el francés medio tiene menos confianza en el Gobierno socialista-comunista que en los meses pre-

cedentes, aunque siguen siendo la mayoría de los franceses quienes apoyan al ejecutivo, con un 60 por ciento de respuestas favorables a la acción gubernamental.

Pese a la confianza que siguen dando la mayoría de los franceses al poder de izquierdas, las respuestas de la encuesta pública dejan ver por primera vez desde el cambio político que el francés ve el futuro económico incierto.

El tren más rápido

PARIS (Efe).—El tren más rápido

del mundo, TGV, que puede alcanzar la velocidad de 260 kilómetros por hora, entró ayer en circulación en Francia, uniendo París con Lyon, en el Sureste del país.

Los 426 kilómetros que separan a las dos ciudades lo realiza este «tren de alta velocidad» en dos horas 40 minutos.

El presidente francés Francois Mitterrand recorrió ayer el trayecto inaugural del «TGV», acompañado del ministro de Transportes, Charles Fitterman.

El «TGV» francés, más barato y de más fácil acceso que el avión,



será, en opinión de los expertos en la materia, un «duro golpe» para el transporte aéreo.

Política hidráulica marroquí

Se van a construir veinte embalses

RABAT, (Efe).—«Marruecos construirá veinte embalses en el decenio 1981-90» —ha declarado Mohammed Duiiri, ministro de Equipo de Promoción Nacional.

Al dirigirse a los participantes en el segundo coloquio árabe sobre recursos hidráulicos, inaugurado en Rabat, el ministro ha dicho que Marruecos, país semi árido, posee una potencialidad hidráulica de 21.000 millones de metros cúbicos, de los cuales 16.000 millones son de aguas de

superficie y el resto de aguas subterráneas.

Ha declarado también que el programa del gobierno durante el decenio 1981-90 prevé un aumento de las posibilidades de agua potable, de un 80 por 100 en las ciudades y de un 50 por ciento en el agro, y permitirá la irrigación de 250.000 hectáreas suplementarias, con lo que la superficie total de regadío se elevará al millón de hectáreas.

—El presidente del

tribunal de primera instancia de Rabat, después de hora y media de intervenciones y debates, ha decidido dejar en suspensión el juicio contra cinco dirigentes de la USFP, hasta el día 24.

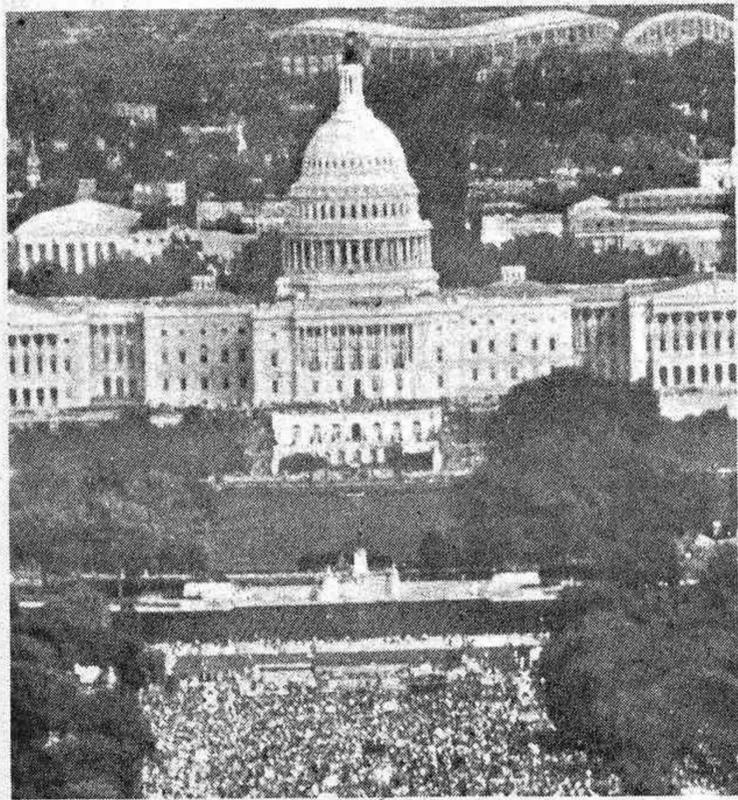
La vista del proceso contra el primer secretario general de la Unión Socialista de Fuerzas Populares (USFP, de oposición al gobierno), Abderrahim Buadid y cuatro dirigentes más del comité político de dicho partido, acusados de atentar «contra la moral del

país» y «contra el orden público», a causa de una declaración en la que se criticaba la aceptación, por parte de Marruecos, de los acuerdos de la OUA, en Nairobi, sobre el referéndum en el Sahara, ha prosiguído a las 12,30 (hora española).

En primer lugar, ha intervenido la defensa, representada por el decano del Colegio de abogados de Rabat, Seddiki, quien, en breve intervención, ha mostrado su solidaridad con los procesados.

Se prevé el caos social

Los recortes económicos de Reagan, un «golpe devastador»



Más de 200.000 manifestantes protestan contra la política social y económica de Reagan, frente al Capitolio. El presidente se encontraba en Camp David. (Foto Efe).

WASHINGTON (Efe).— La política económica del presidente Reagan producirá el aumento de las revueltas y conflictos sociales en Estados Unidos, y será «absolutamente devastadora» para las clases menos favorecidas, según un informe del Consejo Nacional sobre Oportunidades Económicas.

El presidente, ausente de la capital durante las manifestaciones del pasado fin de semana, regresó el domingo por la noche de su residencia campestre en Camp David a la Casa Blanca, para estudiar y decidir esta semana los recortes definitivos que impondrá al presupuesto del próximo año fiscal, que empieza el uno de octubre.

De 300.000 a 400.000 personas, en su mayoría obreros y gru-

pos de las minorías negra, hispana, feminista y defensores de los derechos civiles, se congregaron en Washington para protestar por el programa económico de la Administración.

La manifestación, conmemorativa del «día de la solidaridad», fue la mayor aglomeración de protesta que se produce en la capital federal de Estados Unidos desde hace 20 años, aunque resultó pacífica y se tradujo en una «clara señal de aviso» a la Casa Blanca y al Congreso por el descontento de los trabajadores del país.

Al día siguiente de la «marcha de la solidaridad», el Consejo Nacional sobre Oportunidades Económicas arroja un nuevo elemento de pesimismo e inquietud al indicar que la política económica

de Ronald Reagan es de «carácter regresivo y punitivo» y producirá el «caos social».

El Consejo fue creado en 1964 por el presidente Lyndon Johnson, dentro de su programa para combatir la pobreza, y, de modo sintomático, será suprimido a partir del uno de octubre, regulado por los recortes presupuestarios de Ronald Reagan.

En su último informe, correspondiente a este año, subraya que las reducciones del presupuesto, que recaen sobre todo en la seguridad social, ocasionarán «sufrimiento masivo» a los menos favorecidos y obligará a muchos millones de familias norteamericanas a «ingresar en los índices fijados para la evaluación de pobreza».

«Los resultados del programa Reagan son previsibles: más crímenes, más enfermedades físicas y psicológicas, más familias rotas, más división racial y mucha violencia en potencia», señala el informe.

El Consejo, formado por 15 miembros, y un organismo asesor del Congreso, critica que el gobierno federal entregue los ya reducidos programas sociales a la competencia de cada estado de la unión, «que tradicionalmente han tratado a los pobres con indiferencia, si no con hostilidad».

A los más de 25 millones de ciudadanos norteamericanos que viven actualmente por debajo de los «índices de pobreza», otros 30 millones considerados ahora «casi pobres» descenderán a la pobreza a causa de los recortes en las ayudas escolares, alimenticias y sociales que les permitían escapar de la «desesperación», indica el informe.

Los sustanciales recortes en estos capítulos del presupuesto suponen «un severo retroceso» en la historia social de Estados Unidos, y serán sentidos como «un golpe devastador» por los ancianos, las mujeres, las minorías, la

juventud y los trabajadores sin altas cualificaciones.

Duras críticas

MOSCU (Efe).— A menos de cuarenta y ocho horas de la cita entre el ministro de Asuntos Exteriores de la U.R.S.S., Andrey Gromyko, y el secretario de Estado americano, general Alexander Haig, los medios de comunicación social soviéticos arremeten duramente contra el discurso que el canciller estadounidense pronunció ante la asamblea general de las Naciones Unidas.

La prensa, radio, televisión y agencias soviéticas se muestran unánimes en su conclusión de que las palabras del general Haig sobre la fidelidad de los Estados Unidos a los ideales y principios de la paz y convivencia pacífica fueron pronunciadas sólo para «enmascarar los preparativos militares de Washington».

Para la agencia T.A.S.S., el discurso del secretario de Estado era un «modelo de hipocresía de la diplomacia yankee», impregnado de «menosprecio por los problemas que plantea el mantenimiento de paz».

La parte del discurso del gene-



Ronald Reagan

ral Haig dedicada a las relaciones entre Estados Unidos y el tercer mundo —continúa la agencia T.A.S.S.— constituye una muestra más de la firme resolución de Washington «de seguir apretando los tornillos» a los estados en desarrollo y obligándoles a «abrir aún más sus puertas a los monopolios capitalistas».

Radio Moscú, a su vez, quiere ver en las declaraciones del político norteamericano sobre el tercer mundo «la irritación que ha provocado en Haig el hecho de que muchos de esos países se nieguen a aceptar el modelo económico que les impone occidente».

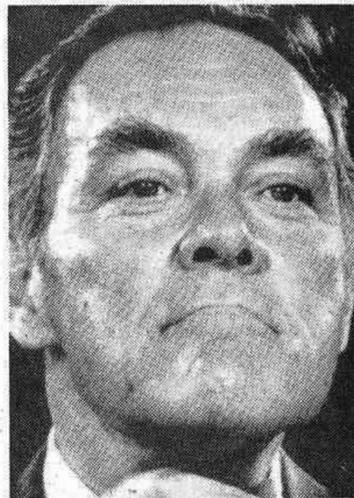
La Reagan antinuclear

HOLLYWOOD (Efe).— Patti Davis, la primera hija del actual matrimonio de Ronald Reagan, está dispuesta a enfrentarse de nuevo a su padre protagonizando una película contra el uso pacífico de la energía nuclear.

Quiere ser senadora

HOLLYWOOD (Efe).— Maureen Reagan, hija del presidente de los Estados Unidos, reiteró en una entrevista su deseo de entrar en la política y ser senadora por el estado de California.

«Este es el momento perfecto para mí», dijo Maureen refiriéndose a su carrera por el senado.



Alexander Haig.

LA QUINIELA FANTASMA NOS DEJO EN BLANCO



Si no podía ser. Esto de hacer la quiniela sin tener los partidos correspondientes a la vista no podía salir bien y así nuestros invitados a la Super-quiniela RICARD en el BAR AVENIDA de JERICA no han dado una a derechas. Sólo han acertado cuatro resultados. Todo un record al revés. Menos mal que aunque la quiniela salga mal, RICARD, la copa refrescante siempre sale bien, aplicando la regla de 1-5.

A ti mujer

- Si quieres realizarte.
- Si buscas independencia económica.
- Si deseas seguir siendo tú misma en una actividad adecuada a tu estilo, compatible con tus obligaciones familiares.
- Si estás dispuesta a asumir funciones y responsabilidades en un equipo competente y selecto.

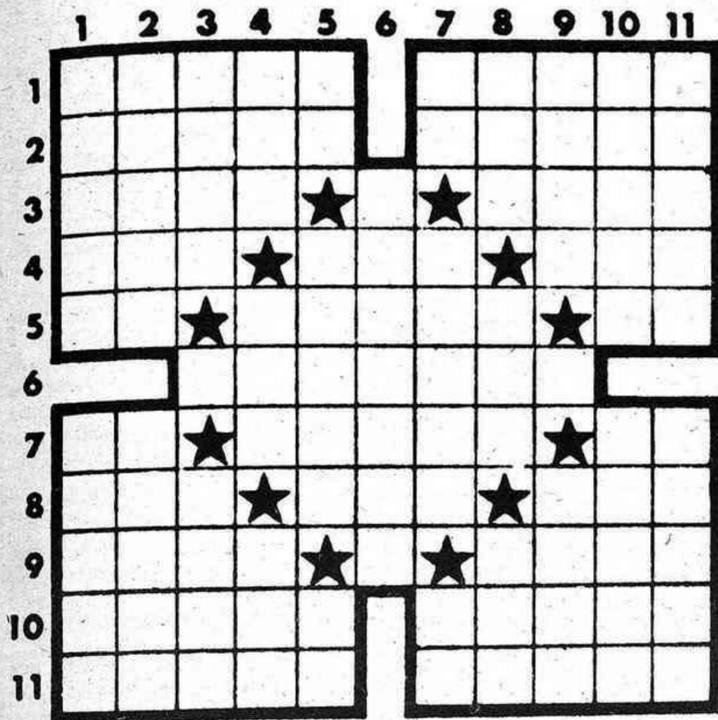
TE OFRECEMOS:

Un trabajo serio y atractivo:
Una retribución digna, de acuerdo con tus cualidades.
Sólida formación profesional;
apoyo constante y productos sin competencia.

Si estás interesada, llama a los teléfonos 21 76 33 ó 21 78 44
Castellón el martes, 22 y miércoles, 23, de 10,30 a 13,30, preguntando por las Sras. REINES y/O TRAVER, Para concertar entrevista.

Pasatiempos y Humor

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Último piso de la casa. Uno de los Evangelistas.— 2: Ceses en la resistencia. Garantiza un pago.— 3: Jugu muy amargo de cierta planta liliácea. Consonante. Ave de rapiña diurna.— 4: Yunque de platero. Antiguo gorro militar. Desluce, quita el brillo.— 5: Voz de mando. Parte posterior del pie. Partícula inseparable negativa.— 6: Populares, muy conocidos.— 7: Nota musical. Plataformas en un mástil. Divinidad egipcia.— 8: Pecado capital. Llamada internacional de auxilio. Duplicado, repetido.— 9: Ve, observa. Consonante. Cieno, légamo.— 10: Municipio de la provincia de Barcelona. Cauce artificial de agua.— 11: En plural, cerebro. Labrase.

VERTICALES.— 1: Obedece. Muestras excesivas de cariño.— 2: Máquina tejedora. Lirio hediondo.— 3: Perturbados. Consonante. Dios griego de la guerra.— 4: Pierde el equilibrio. Onomatopeya de un ruido acompañado. Orificio del recto.— 5: Símbolo químico del osmio. Manojos de flores. Primero, preeminente.— 6: Remate, fin.— 7: Nota musical. Viandas con poca o sin sal. Matricula española.— 8: Fruto de la vid. Forma pronominal. Hogar.— 9: Arte de la cinegética. Consonante. Dar segunda reja a las tierras de labor.— 10: Bebida compuesta de agua, miel y especias. Composiciones poéticas.— 11: Cesto ordinario hecho de madera de castaño. Arrase, destruya.

SILABOGRAMA

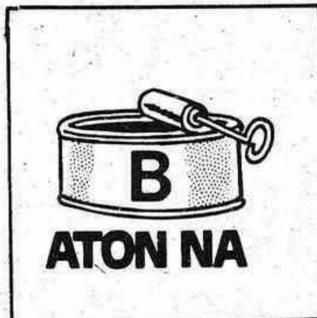
	LOS	KA	AR	1				
	ES	AS	TE	2				
	A	PE	RO	3				
	LI	SE	RA	4				
	I	ZO	AL	5				
	TE	SI	NA	6				
TU	CA	CI	LI	NOS	7			
A	YA	TO	TU	RA	8			
TO	DA	DE	TO	RA	9			

MODO DE RESOLVERLO: En las casillas numeradas de la derecha (todas ellas de seis letras) deberán formarse las palabras correspondientes a las definiciones, tomando para ello las sílabas necesarias de entre las que figuran a la izquierda, que deberán irse tachando a medida que se vayan utilizando. Una vez terminado el pasatiempo, las sílabas sobrantes formarán el título de una novela, y leyendo verticalmente la primera letra de dichas palabras (señaladas con trazo más grueso), aparecerá el nombre y el apellido de su autor, cuyo retrato puede verse en el dibujo.

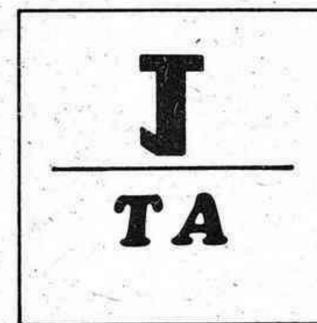
DEFINICIONES.— 1: Superficie que refleja los objetos.— 2: Permitido por la ley.— 3: Título de un poema épico atribuido a Homero.— 4: Sagaz, ladino.— 5: Tipo de lucha japonesa parecida al judo.— 6: Astuto, taimado.— 7: Zurdo, que se vale de la mano izquierda.— 8: Altitud con relación al nivel del mar.— 9: Ninfa de las fuentes y los ríos.



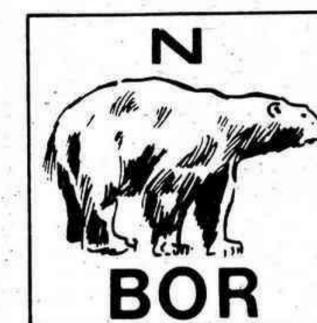
JEROGLIFICOS



¿Dónde le has encontrado?



¿Qué tiene esa carta?



¿Por qué corre peligro en el río?

Soluciones

AL CRUCIGRAMA:— 1: Alcega. Lucas.— 2: Cedas. Avala.— 3: Aloe. C. Azor.— 4: Tas. Ros. Aja.— 5: Ar. Talón. An.— 6: Famosos.— 7: MI. Cofas. Ra.— 8: Ira. Sos. Bis.— 9: Mira. N. Limo.— 10: Odena. Canal.— 11: Sesos. Arase.

VERTICALES:— 1: Acata. Mimos.— 2: Telar. Irde.— 3: Idos. F. Arés.— 4: Cae. Tac. Ano.— 5: Os. Ramos. As.— 6: Colofón.— 7: La. Sosas. Ca.— 8: Uva. Nos. Lar.— 9: Caza. S. Bina.— 10: Aloja. Rimas.— 11: Sarán. Asole.

AL SILABOGRAMA:— 1: Espejo.— 2: Licto.— 3: Ihada.— 4: Astuto.— 5: Karate.— 6: Artero.— 7: Zocato.— 8: Altura.— 9: Nayade. TITULO DE LA NOVELA: «Los asesinos». AUTOR: Elia Kazan.

AL SALTO DEL CABALLO:— «Decid a una mujer que es hermosa y el diablo se lo repetirá A LOS JEROGLIFICOS En la taberna (en lata, b; er; na). Sobreata (sobre ta, sa). No sabe nadar (n; osa; be, nada, r).

SALTO DEL CABALLO

JER	SA	DIEZ	LO	<u>DE</u>
RÁ	SE	QUE	Y	VE
MO	MU	CES.	CID	RE
BLO	TÍ	U	ES	EL
NA	HER	DIA	PE	A

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento anónimo.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

ALQUILO amplio piso sin muebles, portería, calefacción central. Avda. Rey D. Jaime. Teléf.: 23 08 11.

SE ALQUILA local comercial de 200 a 250 m². Tel. 20 56 65.

ALQUILO apartamento playa Benicasim por meses. Razón, teléfono 21 52 92.

SE ALQUILA local comercial de 130 m². Céntrico. Teléfono 22 13 82.

ALQUILO piso amueblado en Benicasim pueblo. Tel. 21 64 62.

COVENSA ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

SE ALQUILAN locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora, llamar tel.: 56 10 00.

ALQUILO piso amueblado para estudiantes o similares. Tel.: 22 03 35 - 30 09 92.

SE ALQUILA piso amueblado, todo exterior. Informes. Tel.: 21 01 84 - 20 39 01.

ALQUILERES económicos para estudiantes. Llamar Tel.: 21 40 11.

ALQUILO piso amueblado, chafalán calle Herrero, Tel.: 20 29 84.

AUTOMOVILES

NUOVO punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

PARTICULAR vende GS matrícula CS-B, buen estado, precio interesante. Interesados llamar Tel. 22 35 70, de 10 a 13 horas.

OCASION se vende coche Mercedes con matrícula alemana modelo 240 Diesel. Km. 67.000. Estado impecable puede verse. Muchos extras. Precio 1.150.000 Ptas. contado. Interesados llamen al Tel. 20 01 64.

PARTICULAR vende Dodge Dart GT 3700 Diesel. CS-A. 35.000 Km. Impecable. Tapicería cuero. Aire acondicionado. Teléfono 22 06 90.

PARTICULAR vende Seat-850, buen estado. Tel.: 21 21 90 21 82 08.

VENDO R-5 GTL. Perfecto estado. Horas Oficina. Teléf: 23 08 13.

BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux . Sagasta, 25

HAGALO Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

PELUQUERIA de señoras «Clary's». Precisa aprendiz. Plaza del Real, 25, Entresuelo. Castellón. Ref. INEM CS 30387

GRUPO MUSICAL busca chica joven que cante bien. Razón: 51 33 69 - 20 92 76.

COMPANIA de Seguros de ámbito nacional necesita para Castellón y provincia delegado y agentes. Se exige experiencia en seguros o ventas. Interesados presentarse en calle Navarra, 4, 2º, o concertar entrevista llamando al nº 21 28 62, de 10 a 14 horas. Ref: INEM CS 0354.

GANE de 10.000 a 15.000 pesetas semanales tricotando en casa. Sea hombre o mujer. Le facilitamos la máquina con enseñanza gratuita del manejo. Trabajo fácil. Infórmese en Pl. Notario Mas, nº 20. Tel. 21 79 34. Castellón.

SE NECESITA chica de servicio interna. Razón: Tel. 22 43 70.

NECESITO chica de servicio interna, con informes. Llamar al Tel. 22 39 23, de 5 a 8 tarde.

SE NECESITA persona que hable y escriba perfecto inglés. Libre del Servicio Militar. Para Oficina de Exportación. Contactar mediante los Tels.: 21 20 21 ó 21 00 83. Ref.: INEM CS30652-1201.

NECESITO cubrir dos puestos de trabajo a comisión, carnet de conducir. Muy buenos ingresos, para entrevista. Teléfono: 30 10 87. Tardes. Ref.: INEM CS 0373-1201.

NECESITO chica de servicio mayor 20 años. Interna, sepa cocinar. Razón: Dama Publicidad. C/. Asensi, 6.

NEGOCIO de distribución en exclusiva producto internacionalmente conocido. Imprescindible disponer de 650.000 a 1.250.000 Ptas. Grandes ganancias. Telefonar 91/4017628 4354586.

FRINE alta cosmética selección señoras y señoritas para cubrir puestos de asesoras y consejeras en Castellón y provincia. Llamar al teléfono: 66 18 20. Sra. Castelló.

NECESITAMOS personas que quieran vender publicidad de diversos tipos, amplias comisiones. Imprescindible vehículo propio. Llamar horas oficina. Srta. M.ª Carmen. Teléfono: 21 13 44.

COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

MONTORNES La Parreta, compro parcela barata, pago contado. Tel.: 21 31 72.

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

ENSEÑANZA

PUERICULTURA -Administrativo-Secretariado. Título Oficial Enseñanza gratuita. Abierta Matrícula. Requisitos: tener como mínimo 14 años. Información en Oficinas del Centro San Cristóbal, Tenerías, 30. Tel. 22 30 08. Castellón.

ATENCION: Alumnas de Magisterio B.U.P., C.O.U., etc. En dos años podéis obtener el Título de Puericultora (Técnico Especialista de Jardines de Infancia). Solicitud convalidaciones. Información y reserva de plazas Centro de Formación Profesional «San Cristóbal» Tenerías, 30. Tel. 22 57 96.

ACADEMIA Casalduch. Repasos, E.G.B., B.U.P., C.O.U.. Abierta matrícula de 4,30 a 7,30. Avda. Casalduch (frente a Donelio's) Tel. 20 90 19.

ACADEMIA Almi. Idiomas preparación Escuela Oficial. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

LES CAMARAES estudio de danza española, regional, escuela bolera, flamenco, gimnasia mantenimiento, ballet clásico. Matrícula de 5 a 7. Fola, 14. Tel.: 23 38 54.

AUXILIAR administrativo, título oficial enseñanza gratuita. Academia Latina, Jover, 15. Tel. 22-53-31.

PREPARACION ingreso RENE-FE-FE. Nacidos 1 noviembre 1962 al 15 julio 1964. Información: Centros Docentes Izquierdo. Calle Navarra, 118 de 20 a 21 horas.

SE DAN clases de inglés. E. G. B., 1.º, 2.º BUP. Tel. 21 27 73.

HUESPEDES

ALQUILO habitaciones económicas. Ronda Magdalena, 5-1º-3ª

MOTOCICLETAS

VELOMOTORES, Benelli 49, desde 49.000. Fantic desde 71.460, SWM, 75.000 F.F. Facilidades pago. Quintana motos. Tel. 21 69 23.

LAVERDA 500, 357.500 F.F., 1000-3-C, 521.500 F.F., 1000-J, 484.500 F.F., 1.200-T, 489.500, 1200-TS: 521.500 F.F.. Amplias facilidades. Quintana motos. Ribelles Comín, 3, Tel. 21 69 23.

CASCOS! Nava, AGV, Kiwi, Shoei, Nolan, GPA, todos los modelos y colores. Carretera, trial y cross. Precios especiales. QUINTANA MOTOS. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23

VENDO bultaco Streaker 75, blanca, bien conservada. Tel. 22 37 68. Benjamín.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

TRASPASO o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

SE TRASPASA Parvulario. Razón: Teléfono 22 03 63, de 8 a 10 noche.

TRASPASO comercio céntrico por no poder atender. Teléfono, 23 79 16.

TRASPASO por no poder atender. Papelería, buena clientela y situación. Avda. del Mar, 4. Tel. 23 50 60.

TRASPASO, alquiler o vendo Frankfurt «La Estudiantina», frente Instituto Femenino de Rafalafena. De 12 a 1 mañana en el local y Tel. 22 36 95, tarde.

VARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95

REPARACIONES e instalaciones albañilería, fontanería, pintura, electricidad, carpintería y cerrajería. 23 00 52.

VENTAS

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 31 02 18.

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

PISOS Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 21 08 26-22 34 06.

Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.

BOLSIN INMOBILIARIO DE CITOSA

CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSIN INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA ES GRATUITO Y LO PUEDE ENCONTRAR EN CUALQUIERA DE LAS OFICINAS DE CITOSA Y EN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

citosa

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

Gobernador, 53 Tel. 231700
Mayor, 48 Tel. 223200
Ermedio, 136 Tel. 222933
CASTELLON
Ramon y Cajal, 13 Tel. 524211
VILLARREAL

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

VENDO, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 30 02 90.

VENDO local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO piso a estrenar en C/. Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

SE VENDE o alquila local comercial en Benicasim 1.ª línea. Razón: Miralles Troncho. Tel. 30 06 83, de 2 a 4 tarde.

VENTA directa, sin entrada, locales comerciales, zona exclusiva, Polígono Rafalafena, facilidades 8 años. Razón: Lubasa. Calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

OROPESA del Mar, apartamentos frente playa de la Concha, tenis, piscinas, etc. Facilidades de pago, complejo Oromar. Tel. 31 03 38, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

BENICASIM venta directa apartamento, frente playa, piscina, facilidades de pago. Tel. 30 02 90, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

PISOS de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

VENTA directa, plazas garajes, centro Castellón, sin entrada, desde 15.710 pesetas/mes. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

ATICO ideal, despacho/consulta. Avda. Rey D. Jaime, chafalán Telefónica. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

OCASION último piso, zona Dr. Clará, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

BENICASIM Zona Residencial Santa Rita venta parcelas con alcantarillado, asfaltado aceras, iluminación, agua y electricidad a pie de parcela tel. 30 05 54.

BENICASIM Zona Residencial Santa Rita venta villas Duplex completamente terminadas. Teléfono 30 05 54.

VENTA directa local comercial muy céntrico superficie 400 m². Razón: Lubasa Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

VENDO ático. Tenerías 27. Tel. 23 71 95.

VENDO bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

SE VENDE toda clase de maquinaria y utensilios para restaurante, y cafetería por cierre. Interesados llamar Tel. 21 94 78.

VENDO o alquiler local comercial 161 m² (anteriormente Restaurante) en plaza Pintor Adsuara. Razón: Tels. 22 62 90 - 22 05 80.

TENEMOS la vivienda que usted necesita con las mejores condiciones de pago. Ramos - Asensi, 4.

ATENCION estudiantes vendo piso amueblado en Valencia, zona Facultades. Tel.: Castellón 22 05 17.

VENDEMOS: 32 hanegadas a 18 Km. Castellón con manantial y 8 hanegadas naranjos navel lado N-340 Tel.: 21 55 81.

HAGASE SUScriptor

DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre

Apellidos

Domicilio

Población

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio)

- () Mensual, 650 Ptas.
- () Anual, 7.800 Ptas.

PROVINCIA (contre reembolso)

- () Trimestral, 1.950 Ptas.
- () Anual, 7.800 Ptas.

Fecha

Firma:

(+): Señale lo que le interese

Televisión

PRIMERA CADENA		
14,15 Carta de ajuste	21,30 Telediario	
14,30 Programa regional simultáneo	22,00 Sesión de noche. «Malas tierras», de Terence Malick (1974)	
15,00 Crónica 3	23,40 Al cierre	
16,05 Historia de un amor. Episodio número 2	23,55 Despedida	
17,00 Despedida y cierre		
18,15 Carta de ajuste	SEGUNDA CADENA	
18,30 Avance informativo	19,30 Carta de ajuste	
18,30 Avance informativo	19,45 Noticias-2	
18,35 La cometa blanca. Programa infantil.	20,00 El castillo de Cloppa. «Mudlin y su reuma».	
19,00 El libro gordo de Petete		
19,05 Dibujos animados. «Pancho y Rancho»	20,15 Bob y Bobek. «En el concierto».	
19,25 Fútbol. Austria-España. Desde Viena, retransmisión del encuentro de fútbol entre las selecciones nacionales de Austria y España.	20,35 Entre dos luces	
	21,00 Concierto	
	23,15 Noticias-2	
	23,30 Polideportivo	
	24,00 Despedida y cierre	

Cartelera

CINE AZUL.— 2ª semana; Hoy 7.30 y 10.30, CONDORMAN, de Walt Disney. A. todos los públicos.

ASTORIA.— Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. ORGIA PARA HEMBRAS CALIENTES (Clasificada «S»). (Versión Subtitulada). Mayores 18 años.

AVENIDA.— 7.30 y 10.30. LOS OJOS DE UN EXTRAÑO. Mayores 18 años.

GOYA.— 7.30 y 10.30. Segunda Semana: TIBURON 3. Tolerado Menores.

RIALTO.— Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. SOLA EN LA OSCURIDAD. Mayores 14 años.

SABOYA.— 7.30 y 10.30. PARA NO DIVORCIARSE... MEJOR SER POBRE. Mayores 16 años.

CONDAL 2.— 7.30 y 10.30, 2ª semana, JASON Y LOS ARGONAUTAS. Tolerada menores.

REX.— Hoy no hay sesiones. Mañana Jueves, 7.30 y 10.30. SOLO PARA SUS OJOS. Tolerada menores.

TEATRO PRINCIPAL.— (Burrina) hoy 7.15 y 10.30 noche. INFIERNO. A. Mayores 18 años.

CONDAL.— (Villarreal) 7.15 y 10.30. EL LAGO AZUL. Mayores 14 años.

PUB L'IRLANDES.— Actuaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao de Castellón.

PUB CALIPSO.— Calle General Moscardó. Villas Benicàsim. Abierto todos los días. Actuación en directo.

DISCOTECA DESIREE.— Abierta todos los días tarde y noche, Castellón.

NUEVO BINGO U.D. Vall de Uxó.— Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

En la sobremesa, de martes a viernes

Nueva serie: «Una historia de amor»

Acaba de dar comienzo estos días dentro del telefilme seriado de la sobremesa, la emisión de «Una historia de amor», producción de la BBC británica, que consta de 4 episodios de una hora de duración cada uno.

La serie está basada en la obra del escritor H. El Bates, escrita en 1944 y considerada por algunos como «la mejor novela de la guerra». Situada en la Francia ocupada de 1942, sigue los destinos de dos jóvenes, John Franklin —aviador británico gravemente herido en Francia— y Françoise, una campesina francesa que le ayuda y protege.

Tiernamente cuidado por Françoise, Franklin inicia una lenta pero notoria recuperación, al tiempo que entre él y la chica se establece una singular corriente de simpatía, comprensión y amor. Cuando comienza a vislumbrarse la amenaza de ser descubierto por los alemanes, los dos jóvenes emprenden viaje a través de Francia buscando refugio en España. Un viaje marcado por el constante temor de que su amor no pueda sobrevivir a los horrores de la guerra.

David Beames y Cecile Paoli coprotagonizan la serie, en los papeles de Franklin y Françoise. Para Cecil Paoli, actriz francesa de 19 años, no se trata sólo de su primera aparición en televisión, sino que tampoco había actuado nunca en Inglaterra o en inglés. Por su parte, David Beames cuenta entre sus interpretaciones más recientes con «Destino», de la BBC.

«Una historia de amor» es una adaptación en cuatro partes reali-



zada por Julián Bond. La mayoría de sus escenas exteriores han sido filmadas en Francia, en la pequeña localidad francesa de Sault-de-Vauchuse y alrededores, así como en la ciudad y puerto de Marsella y en varios lugares de la Provença. Las secuencias de la

granja y el molino fueron rodadas en Dorset, Inglaterra.

La serie, dirigida por Martyn Friend, cuenta también entre sus intérpretes con John Flanagan, Martín Gower, Bernard Kay, Eileen Way, Timothy Morand y David Neal.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER
6.30 Despierte con música.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Matinal Cadena SER.—8.30 Música en Long-Play.—8.55 Los estrenos de la SER.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 Discoteca nueva.—9.45 La saga de los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.15 Matinal musical.—10.25 El intérprete del día.—10.30 Disco club.—11 Boletín informativo.—11.15 Hits internacionales.—11.30 Música de Hispanoamérica.—12 Boletín informativo.—12.15 Servicio meteorológico de Levante.—12.16 Estrellas musicales.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco Flash.—12.54 Cotizaciones de productos agrarios.—12.55 Hierbas salvajes.—13 Boletín informativo.—13.15 Campo deportivo.—13.45 A todo ritmo.—14 Actualidad 14 horas.—14.30 La SER informa.—14.45 La voz de...—15 Cartel de Festes: Lucena.—15.15 Ayer y hoy.—15.45 Los estrenos de la SER.—16 Boletín informativo.—16.03 El secreto de la Mansión Roja. Novela de R. Barón. (Cap. 63).—16.30 La calle y el tiempo. Novela de J.F. Dicenta. (Cap.38).—17 Boletín informativo.—17.03 La otra cara de la actualidad.—18 Boletín informativo.—18.03 Radio Tarde. Música e informaciones.—18.30 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—19.16 Retransmisión del partido internacional de fútbol Austria-España. Reporteros, José María García y Paco Ortiz.—20 Informativo de las ocho.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chen-

cho.—22 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—23 Superventas.—23.30 Hora XXV.—1.30 Medianoche.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA»
EMISORA EN CASTELLON

MATINAL: 8 Sintonía y apertura.—8.03 Buenos días Castellón.—8.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra Emisora Central, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.—9 Caminando. Con participación directa de los oyentes.—11.30 Avençe de Epicentro.—11.35 Continuación: Caminando (Usted programa).—MEDIODIA: 12 El Angelus.—12.02 Cuatro por uno.—12.15 Panorama musical.—12.55 Conservas Orlando: «La pepita de oro».—13 En grupo se canta mejor.—13.25 Espacio Navarte.—13.30 Epicentro: Primera edición, servicio informativo local y provincial con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.—SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición.—14.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.—15 Ritmos, canciones y melodías.—16.30 Minusval en las ondas.—TARDE: 19.15 Fútbol: España-Austria.—NOCHE: 21 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora Central, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.—21.30 Coplas.—22 Penalty: Segunda edición.—22.15 El último musical.—24 Despedida y cierre de emisión.

A partir del mes que viene en TV

El programa «Sabadabada» se hace a la mar

Desde el próximo mes, concretamente el día 3 de octubre, el programa infantil «Sabadabada» que dirige José Antonio Plaza, saldrá por espicio de seis semanas a la mar a bordo de un gran barco, el «J. J. Sister», desde donde se van a emitir seis programas de crucero a las islas Canarias y las Baleares.



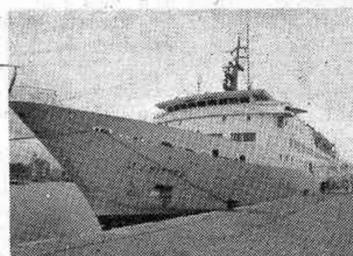
Además de los niños habituales, el nuevo «Sabadabada» contará con otros invitados fuera de lo común, a participar en la serie de concursos que tendrán como marco la piscina y cubiertas del barco. El «J. J. Sister», que recordará sin duda a la popular serie norteamericana «Vacaciones en el Mar» y su «Princesa del Pacífico» tendrá también capitán Stuwing, señorita Julie y el resto de la tripulación a la española. El capitán Ventura estará al frente del barco acompañado por Elena Montoya, Darta, el primer oficial, etc.

Los camarotes del «J. J. Sister» sustituirán a los platós madrileños y en ellos podrá verse a los mismos personajes de siempre, Mayra Gómez Kemp, Rosa María Otero, Torrebruno, Horacio Pinchadiscos y el resto de los muñecos que forman la familia «Sabadabada», pero con aires nuevos, con tintes marineros muy divertidos.

Los telespectadores podrán contemplar mucho mar y los seres que lo habitan. Descubrimientos marinos, historias de navíos etc. configuran parte del guión de Plaza así como secuencias de películas para ilustrar a los chicos.

Fiesta

La diversión no cejará en su



empeño de hacerlo pasar pipa a la tripulación y a sus invitados, por eso, en cuanto se atraque en los distintos puntos que fija el itinerario, en cada puerto, se organizará una gran fiesta infantil, a bombo y platillo, con numerosa participación de chicos. Los grupos folklóricos de Cataluña, Cádiz, Canarias y Baleares subirán al barco para llevar ante las cámaras una muestra de su más característico arte popular.

La idea de un «Sabadabada» a lo «Vacaciones en el mar» puede muy bien resultar acertada. Sin embargo, esto no se sabrá hasta que los programas finalicen de rodarse y la nueva experiencia sea puesta en antena. «El «J. J. Sister» salió del puerto de Barcelona el día 5 de este mes y si nada lo impide dentro de muy poco se verán los resultados.



ANÁLISIS Y PROGRAMACION
FORMACION EN INFORMATICA
CENTRO DE CALCULO
CURSOS ININTERRUMPIDOS DE:

Informática General
Operadores informáticos
Programadores

CLASES TARDE Y NOCHE

CENTRO ASESOR
EN INFORMATICA

C/. Ceramista Godofredo Buenosaíres
(esquina Avda. Casalduch)

Teléfono 20 90 19
CASTELLON

Pleno del Congreso de los Diputados

Presentado el proyecto de ley del Estatuto Orgánico del Ministerio Fiscal

MADRID, (Efe).—Poco antes de las cinco de la tarde se inició el Pleno del Congreso con el primer punto que figura en el orden del día: enmiendas del Senado a la proposición de ley sobre el escudo de España.

Alfonso Osorio manifestó la extrañeza de que UCD votase a favor de las enmiendas del Senado y destacó lo positivo de este proyecto de ley realizado a modo comprensible para todos los españoles, porque, dijo, «pocos saben lo que significa la palabra «rojo», frase que fue recibida con risas por parte de todos los escaños.

Miguel Herrero manifestó que se alegraba de que el Parlamento haya dado luz a un escudo al que se desea una duración larga y perdurable. Añadió que el escudo hoy aprobado es síntesis de la tradición monárquica, politerritorial y nacional de España en cuyo entorno debe crearse la experiencia didáctica.

Lamentó el comentario de Osorio, «que tantas razones tiene para conocer nuestro grupo parlamentario», de que UCD haya cambiado de voto a favor del Senado, pero Herrero los justificó en que se debe mostrar solidaridad con la Cámara Alta y que sus soluciones pueden ser tan buenas como las del Congreso.

Fiesta nacional

La Comisión Constitucional designó las ponencias que informarán la proposición no de ley socialista por la que solicita que el seis de diciembre, aniversario de la aprobación de la Constitución, sea declarado fiesta nacional. Asimismo, a la proposición de ley de CD de bases de la familia.

Finalmente, la Comisión entró en el debate y designación de ponencia del proyecto de ley por la que se establecen los principios para armonizar las disposiciones normativas de las comunidades autónomas sobre determinadas materias.

Emilio Attard, presidente de la Comisión, informó que por acuerdo de la Mesa no se admiten las enmiendas a este proyecto de ley que comporten la devolución del texto al Gobierno. Emilio Attard informó también que estas enmiendas no eran procedentes.

Los diputados Miguel Roca (Minoría Catalana), Marcos Vizcaya (Grupo Vasco) y Bandrés (Grupo Mixto), expresa-

ron su protesta porque la Mesa hubiese tomado la decisión de que estas enmiendas, presentadas por ellos, no fueran admitidas para su debate.

El socialista Peces Barba se refirió al texto alternativo que presentan los socialistas. Solé Turá, del Grupo Comunista, manifestó que las enmiendas de su grupo, aunque no lo eran de totalidad, en la práctica suponían esta, ya que se enmendaban todos los artículos. Se mostró favorable a las tesis defendidas por las minorías nacionalistas diciendo que, efectivamente, se comete un error reglamentario y político.

Finalmente, y antes de designar la ponencia, el representante centrista, Rafael Arias Salgado, dijo, que el criterio de la Mesa estaba basado en la razón y era incontestablemente lógico. Estamos ante un problema de procedimiento que efectivamente va a sentar un precedente. No tiene ni lógica jurídica ni política, el contradecir una decisión de la Cámara, y por otra parte, lo que es necesario es también oportuno obviamente.

Estatuto del Ministerio Fiscal

El ministro de Justicia, Pío Cabanillas Gallas, ocupó a continuación la tribuna de oradores para presentar ante el pleno el proyecto de ley del estatuto orgánico del Ministerio Fiscal.

El señor Cabanillas se refirió a la transformación del ministerio, a su función como órgano del «ius puniendi», a la promoción y prestación del auxilio judicial internacional y a los principios regulados a partir del logrado equilibrio de la legalidad de actuación y el acatamiento de la independencia jerárquica.

«La legalidad debe ser para un fiscal —dijo el ministro de Justicia— no sólo meta de su misión, al postular en todo momento su fiel cumplimiento, sino la pauta de su actuación, al someter siempre su función al sólo imperativo».

También resaltó el respeto a la individualidad de cada fiscal, que se lleva al máximo, «no sólo por la facultad de discrepancia con las órdenes que estime improcedentes, sino porque se introduce el principio francés de que la «pluma es sierva pero la palabra es libre», reconociendo a los fiscales en sus actuaciones individuales la posibilidad de

desenvolver libremente sus intervenciones orales en lo que se crea conveniente al bien de la Justicia.

Finalmente, Pío Cabanillas se refirió al constante paralelismo del estatuto funcional de los fiscales con el de los jueces en orden a sus incompatibilidades, apoliticismo y sumisión al régimen de asociaciones, excluyéndolos del de sindicación. Ese paralelismo se mantiene también en el sistema de integración de los fiscales de distrito en la nueva carrera fiscal.

Artículos aprobados

Tras la intervención del ministro de Justicia, se aprobaron, conforme al texto del dictamen, los tres primeros artículos del proyecto de ley Orgánica por el que se regula el estatuto orgánico del ministerio fiscal y a los que no se había presentado ninguna enmienda.

Durante la aprobación del proyecto de ley se produjo una enmienda del grupo comunista defendida por Solé Turá. Textualmente el apartado decía «dar a cuantos funcionarios constituyen la policía judicial las órdenes e instrucciones procedentes en cada caso».

Dicha enmienda sustituía este apartado por «dirigir junto a los jueces y tribunales la policía judicial...».

La enmienda fue rechazada por mayoría y se aprobaron los artículos 5, 6 y 7, a los que no se presentaron enmiendas y que desarrollan los principios de legalidad e imparcialidad. El resto de la sesión plenaria desde el artículo 8 hasta el 72 del estatuto orgánico del ministerio fiscal, transcurrió en términos similares al debate de los siete primeros artículos con el rechazo por mayoría de las enmiendas defendidas por el grupo comunista.

Así, se aprobaron los artículos relativos a las relaciones del ministerio fiscal con los poderes públicos a los órganos del ministerio fiscal y los principios que lo informan, a la unidad y dependencia del ministerio fiscal, al fiscal general del Estado, a las categorías que integran la carrera fiscal y la provisión de destinos en la misma, a la adquisición y pérdida de la condición de fiscal, los deberes y derechos de los miembros del ministerio fiscal, las incompatibilidades y responsabilidades de sus miembros y del personal y los medios materiales.

El pleno se levantó con la aprobación del articulado.

TURQUIA

Más de 50 muertos en los preparativos de maniobras de la OTAN

ATENAS (Efe).— Se teme que más de 50 soldados turcos hayan resultado muertos como consecuencia de la caída de un avión de las fuerzas aéreas turcas sobre las unidades militares de ese país que se preparaban para participar en las maniobras combinadas de la OTAN «Display Determination».

El accidente se produjo al estrellarse, por razones desconocidas, un avión «F-5», turco que volaba a baja altura sobre las tropas turcas en la zona de Babaeski, a 50 kilómetros de la frontera con Grecia. Las primeras informaciones señalaban que se trataba de un avión «F-104».

Sin embargo, el número de muertos puede ser mayor debido al gran número de soldados turcos que en muy mal estado han sido trasladados a hospitales en helicópteros militares.

Todas las víctimas son de nacionalidad turca ya que hasta el próximo jueves no participarán en las maniobras las tropas de otras naciones miembros de la OTAN.

Las maniobras militares de la OTAN «Display Determination» que comienzan el próximo jueves en Turquía se efectúan de forma combinada (Mar, Tierra y Aire) y están bajo las órdenes del almirante norteamericano William Crowe, comandante en jefe de las Fuerzas Aliadas del sur de Europa.

El tiempo

Temperaturas frescas

En las últimas veinticuatro horas se han producido chaparrones y tormentas en numerosas regiones españolas, especialmente en la mitad Norte peninsular. Las temperaturas han descendido apreciablemente, sobre todo en el Norte y en el interior de la península.

Para hoy se espera que el área de tiempo inestable y tormentoso se vaya desplazando hacia Italia aunque todavía afectará al Norte de la península y a las regiones mediterráneas. Consecuentemente, hay que esperar chaparrones y tormentas en las regiones citadas y apertura de grandes claros en el resto, con temperaturas bastante frescas.

Avance de predicción para mañana jueves: Chubascos en el Norte y grandes claros en el resto, con temperaturas suaves.

Avance de predicción para el viernes: Tiempo seco y soleado en prácticamente toda España, con temperaturas en ligero ascenso.

Avance de predicción por regiones para hoy: Galicia y Cantábrico: cielo nuboso, con chubascos dispersos y temperaturas frescas.

Ebro, Cataluña, Levante y Baleares: Nubosidad variable, con intervalos de cielo cubierto y chubascos y tormentas relativamente frecuentes, sobre todo en las zonas montañosas. Temperaturas suaves.

Rogad a Dios en caridad por el alma del

Itmo. Sr.

DON MANUEL BREVA VALLS

Presidente de Honor de la Junta de Aguas de la Plana

La Junta de Aguas de la Plana ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las exequias fúnebres que tendrán lugar hoy a las CINCO DE LA TARDE en la Iglesia Concatedral de Santa María.

Castellón, 23 de septiembre de 1981